楚辭

二

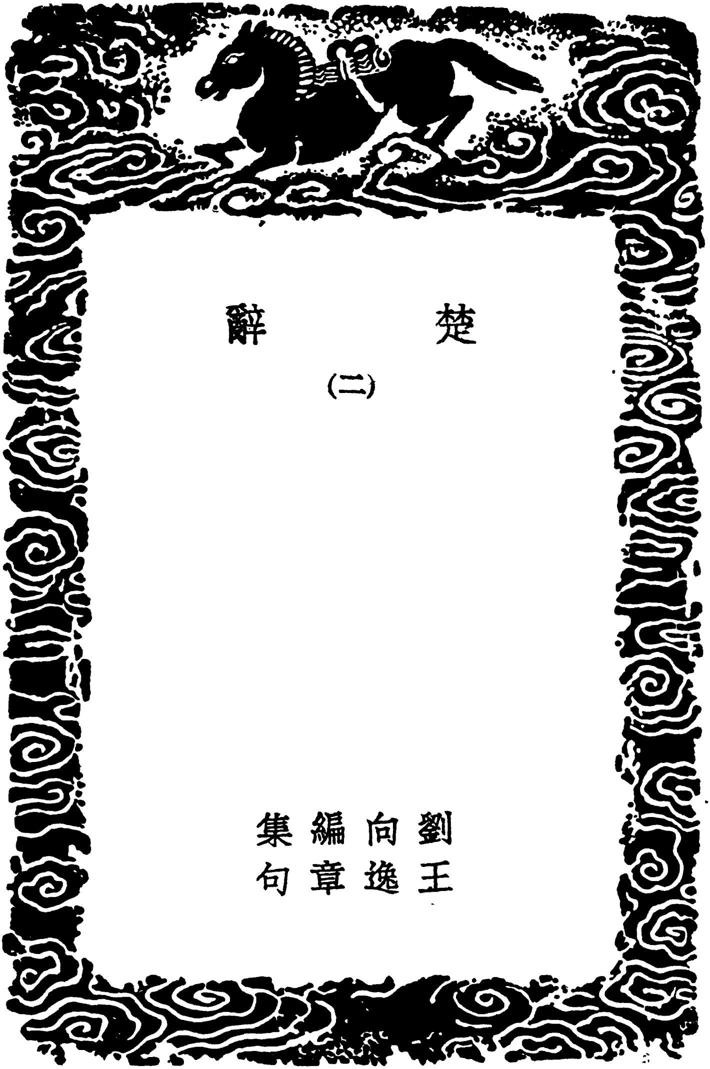
叢書集成

初編

主編者

王雲五

商務印書館發行



楚辭

（二）

劉向編集
王逸章句

楚辭卷之六

卜居章句第六

卜居者。屈原之所作也。屈原履忠貞之性。而見嫉妬。念讒佞之臣。承君順非。而蒙富貴己執忠直而身放棄。心迷意惑。不知所爲。乃往至太卜之家。稽問神明。決之蓍龜。卜己居世何所宜行。冀聞異策。以定嫌疑。故曰卜居也。

屈原既放。三年。（遠出郢都。處山林也。）不得復見。（道路僻遠。所在險也。）竭知盡忠。（建立策謀。披心胸也。）而蔽鄣於讒。（遇諂佞也。）心煩慮（一作意。）亂。（慮憒悶也。）不知所從。（迷所著也。）乃往見太卜（稽神明也。）鄭詹尹（其姓名也。）曰。余有所疑。（意遑惑也。）願因先生決之。（斷凶吉也。）詹尹乃端策拂龜（整儀容也。）曰。君將何以教之。（願聞其要。）屈原曰。（吐詞情也。）吾寧悃悃款款、（志純一也。）朴以忠乎。（竭誠信也。）將送往勞來、（追俗人也。）斯無窮乎。（不困貧也。）寧誅鋤草茅（刈蒿菅也。）以力耕乎。（種稼穡也。）將游大人（事貴戚也。）以成名乎。（榮譽立也。）寧正言不諱（諫君惡也。）以危身乎。（被刑戮也。）將從俗富

貴（食重祿也．）以媮生乎．（身安樂也．）寧超然高舉（讓官爵也．）以保眞乎．（守玄默也．）將哫訾（音足貲．）慄斯、（承顏色也．）喔咿儒兒、（強笑噱也．一作嚅唲．）以事婦人乎．（詘蜷局也．）寧廉潔正直（志如玉也．）以自清乎．（修潔白也．）將突梯滑稽、（轉隨俗也．）如脂如韋、（柔弱曲也．）以潔楹乎．（順滑澤也．）寧昂昂（志行高也．）若千里之駒乎．（才絕殊也．）將氾氾（普愛衆也．）若水中之鳧乎．（羣戲遊也．）與波上下、（隨衆卑高．）偷以全吾軀乎．（身免患憂．）寧與騏驥亢軛乎．（沖天區也．）將隨駑馬之迹乎．（安徐步也．）寧與黃鵠比翼乎．（飛雲髃也．）將與鷄鶩爭食乎．（啄糠糟也．）此孰吉孰凶．（誰喜憂也．）何去何從．（安所由也．）世溷濁而不清．（貨賂行也．）蟬翼爲重．（近佞讒也．）千鈞爲輕．（遠忠良也．）黃鐘毀棄．（賢智匿也．）瓦釜雷鳴．（羣言進也．）讒人高張．（居朝堂也．）賢士無名．（身窮困也．）吁嗟默默兮．（世莫論也．）誰知吾之廉眞．（不別賢也．）詹尹乃釋策而謝（愚不能明者也．）曰．夫尺有所短．（騏驥不驟中庭者也．）寸有所長．（鷄鶴知時而鳴．）物有所不足．（地毀東南．）知有所不明．（孔子厄於陳也．）數有所不逮．（天不可計量也．）神有所不通．（日不能夜光也．）用君之心．（所念慮也）行君之意．（遂本志也．）龜策誠不能知此事．（不能決之也．）

楚辭卷之七

漁父章句第七

漁父者．屈原之所作也．屈原放逐．在江湘之間．憂愁歎吟．儀容變易．而漁父避世隱身．釣魚江濱．欣然自樂．時遇屈原川澤之域．恠而問之．遂相應答．楚人思念屈原．因敍其辭以相傳焉．

屈原既放．（身斥逐也．）遊於江潭．（戲水側也．史云．至於江濱．被髮．）行吟澤畔．（履荆棘也．）顏色憔悴．（皯黴黑也．）形容枯槁．（癯瘦瘠也．）漁父見而問之（恠屈原也．）曰．子非三閭大夫與．（本其故官．）何故至於斯．（曷爲遭放於斯也．史云．何故而至此．）屈原曰．舉世皆濁、（衆貪鄙也．）而我獨清．（己忠良也．）衆人皆醉、（惑財賄也．）而我獨醒．（廉自守也．）是以見放．（棄草野也．）漁父曰．（隱士言也．）夫聖人者不凝滯於物．（不困辱其身也．）而能與世推移．（隨俗方圓．）舉世皆濁．何不淈其泥（同其風也．史云．隨其流．）而揚其波．（與沈浮也．）衆人皆醉．何不餔其糟（從其俗也．）而歠其釃．（食其祿也．）何故懷瑾握瑜．（獨行忠直．）而自令見放爲．（遠在他域．）屈原曰．吾聞之．（受聖人之制也．）新沐者必彈冠．（拂塵坌也．）新浴者必振衣．（祛土穢也．）安能（史云．人又誰能．）以身之察察、（察己清潔也．）受

物之汶汶者乎．（蒙垢塵也．）寧赴湘流（自沈淵也．）葬於江魚之腹中．（身消爛也．史云．而葬乎江魚腹中耳．）又安能以皎皎（史云．皓皓．）之白、（皎皎、明也．）而蒙世俗之塵埃乎．（被點汚也．史云．而蒙世之溫蠖乎．）漁父莞爾而笑．（笑難斷也．）鼓枻而去．（叩舩鳴也．）歌曰．

滄浪之水清兮．（喻世昭明．）可以濯吾纓．（沐浴升朝廷也．）滄浪之水濁兮．（喻世昏闇．）可以濯吾足．（宜隱遁也．）遂去．不復與言．（合道眞也．）

楚辭卷之八

九辨章句第八

九辨者、楚大夫宋玉之所作也。辨者。變也。謂陳道德以變說（稅音。）君也。九者、陽之數。道之綱紀也。故天有九星。以正機衡。地有九州。以成萬邦。人有九竅。以通精明。屈原懷忠貞之性。而被讒邪。傷君闇蔽。國將危亡。乃援天地之數。列人形之要。而作九歌九章之頌。以諷諫懷王。明己所言。與天地合度。可履而行也。宋玉者、屈原弟子也。閔惜其師忠而放逐。故作九辨以述其志。至於漢興。劉向、王褒之徒。咸悲其文。依而作詞。故號爲楚詞。亦承其九以立義焉。

悲哉秋之爲氣也。（寒氣聊戾。歲將暮也。）蕭瑟兮（陰令促急。風疾暴也。）草木搖落（華葉隕零。肥潤去也。）而變衰。（形體易色。枝葉枯槁也。自傷不遇。將與草木俱衰老也。）憭慄兮（思念暴戾心自傷也。）若在遠行。（遠客出去。之他方也。）登山臨水兮（升高遠望。觀江河也。）送將歸。（族親別逝。還故鄉也。）泬（血音。）寥兮（泬寥、曠蕩而虛靜也。或曰泬寥猶蕭條。蕭條者無雲貌。）天高而氣清。

（秋天高朗．體清明也．言天高朗．照見無形．傷君昏亂．不聰明也．）宊（寂音．）廖（寥音．）兮（源濆順流．漠無聲也．）收潦而水清．（溝無溢潦．百川靜也．言川水夏濁而秋清．傷君無有清明之時．）憯悽增欷兮．（愴痛感動．歎累息也．）薄寒之中人．（傷我肌膚．變顏色也．）愴怳懭（口郞反．）悢（音郞．又音亮．）兮（中情悵惘．意不得也．）去故而就新．（初會鉏鋙．志未合也．）坎廩兮（數遭患禍．身困極也．）貧士失職（亡財遺物．逢寇賊．也．）而志不平．（心常憤懣．意未服也．）廓落兮（喪志失耦．塊獨立也．）羇旅而無友生．（遠客寄居．孤單特也．）惆悵兮（後黨失輩．惆愁毒也．）而私自憐．（竊內念己．自憫傷也．）燕翩翩其辭歸兮．（將入大海．飛徊翔也．）蟬宊漠而無聲．（螗蜩斂翅而伏藏也．）鴈雝雝而南遊兮．（雄雌和樂．羣戲行也．）鵾雞啁（張流反．）哳（上竹交．下陟轄．）而悲鳴．（奮翼鳴呼而低昂也．夫燕蟬遇秋寒．將入穴處而懷憂懼．候鴈鵾雞喜樂而逸豫．言己無有候鴈鵾雞之喜樂而有蟬燕之憂懼也．）獨申旦而不寐兮．（夜坐視瞻而達明也．）哀蟋蟀之宵征．（見蟦蛪之夜行．自傷放棄．與昆蟲爲雙也．或曰．宵征、謂七月在野．八月在宇．九月在戶．十月蟋蟀入我牀下．是其宵征．征、行也．）時亹亹而過中兮．（年已過半．日進往也．亹亹、進往也．詩云．亹亹文王．）蹇淹畱而無成．（雖久壽考．無成功也．）悲憂窮戚兮（脩德見過．愁懼惶也．）獨處廓．（孤立特止．居一方也．）有美一人兮（位尊服好．謂懷王也．）心不繹．（常念弗解．內結藏也．）去鄉離家兮（背違邑里．之他邦也．）徠遠客．（去郢南征．濟沅湘也．）超逍遙兮（遠去浮遊．離州域也．）今焉薄．（欲止無賢．皆讒賊也．）專思君兮（執心壹意．在胸臆也．）不可化．（同姓親聯．恩義篤也．）君不知兮（聰明淺短．志迷惑也．）可奈何．（頑嚚難啟．長歎息也．）蓄怨兮積思．（結恨在心．慮憤鬱也．）心煩憺兮忘食事．（思君念主．忽不食也．）願一見兮道余（一作我．）意．（舒寫忠誠．自陳列也．）君之心兮與余異．

（方圓殊性．猶白黑也．）車既駕兮朅而歸．（回逝言邁．欲返故國也．）不得見兮心傷悲．（自傷流離．路隔塞也．）倚結軨兮長太息．（伏車重軾．而號泣也．）涕潺湲兮下霑軾．（泣下交流．濡茵席也．）忼慨絕兮不得．（中情恚恨．心剝切也．）中瞀（茂音．）亂兮迷惑．（思念煩惑．忘南北也．）私自憐兮何極．（哀祿命薄．常含慼也．）心怦怦（披繃反．）兮諒直．（志行中正．無所告也．）

皇天平分四時兮．（何直春生而秋殺也．）竊獨悲此凜秋．（微霜淒愴．寒慄列也．）白露既下百草兮．（萬物羣生．將被害也．）奄離披此梧楸．（病傷茂木．人芟刈也．）去白日之昭昭兮．（遠離天明而湮沒也．）襲長夜之悠悠．（永處冥冥而覆蔽也．）離芳藹之方壯兮．（去己盛美之光容也．）余萎（逶音．）約而悲愁．（身體疲病而憂窮也．）秋既先戒之以白露兮．（君不弘德而嚴令也．）冬又申之以嚴霜．（刑罰刻峻而重深也．）收恢炱（徒來反．）之孟夏兮．（上無仁恩以養民也．夫天制四時．春生夏長．人君則之以養萬物．秋殺冬藏．亦合其宜而行刑罰．故君賢臣忠．政合大中．則品庶安寧．萬物豐茂．上闇下僞．用法殘虐．則忠良被害．草木枯落．故宋玉援引天時．託譬草木以茂美之樹．興於仁賢早遇霜露．懷德君子．忠而被害也．）然欿（口咸反．）傺（丑例反．）而沈藏．（民無住足．竄巖穴也．楚人謂住曰傺也．）葉菸（於音．或音餀．鬱也．）邑而無色兮．（顏容變易．而蒼黑也．）枝煩挐（女除反．）而交橫．（柯條糾錯．而崩疑也．）顏淫溢而將罷（疲音．）兮．（形貌羸瘦．無潤澤也．）柯彷彿而萎黃．（肌肉空虛．皮乾腊也．）萷（梢．）櫹（先彫反．）槮（森音．又所感反．）之可哀兮．（華葉已落．莖獨立也．）形銷鑠而瘀傷．（瘀、病也．身體焦枯．疲病久也．）惟其

紛糅立將落兮。（蓬茸顛仆。梗蠹朽也。）恨其失時而無當。（不値聖王而年老也。）擥（慳音。又啓妍反。）騑（菲音。）轡而下節兮。（安步徐行而勿驅也。）聊逍遙以相佯。（且徐徘徊。以戲遊也。）歲忽忽而遒盡兮。（即秋反。）（年歲逝往之若流也。）恐余壽之弗將。（懼我性命之不長也。）悼余生之不時兮。（傷己幼少後三王也。）逢此世之俇（匡音。）攘。（汝章反。卒遇譖讒而遑惶也。）澹容與（預音。）而獨倚兮。（煢煢獨立。無朋黨也。）蟋蟀鳴此西堂。（自傷閔己。與蟲並也。）心怵惕而震盪兮。（思慮惕動。沸如湯也。）何所憂之多方。（內念君父及弟兄也。）仰明月而太息兮。（上告昊旻。愬神靈也。）步列星而極明。（周覽九天。仰視星宿。不能臥寐乃至明也。）

竊悲夫蕙華之曾敷兮。（蕙草芬芳。以興在位之貴臣也。）紛旖旎乎都房。（被服盛飾於宮殿也。旖旎、盛貌也。詩云旖旎其華。）何曾華之無實兮。（外貌若忠。內心佞也。）從風雨而飛颺。（隨君嗜欲而回傾也。夫風爲號令。雨爲德惠。故風動而草木搖。雨降而萬物殖。故以風雨諭君言政令德惠所由出也。）以爲君獨服此蕙兮。（體受正氣而高明也。）羌無以異於衆芳。（分別乃與佞臣而同情也。）閔奇思之不通兮。（傷己忠策無由入也。）將去君而高翔。（適彼樂土之他域也。）心閔憐之慘悽兮。（內自哀念心隱惻也。）願一見而有明。（分別貞正與僞惑也。）重無怨而生離兮。（身無罪過而放逐也。）中結軫而增傷。（肝膽破裂心剖副也。）豈不鬱陶而思君兮。（憤念蓄積盈胸臆也。）君之門以九重。（閨閤扃閉。道路塞也。）猛犬狺狺而迎吠兮。（讒佞喧呼而在側也。）關梁閉而不通。（閽人承指。呵問急也。）皇天淫溢而秋霖兮。（久雨連日。澤深厚也。）后土何時而得乾。（山皋

（濡澤．草木茂也．）塊獨守此無澤兮．（不蒙恩施．獨枯槁也．）仰浮雲而永歎．（怨天語神．我何告也．）何時俗之工巧兮．（世人辯慧．造詐僞也．）背繩墨而改錯．（違廢聖典．背仁義也．夫繩墨者、工之法度也．仁義者、民之正路也．繩墨用則曲木截．仁義進則讒佞滅．二者殊義．不可不察也．）卻騏驥而不乘兮．（斥逐子胥與比干也．）策駑駘而取路．（信任豎貂與椒蘭也．）當世豈無騏驥兮．（家有稷契與管晏也．）誠莫之能善御．（世無堯舜及桓文也．）見執轡者非其人兮．（遭値桀紂之亂昏也．）故跼跳而遠去．（被髮爲奴．走橫奔也．）鳧鴈皆唼夫粱藻兮．（羣小在位．食重祿也．）鳳愈飄翔而高舉．（賢者伏匿．竄山谷也．）圜鑿而方枘兮．（正直邪枉．行殊則也．）吾固知其鉏鋙而難入．（所務不同．若粉墨也．）衆鳥皆有所登棲兮．（羣佞並進．處官爵也．）鳳獨惶惶（或作遑．）而無所集．（孔子棲棲而困厄也．）願銜枚而無言兮．（意欲括囊而靜默也．）嘗被君之渥洽．（前蒙寵遇．錫祉福也．）太公九十乃顯榮兮．（呂尚耆老．然後貴也．）誠未遇其匹合．（遭値文王．功冠世也．）謂騏驥兮安歸．（躊躇吳坂．遇伯樂也．）謂鳳皇兮安棲．（集棲梧桐．食竹實也．）變古易俗兮世衰．（以賢爲愚．時闇惑也．）今之相者兮舉肥．（不量才能．視顏色也．）騏驥伏匿而不見兮．（仁者幽處而隱藏也．）鳳皇高飛而不下．（智者遠逝之四方也．）鳥獸猶知懷德兮．（慕歸堯舜之聖明也．）何云賢士之不處．（大老太公歸文王也．）驥不驟進而求服兮．（干木闔門而辭相也．）鳳亦不貪餧而妄食．（顏闔鑿培而逃亡也．）君棄遠而不察兮．（介推割股而自放也．）雖願忠其焉得．

（申生至孝而被謗也．）欲寂寞而絕端兮．（甯武佯愚而不言也．）竊不敢忘初之厚德．（嘗受祿惠．識舊德也）獨悲愁其傷人兮．（思念纏結．摧肝肺也．）馮鬱鬱其安（一作何．）極．（憤懣盈胸．終年歲也．）霜露慘悽而交下兮．（君政嚴急．而刑罰峻也．）心尙幸其弗濟．（冀不成得免脫也．一云尙羊．）霰雪雰糅其增加兮．（威怒益盛．刑酷烈也．）乃知遭命之將至．（卒遇誅戮．身顚沛也．）願徼幸而有待兮．（冀蒙貰赦．宥罪法也．）泊莽莽兮與壄草同死．（將與百卉俱徂落也．）願自往而徑遊兮．（不待左右之紹介也．一云．馭自直而徑往．）路壅絕而不通．（讒臣嫉妬．無由達也．）欲循道而平驅兮．（遵放衆人所長爲也．）又未知其所從．（不識趣舍何所宜也．）然中路而迷惑兮．（舉足猶豫．心回疑也．）自壓按而學誦．（弭情定志．吟詩禮也．）性愚陋以褊淺兮．（資質鄙鈍．寡所知也．）信未達乎從容．（君不照察其眞僞也．）竊美申包胥之氣盛兮．（申包胥、楚大夫也．昔伍子胥得罪於楚．將適於吳．見申包胥．謂曰．我必亡郢．申包胥答曰．子能亡之．我能存之．遂出奔吳．爲吳王闔閭臣．興兵而伐楚．破郢．昭王出奔．於是申包胥乃之秦．請救兵．鶴立於秦庭．啼呼悲泣．七日七夜．不絕於聲．勺飲不入於口．秦伯哀之．爲發兵救楚．昭王復國．故言氣盛也．）恐時世之不固．（俗人執誓．多不堅也．）何時俗之工巧兮．（靜言諓諓而莫信也．）滅規榘而改鑿．（在到反棄捐仁義．信讒佞也．）獨耿介而不隨兮．（執節守度．不枉傾也．）願慕先聖之遺教．（循行道德．遵典經也．）處濁世而顯榮兮．（謂仕亂君爲公卿也．）非余心之所樂．

（引教反彼雖富貴．我不願也．）與其無義而有名兮．（宰嚭專吳、握君權也、）寧窮處而守高．（思從夷齊於首陽也．）食不媮而爲飽兮．（何必秔粱與芻豢也．）衣不苟而爲温．（非貴錦綺及綾紈也．）竊慕詩人之遺風兮．（勤身修德．樂伐檀也．）願託志乎素餐．（不空食祿而曠官也．詩云．彼君子兮．不素餐兮．謂居其位．食祿．無有功德．名曰素餐也．）蹇充倔而無端兮．（媒理斷絕．無因緣也）泊莽莽而無垠．（幽處山野而無鄰也．）無衣裘以禦冬兮．（言己飢寒．家困貧也．）恐溘死而不得見乎陽春．（懼命奄忽．不踰年也．）靚杪秋之遙夜兮．（盛陰修夜．何難曉也．）心繚悷（一作悡．音列．）而有哀．（思念糾戾．腸折摧也．）春秋逴逴（敕角反．）而日高兮．（年齒已老．將晚暮也．）然惆悵而自悲．（功名不立．自矜哀也．）四時遞來而卒歲兮．（冬夏更運．去若頹也．）陰陽不可與儷偕．（寒往暑來．難追逐也．）白日晼晚其將入兮．（年時欲暮．才力衰也．）明月銷鑠而減毀．（形容減少．顏色虧也．）歲忽忽而遒盡兮．（時忽晻晻．若鶩馳也．）老冉冉而愈弛．（年命逝往．促急危也．）心搖（一作遙．）悅而日幸兮．（意中私喜．想用施也．）然怊（抽音．）悵而無冀．（內無所恃．失本義也．）中憯惻之悽愴兮．（志願不得．心肝沸也．）長太息而增欷．（憂懷感結．重歎悲也．）年洋洋以日往兮．（歲月已盡．去奄忽也．）老嵺廓而無處．（亡官失祿．去家室也．）事亹亹而覬進兮．（思想君命．幸復位也．）蹇淹留而躊躇．（久處無成．卒放棄也．）何氾濫之浮雲兮．（浮雲晻翳．與讒佞也．）猋壅蔽此明月．（妨遮忠良．害妬仁賢也．夫浮雲行．則蔽月之光．讒佞進．則忠良壅也．）忠昭昭而願見兮．（思竭謇謇而陳誠也．）然霒（陰、一作雺．）

曀而莫達.（邪僞推排而隱蔽也.）願皓日之顯行兮.（思望聖君之聘請也.日以喻君.詩云.杲杲出日.）雲濛濛而蔽之.（羣小專恣.掩君明也.）竊不自聊而願忠兮.（意欲竭死.不顧生也.）或黕（丁感反.）點而汙之.（讒人誣謗.被以惡名也.）堯舜之抗行兮.（聖迹顯著.高無顛也.）瞭（杳音.）冥冥而薄天.（茂德煥炳.配乾坤也.）何險巇之嫉妬兮.（亂惑之主.嫉其榮也.）被以不慈之僞名.（言堯有不慈之過.以其不傳丹朱也.舜有卑父之謗.以其不立瞽瞍也.）彼日月之照明兮.（三光照察.鏡幽明也.）尙黯黮（禫音.）而有瑕.（雲霓之氣.蔽其精也.）何況一國之事兮.（衆職叢務.君異政也.）亦多端而膠加.（賢愚反戾.人異形也.）被荷裯之晏晏兮.（荷、芙蕖也.裯、帷帳也.若襜褕矣.晏晏、盛貌也.）然潢（晃音.）洋（養音.）而不可帶.（潢洋、猶浩蕩.不著人貌也.言以荷葉爲衣.雖香好.然浩浩蕩蕩而不可帶.又易敗也.以諭懷王自以爲有賢明之德.猶以荷葉爲衣.必壞敗也.）既驕美而伐武兮.（懷王自謂有懿德.又勇猛.）負左右之耿介.（恃怙衆士被甲兵也.懷王內無文德.不納忠言.外好武備.而無名將.所以爲秦所誘.客死不還.）憎慍惀之脩美兮.（惡孫叔敖與子文也.）好夫人之慷慨.（愛重囊瓦與莊蹻也.）衆踥蹀（上思協反.下音牒.）而日進兮.（無極之徒.在帷幄也.）美超遠而逾邁.（接輿避世.辭金玉也.）農夫輟耕而容與（音預.）兮.（愁苦賦斂之重數也.）恐田野之蕪穢.（生不耨鋤.亡五穀也.）事緜緜而多私兮.（政由細微.以亂國也.）竊悼後之危敗.（子孫絕嗣.失社稷也.）世雷同而炫耀兮.（俗人羣黨.相稱舉也.）何毀譽之昧昧.（論善與惡.不分析也.）今脩飾而窺鏡兮.（言與行副.面不慙也.）後尙可以竄藏.（身雖隱匿.名顯彰也.）願寄言夫流

星兮。（欲託忠策於賢良也。）羌儵（倏同。）忽而難當。（行疾去亟。路不阻也。）卒壅蔽此浮雲兮。（終爲讒佞所覆冒也。）下暗漠而無光。（忠臣喪精。不議謀也。）堯舜皆有所舉（一作專。）任兮。（稷契禹益與咎繇也。）故高枕而自適。（安臥垂拱。萬國治也。）諒無怨於天下兮。（己之行度。信無尤也。）心焉取此怵惕。（內省審己。無畏懼也。）椉（音乘。）騏驥之瀏瀏兮。（衆賢並進。職事脩也。）馭安用夫強策。（百姓乘化。刑不用也。）諒城郭之不足恃兮。（信哉險阻。何足恃也。）雖重介之何益。（身被甲鎧。猶爲虜也。）邅翼翼而無終兮。（竭身恭敬。何有極也。）忳（屯音。）惛（昏音。）惛而愁約。（憂心悶瞀。自約束也。）生天地之若過兮。（忽若雲馳。駟過隙也。）功不成而無効。（道德不施。志不遂也。）願沈滯而無見兮。（思欲潛匿。自屏棄也。）尙欲布名乎天下。（敷名四海。垂號謚也。）然潢洋而不遇兮。（佷倡後時。無所逮也。）直怐愗而自苦。（守死忠信。以自畢也。）莽洋洋而無極兮。（周行曠野。將何之也。）忽翺翔之焉薄。（浮遊四海。無所集也。）國有驥而不知椉兮。（推遠周邵。與伊摯也。）焉皇皇而更索。（不識賢愚。尙暗昧也。）甯戚謳於車下兮。（飯牛而歌。斷賤役也。）桓公聞而知之。（言合聖道。應經術也。）無伯樂之善相兮。（驥與駑鈍。幾不別也。）今誰使乎訾之。（後世歎譽。稱其德也。）罔流涕以聊慮兮。（愴然深思。而悲泣也。）惟著意而得之。（知天生賢。不空出也。）紛純純之願忠兮。（思碎首脛。而伏節也。）妬被離而彰之。（讒邪妬害。而壅過也。）願賜不肖之軀而別離兮。（乞丐骸骨。而自退也。）放遊志乎雲中。（上從豐隆。而觀望也。）椉精氣之摶摶（徒官反。）兮。（託載日月之光耀也。楚人名員曰摶也。）騖諸神

之湛湛。（軑音追逐羣靈之遺風也。）驂白霓之習習兮。（驂駕素虹而東西也。言己雖去舊土。猶脩潔白以厲身也。）歷羣靈之豐豐。（周過列宿。在六宗也。）左朱雀之茇茇兮。（朱雀奉送。飛翩翩也。）右蒼龍之躍躍。（青虯負轂而扶轅也。）屬雷師之闐闐兮。（整理車駕而鼓嚴也。）通飛廉之衙衙。（風伯決直而埽塵也。）前輕輬之鏘鏘兮。（軒車無導。聲轔轔也。）後輜乘之從從。（輜軿侍從。響雷震也。）載雲旗之委蛇兮。（旍旗盤紆。皆霄雲也。）扈屯騎之容容。（羣馬分布。列前後也。）計專專之不可化兮。（我心匪石。不變轉也。）願遂推而爲臧。（執履忠信。不離善也。）賴皇天之厚德兮。（靈神覆祐。無疾病也。）還及君之無恙。（願楚無憂君康寧也。言己雖升雲遠遊。隨從百神。志猶念君而不能忘者也。）

楚辭卷之九

招魂章句第九

招魂者、宋玉之所作也。招者、召也。以手曰招。以言曰召。魂者、身之精也。宋玉憐哀屈原忠而斥棄。愁懣山澤。魂魄放佚。厥命將落。故作招魂。欲以復其精神。延其年壽。外陳四方之惡。內崇楚國之美。以諷諫懷王。冀其覺悟而還之也。

朕幼清以廉潔兮。（朕、我也。不求曰清。不受曰廉。不汚曰潔。）身服義而未沬。（音妹。沬、已也。言我少小脩清潔之行。身服仁義。未曾有懈已之時也。）主此盛德兮。牽于俗而蕪穢。（牽、引也。不治曰蕪。多草曰穢。言己施行常以道德爲主。以忠事君。以信結交而爲俗人所推引。德能蕪穢。無所用也。）上無所考此盛德兮。（考、校。）長離殃而愁苦。（殃、禍也。言己履行忠信。而遇暗主。上則無所考校己之盛德。長遭殃禍。愁苦而已也。）帝告巫陽。（帝、謂天帝也。女曰巫陽。巫陽、其名也。）曰有人在下。我欲輔之。（人、謂賢人。則屈原也。宋玉上設天意祐祚貞良。故曰帝告巫陽。有賢人屈原。在于下方。我欲輔成其志。以厲黎民也。）魂魄離散。汝筮予之。（魂者、身之精也。魄者、性之決也。所以經緯五藏。保守形體也。筮、卜問也。蓍曰筮。尙書曰。決之蓍龜。言天帝哀閔屈原魂魄離散。身將顚沛。故使巫陽筮問求索。得而與之。使反其身也。）巫陽對曰。掌

㝱。（巫陽對天帝曰。言招魂者。本掌㝱之官所職主也。）上帝其命難從。（言天帝難從掌㝱之官。欲使巫陽也。）若必筮予之。恐後之謝。不能復用巫陽焉。（謝、去也。巫陽言。如必欲先筮問。求魂魄所在。然後與之。恐後世怠懈。必去卜筮之法。不能復脩用。但招之可也。）乃下招曰。（巫陽受天帝之命。因下招屈原之魂。）魂兮歸來。（還歸屈原之身。）去君之恆幹。（恆、常也。幹、體也。易曰。貞者事之幹也。）何爲四方些。（蘇賀反。言魂靈當扶人養命。何爲去君之常體。而遠之四方乎。夫人須魂而生。魂待人而榮。二者別離。命則貫也。或曰。去君之恆閈。閈、里也。楚人名里曰閈也。一云何爲乎四方。）舍君之樂處。而離彼不祥些。（舍、置也。祥、善也。言何爲舍君楚國饒樂之處。而陸離走不善之鄉。以犯觸衆惡也。）魂兮歸來。東方不可以託些。（託、寄也。論語曰。可以託六尺之孤。言東方之俗。其人無義。不可託命寄身也。）長人千仞。唯魂是索些。（七尺曰仞。索、求也。言東方有長人之國。其高千仞。主求人魂而食之。）十日代出。（代、更。）流金鑠石些。（鑠、銷也。言東方有扶桑之木。十日竝在其上。以次更行。其勢酷烈。金石堅剛。皆爲銷釋也。）彼皆習之。魂往必釋些。（釋、解也。言彼十日之處。自習其熱。魂行往到。身必解爛也。）歸來歸來。不可以託些。（言魂魄宜急來歸。此誠不可以託附。留而居之也。）魂兮歸來。南方不可以止些。（言南方之俗。其人無信。不可久留也。）雕題黑齒。（雕、畫。題、額。）得人肉而祀。以其骨爲醢些。（醢、醬也。言南極之人。雕畫其額。齒牙盡黑。常食蠃蜯。得人之肉。用祭祀先祖。復以骨爲醢醬也。）蝮蛇蓁蓁。（蝮、大蛇也。蓁蓁、積聚之貌。）封狐千里些。（封狐、大狐也。言炎土之氣。多蝮虺惡蛇。積聚蓁蓁。争欲齧人。又有大狐。健走千里。求食。不可逢遇也。）雄虺九首。（首、頭也。）往來倏忽。吞人以益其心些。（倏忽、疾急貌也。言復有雄虺。一身九頭。往來奄忽。常喜吞人魂魄。以益其心。賊害之甚也。）歸來歸來。不可以久淫些。（淫、遊也。言其惡如此。不可久遊。必被害也。）魂兮歸來。西方

之害。流沙千里些。（流沙、沙流而行也。尚書曰。餘波入于流沙。言西方之地。厥土不毛。流沙滑滑。晝夜流行。縱橫千里。又無舟航也。）旋入雷淵。（旋、轉也。淵、室也。）麋（一作糜。）散而不可止些。（麋、碎也。言欲涉流沙。則回入雷公之室。轉還而行。身雖靡碎。尚不可得休息也。）幸而得脫。其外曠宇些。（曠、大也。宇、野也。言從雷淵雖免脫。其外復有曠遠之野。無民之土也。）赤螘若象。（螘、蚍蜉也。小者爲螘。大者爲蚍蜉也。）玄蠭若壺些。（壺、乾瓠也。言曠野之中。有赤螘。其大如象。又有飛蠭。腹大如壺。皆有蠚毒。能殺人也。）五穀不生。叢菅是食些。（柴棘爲叢。菅、茅也。言西極之地。不生五穀。但食柴草。若羣牛也。）其土爛人。求水無所得些。（言西方之土。溫暑而熱。燋爛人肉。渴欲求水。無有源泉。不可得也。）彷徉無所倚。廣大無所極些。（倚、依也。言欲彷徉東西。無民可依。其野廣大。行不可極也。）歸來歸來。恐自遺賊些。（賊、害也。言魂魄欲往者。自予賊害也。）魂兮歸來。北方不可以止些。增冰峨峨。飛雪千里些。（言北方常寒。其冰重累。峨峨如山。涼風急時。疾雪隨之。飛行于千里。乃至地也。）歸來歸來。不可以久些。（言其寒殺人。不可久留也。）魂兮歸來。君無上天些。（天不可得上也。）虎豹九關。啄害下人些。（啄、齧也。言天門九重。使神虎豹執其關閉。主啄齧天下欲上之人而殺之。）一夫九首。拔木九千些。（言有丈夫。一身九頭。彊梁多力。從朝至暮。拔大木九千枚也。）豺狼從目。往來侁侁些。（侁侁、行聲也。詩云。侁侁征夫。言天上有豺狼之獸。其目皆從。奔走往來。其聲侁侁。爭欲啗人也。）懸人以娭。（許其反。）投之深淵些。（投、擿也。言豺狼得人。不卽啗食。先懸其頭。用之娛戲。疲倦已後。乃擿于深淵之底而棄之。）致命于帝。然後得瞑些。（瞑、臥也。言投人已訖。上致命于玉帝。然後乃得眠臥也。）歸來歸來。往恐危身些。（往卽逢害。身危殆也。）魂兮歸來。君無下此幽都些。（幽都、地下后土所治也。地下幽冥。故稱幽都

土伯九約。其角觺觺（牛力反。又五其反。）些。（土伯、后土之侯伯也。約、屈也。觺觺、猶狺狺。角利貌也。言地有土伯。執衞門戶。其身九屈。有角觺觺。主觸害人也。）敦脄（音每。）血拇（敦、厚也。脄、背也。拇、手拇指也。）逐人駓駓些。（駓駓、走貌也。言土伯之狀。廣肩厚背。逐人駓駓。其走捷疾。以手中血漫污人也。）參目虎首。其身若牛些。（言土伯之頭。其貌如虎。而有三目。身又肥大。狀如牛也。）此皆甘人。歸來歸來。恐自遺災些。（甘、美也。災、害也。言此物食人。以爲甘美。往必自害。不旋踵也。）魂兮歸來。入脩門些。（脩門、郢城門也。宋玉設呼屈原之魂。歸楚都。入郢門。欲以感激懷王使還之也。）工祝招君。背行先些。（工、巧也。男巫曰祝。背、倍也。言選擇名工巧辨之巫。使招呼君。倍道先行。導以在前。宜隨之也。）秦篝齊縷。（篝、絡。縷、綫也。）鄭緜絡些。（綿、纏也。絡、縛也。言爲君魂作衣。乃使秦人織其篝絡。齊人作綵縷。鄭國之工纏而縛之。堅而且好也。）招具該備。永嘯呼些。（該、亦備也。言撰設甘美。招魂之具。靡不畢備。故長嘯大呼。以招君也。夫嘯者陰也。呼者、陽也。陽主魂。陰主魄。故必嘯呼以感之也。）魂兮歸來。反故居些。（反、還也。故、古也。言宜急來。歸還古昔之處。）天地四方。多賊姦些。（賊、害也。姦、惡也。言天有虎豹。地有土伯。東有長人。西有赤蟻。南有雄虺。北有增冰。皆爲姦惡。以賊害己也。）像設君室。（像、法。）靜閒安些。（無聲曰靜。空寬曰閒。言乃爲君造設第室。法像舊廬所在之處。清淨寬閒而安樂也。）高堂邃宇。（邃、深也。宇、屋也。）檻層軒些。（檻、楯也。從曰檻。橫曰楯。軒、版也。言所造之堂室。其堂高顯。屋宇深邃。下有檻楯。上有樓板。形容異制。且鮮明也。）層臺累榭。（層、累、皆重也。無木謂之臺。有木謂之榭。）臨高山些。（言復作層重之臺。累石之榭。其顛眇眇。上乃臨于高山也。或曰臨高山而作臺榭。）網戶朱綴。（網戶、綺文鏤也。朱、丹也。綴、緣也。）刻方連些。（刻、鏤也。橫木關柱爲連。言門戶之楣。皆刻鏤綺文。朱丹其椽。雕鏤連木。使之方好也。）冬有突夏。（突、複室也。夏、大屋也。詩云。於我乎夏屋渠渠。）夏室寒些。（言隆冬凍寒。則有大屋複突溫室。盛夏暑熱。則有洞達陰堂。其內寒涼也。）川谷徑復。（流源爲川。注谿爲谷。徑、過也。復、

（反。也。）流潺湲些。（言所居之舍。激導川水。經過園庭。回通反復。其流急疾。又潔淨也。）光風轉蕙。（光風、謂雨已日出而風。草木有光也。轉、搖也。）氾崇蘭些。（氾、猶汎汎。搖動貌也。崇、充也。言天雨霽日明。微風奮發。動搖草木。皆令有光。充實蘭蕙。使之芬芳而益暢茂也。）經堂入奧。（西南隅謂之奧。）朱塵筵些。（朱、丹也。塵、承塵也。筵、席也。詩云。肆筵設机。言升殿過堂入房。至室奧處。上則有朱畫承塵。下則有簟筵好席。可以休息也。或曰。朱塵筵、謂承塵搏壁。曼延相連接也。）砥室翠翹。（砥、石名也。翠、鳥名也。翹、羽也。）挂曲瓊些。（挂、懸也。曲瓊、玉鉤也。言內臥之室。以砥石爲壁。平而滑澤。以翠鳥之羽。雕飾玉鉤。以懸衣物也。或曰。儃室謂儃佪曲房也。）翡翠珠被。（雄曰翡。雌曰翠。被、衾也。）爛齊光些。（齊、同也。言牀上之被。則飾以翡翠之羽。及與珠璣刻畫衆華。其文爛然而同光明也。）蒻阿拂壁。（蒻、蒻席。阿、曲隅也。拂、薄也。）羅幬張些。（羅、綺屬也。張、施也。言房內則以蒻席薄牀四壁。及與曲隅。復施羅幬。輕且涼也。）纂組綺縞。（纂、組、綬類也。）結琦璜些。（璜、玉名也。言幬帳之細。皆用綺縞。又以纂組結束玉璜。爲帷帳飾也。）室中之觀。多珍恠些。（金玉爲珍。詭異爲恠。言縱觀房室之中。四方珍奇玩好恠物。無不畢具也。）蘭膏明燭。（蘭膏、以蘭香煉膏也。）華容備些。（容、貌也。言日暮遊宴。燃香蘭之膏。張施明燭。觀其鐙錠。雕鏤百獸。華奇好備也。）二八侍宿。（二八、二列也。言大夫有二列之樂。故晉悼公賜魏絳女樂二八。歌鍾二肆也。）射遞代些。（射、厭也。詩云。服之無射。遞、更也。言使好女十六人。侍君宴宿。意有厭倦。則使更相代也。或曰。夕遞代。夕、暮也。）九侯淑女。（淑、善。）多迅衆些。（迅、疾也。言復有九國諸侯好善之女。多才長意。用心齊疾。勝于衆人也。）盛鬋不同制。（鬋、鬢也。制、法也。）實滿宮些。（宮、猶室也。爾雅曰。宮謂之室。言九侯之女。工巧妍雅。裝飾兩結。垂髮鬢下。鬋形貌奇異。不與衆同。皆來實滿後宮也。）容態好比。（態、姿也。比、親也。）順彌代些。（彌、久也。言美女衆多。其貌齊同。姿態好善。自相親比。承順上意。久則相代也。）弱顏固植。（固、堅也。植、志也。）謇其有意些。（謇、正言貌。言美女內多廉恥。弱顏易愧。心志堅固。不可侵犯。則謇然發言中禮意也。）姱容脩態。（姱、好貌。脩、長也。）絙洞

房些。（縆、竟也。房、室也。言復有美好之女。其貌姱好。多意長智。羣聚羅列。竟于洞達。滿于房室也。）蛾眉曼睩。（曼、澤也。睩、視貌。）目騰光些。（騰、馳也。言美女之貌。蛾眉玉白。好目曼澤。時睩睩然視。精光騰馳。驚惑人心也。）靡顏膩理。（靡、緻也。膩、滑也。）遺視矊（綿眩二音。）些。（遺、竊視也。矊、脈也。言諸美女顏容脂緻。身體柔滑。心中矊脈。時時竊視。安詳審諦。志不可動也。）離榭脩幕。（離、列也。脩、長也。幕、大帳也。）侍君之閒（閑音。）些。（閒、靜也。言願合美女于離宮別觀帳幕之中。侍君閒靜而宴遊也。）翡帷翠幬。飾高堂些。（言復以翡翠之羽。雕飾幬帳。張高堂以樂君也。）紅壁沙版。（紅、赤白也。沙、丹沙也。）玄玉之梁些。（玄、黑也。言堂上四壁皆堊色。令之紅白。又以丹沙畫飾軒版。承以黑玉之梁。五采分別也。）仰觀刻桷。畫龍蛇些。（言仰觀視屋之榱椽。皆刻畫龍蛇而有文章也。）坐堂伏檻。（檻、楯也。）臨曲池些。（言坐于堂上。前伏檻楯。下臨曲水。清池可漁釣也。）芙蓉始發。（芙蓉、蓮花也。）雜芰荷些。（芰、蔆也。秦人謂之薢茩。言池水之中有芙蓉。始發其華。芰蔆雜錯羅列而生。俱盛茂也。或曰倚荷。謂荷立生水中持倚之也。）紫莖屛風。（屛風、水葵也。）文緣波些。（言復有水葵生于池中。其莖紫色。風起水動。波緣其葉上而生文也。或曰紫莖。言荷莖紫色也。屛風、謂荷葉障風也。）文異豹飾。侍陂陁些。（陂陁、長陛也。言侍從之人。皆衣虎豹之皮。異采之飾。侍君堂隅。衞階陛也。或曰侍陂陀。謂侍從于君遊陂池之中也。）軒輬既低。（軒、輬、皆輕車名也。低、屯也。）步騎羅些。（徒行爲步。乘馬爲騎。羅、列也。言官屬之車既已屯止。步騎士衆。羅列而陳。竢須君命也。）蘭薄戶樹。（薄、附也。樹、種也。）瓊木籬些。（柴落爲籬。言所造舍種樹蘭薰。附于門戶外。以玉木爲其籬落。守禦堅重。又芬香也。）魂兮歸來。何遠爲些。（遠爲四方而不歸也。）室家遂宗。（宗、衆也。）食多方些。（方、道也。言君九族。室家以衆盛。人人曉味。故飲食之和多方道也。）稻粢穱（音捉。）麥。（稻、稌。粢、稷也。穱、擇也。擇麥中先熟者。）挐黃粱些。（挐、糅也。言飯則以秔稻糅穱。擇新麥糅以黃粱。和而柔嬬。且香滑也。）大苦鹹酸。（大苦、豉也。）辛甘行些。（辛、謂椒薑也。甘、謂飴蜜也。言取豉汁調和

（以椒薑鹹酸、和以飴蜜。則辛甘之味。皆發而行也）肥牛之腱。（居言反。腱、筋頭也。）臑（儒音。嫩軟也。）若芳些。（臑若。熟爛也。言取肥牛之腱爛熟之。則肥濡美也。）和酸若苦。陳吳羹些。（言吳人工作羹。調和甘酸。其味若苦而復甘也。）臑鼈炮羔。（羔、羊子也。）有柘漿些。（柘、藷蔗也。言復以飴蜜臑鼈炮羔。令之爛熟。取藷蔗之汁爲漿飲也。或曰血鼈炮羔和牛五藏爲羔臑鷩爲羹。）鵠酸臇（子兗反。）鳧。（臇、小臛也。）煎鴻鶬些。（鴻、鴻鴈也。鶬、鶬鶴也。此言復以酢醬烹鵠爲羹。小臇臛鳧。煎熬鴻鶬。令之肥美也。）露雞臛蠵。（音攜。又音惟。露雞、露棲之雞也。有菜曰羹。無菜曰臛。蠵、大龜也。）厲而不爽些。（厲、列也。爽、敗也。楚人名羹敗曰爽。言乃復烹露棲之肥雞。臛蠵龜之肉。則其味清烈不敗也。）粔（音巨。）籹（音女。）蜜餌。有餦餭（音張皇）些。（餦餭、餳也。言以蜜和米麵。熬煎作粔籹。擣黍作餌。又有美餳。衆味甘美也。）瑤漿蠠勺。（瑤、玉也。勺、沾也）實羽觴些。（實、滿也。羽、翠羽也。觴、觚也。言食已。復有玉漿。以蠠沾之。滿于羽觴。以嗽口也。）挫糟凍飲。（挫、捉也。凍、冰也。）酎清涼些。（酎、醇酒也。言盛夏則爲覆甓乾釀。捉去其糟。但取清醇。居之冰上。然後飲之。酒寒涼。又長味好飲也。）華酌既陳。（酌、酒斗也）有瓊漿些。（言酒罇在前。華酌陳列。復有玉漿。恣意所用也。）歸來反故室。敬而無妨些。（妨、害也。言若魂急來歸。還反所居故室。子孫承事恭敬。長無禍害也。）肴羞未通。（魚肉爲肴。羞、進也。）女樂羅些。（言肴膳已具。進擧在前。賓主之禮。殷勤未通。則女樂倡蕩。羅列在堂下也。）陳鍾按鼓。（按、徐）造新歌些。（言乃奏樂作音。而撞鍾徐鼓。造爲新曲之歌。與衆絕異也。）涉江采菱。發揚荷些。（楚人歌曲也。言己涉渡大江。南入湖池。采取菱芰。發揚荷葉。喻屈原背去朝堂。隱伏草澤。失其所也。）美人既醉。朱顏酡些。（朱、赤也。酡、著也。言美女飲唱醉飽。則面著赤色而鮮好也。）娭光眇視。（娭、戲也。眇、眺也。）目曾波些。（波、華也。言美女酣樂。顧望娛戲。身有光文。眺視曲眄。目采盼然。白黑分明。若水波而重華也。）被文服纖。（文、謂綺繡也。纖、謂羅縠也。）麗而不奇些。（麗、美好也。不奇、奇也。猶詩云。不顯文王。不顯、顯也。言美女被服綺繡。曳羅縠。其容靡麗。誠

（獨奇怪者也.）長髮曼鬋.（曼、澤.）豔陸離些.（豔、好貌也.左氏傳曰.宋華督見孔父之妻.目逆而送之曰.美而豔.言美人長髮工結.鬋鬢滑澤.其狀豔美.儀貌陸離而難具形也.）二八齊容.（齊、同.）起鄭舞些.（鄭、舞鄭國之舞也.言二八美女.其儀容齊一.被服同飾.奮袂俱起而鄭舞也.或曰.鄭舞、鄭重屈折而舞也.）衽若交竽.撫案下些.（撫、抵也.言舞者使便旋.衣衽掉搖.回轉相鉤.狀若交竹竿.以手抵案而徐來行也.）竽瑟狂會.（狂猶並也.）搷鳴鼓些.（搷、擊也.言衆樂並會.吹竽彈瑟.又搷擊鳴鼓.以進八音爲之節.）宮庭震驚.（震、動也.驚、駭也.）發激楚些.（激、清聲也.言吹竽擊鼓.衆樂竝會宮庭之內.莫不震動驚駭.復作激楚清聲.以發其音也.）吳歈蔡謳.（吳、蔡、國名也.歈、謳、皆歌也.）奏大呂些.（大呂、六律名也.周官曰.舞雲門.奏大呂.言乃復使吳人歌謠蔡人謳吟.進雅樂.奏大呂.五音六律.聲和調也.）士女雜坐.亂而不分些.（言醉飽酣樂.合罇促席.男女雜坐.比眉齊膝.恣意調戲.亂而不分別也.）放敶組纓.（組、綬.）班其相紛些.（紛、亂也.言男女共坐.除去威嚴.放其冠纓.紓敶印綬.班然相亂.不可整理.）鄭衞妖玩.來雜陳些.（雜、廁也.陳、列也.言鄭衞二國.復遣妖玩之好女.來雜側俱坐而陳列也.）激楚之結.（激、感也.結、頭髻也.）獨秀先些.（秀、異也.言鄭衞妖女.工于服飾.其結殊形.能感楚人.故異之.使之先進也.）菎蔽象棊.（菎、玉.蔽、簙箸.以玉飾之也.或言菎蕗.今之箭囊也.）有六簙些.（投六箸.行六棊.故爲六簙也.言宴樂既畢.乃設六簙.以菎蕗作箸.象牙爲棊.妙而且好也.）分曹並進.（曹、偶.）遒相迫些.（遒、亦迫也.言分曹列偶.並進技巧.投箸行棊.轉相遒迫.使不得持行也.或曰.分曹並進者.謂並用射禮進也.）成梟而牟.（倍勝爲牟.）呼五白些.（五白者、簙齒也.言已棊已梟.當成牟勝.射張食棊下兆於屈.故呼五白.以助投也.兆於屈、一作逃於窟.）晉制犀比.（晉、國名也.制、作也.比、集也.）費白日些.（費、光貌也.言晉國工作簙棊箸.比集犀角.以爲雕飾.投之皜然如日光也.）鏗鍾搖虡.（鏗、撞也.搖、動也.）揳梓瑟些.（揳、鼓也.言衆賓既集.共簙以相娛樂.堂下復鳴大鍾.左右歌吟.鼓瑟琴也.）娛酒不廢.（娛、樂.）沈日夜些.（言雖

（以酒相娛樂。不廢政事。晝夜沈湎。以忘憂也。或曰。娛酒不發。發、旦也。詩云。明發不寐。言娛樂日夜湛樂。又曰。和樂且湛。言晝夜以酒相樂也。）蘭膏明燭。華鐙錯些。（言鐙錠盡雕琢錯鏤。飾以禽獸。有英華也。）結撰至思。（撰、猶博也。）蘭芳假（格音。）些。（假、至也。書曰。假于上下。蘭芳、以喻賢人也。言君能結撰博專至之心。以思賢人。賢人即自至也。）人有所極。同心賦些。（賦、誦也。言衆坐之人。各欲盡情。與己同心者。猶誦忠信與道德也。）酎飲盡歡。樂先故些。（故、舊也。言飲酒作樂。盡己歡欣者。誠欲樂我先祖及與故舊人也。）魂兮歸來。反故居些。（言魂神宜急來歸。還反楚國。居故舊之處。安無憂也。）亂曰。獻歲發春兮。（獻、進。）汨吾南征。（征、行也。言歲始來進。春氣奮揚。萬物皆感氣而生。自傷放逐。獨南行也。）菉蘋齊葉兮（菉、王芻也。）白芷生。（言屈原放時。菉蘋之草。其葉適齊。白芷萌芽。方始欲生。據持所見。自傷哀也。猶詩云。昔我往矣。楊柳依依也。）路貫廬江兮左長薄。（貫、出也。廬江、長薄、地名也。言屈原行先出廬江。過歷長薄。長薄在江北。時東行、故言左也。）倚沼畦瀛兮（沼、池也。畦、區也。瀛、池中也。楚人名池澤中曰瀛。）遙望博。（遙、遠也。博、平也。言己循江而行。遂入池澤。其中區瀛。遠望平博。無人民也。）青驪結駟兮（純黑爲驪。結、連也。四馬爲駟。）齊千乘。（齊、同也。言屈原嘗與君俱獵於此。官屬齊駕駟馬。或青或黑。連車千乘。皆同服也。）步及驟處兮（驟、走也。處、止也。）誘騁先。（誘、導也。騁、馳也。言獵時有步行者。有乘馬走驟者。有處止者。分以圍獸者。己獨馳騁。爲君之先導也。）抑騖若通兮。（抑、止也。騖、馳也。若、順也。）引車右還。（還、轉也。言抑止馳騖者。順通共獲。引車右轉以遮獸也。）與王趨夢兮課後先。（夢、澤中也。楚人名澤爲夢中。左氏傳曰。楚大夫鬭伯比與邔公之女婬而生子。棄諸夢中。言己與懷王俱獵于夢澤之中。課第羣臣先至後至也。）君王親發兮（發、射。）憚青兕。（憚、驚也。言懷王是時親自射獸。驚青兕牛而不能制也。以言嘗侍從君獵。今乃放逐。歎而自傷閔也。兕、一作兇。）朱明承夜兮。（朱明、日也。承、續也。）時不可以淹。（一作時不見淹。淹、久也。言歲月逝往。晝夜相續。年命將老。不可久處。當急來歸也。）

皋蘭被徑兮。（皋、澤也。被、覆也。徑、路也。）斯路漸。（音尖。漸、沒也。言澤中香草茂盛。覆被徑路。人無采取者。水卒增益。斷沒其道。將至棄捐也。以言賢人久處山野。君不事用。亦將隕顚也。）湛湛江水兮（湛湛、水貌。）上有楓。（楓、木名也。言湛湛江水。浸潤楓木。使之茂盛。傷己不蒙君惠。而身放棄。曾不若樹木得其所也。或曰。水旁林木中。鳥獸所聚。不可居之也。）目極千里兮傷心悲。（一作傷春心。言湖澤博平。春時草短。望見千里。令人愁思而傷心也。或曰。傷春心。蕩滌也。言春時澤平望遠。可以滌蕩愁思之心也。）魂兮歸來哀江南。（言魂魄當急來歸。江南土地僻遠。山林險阻。誠可哀傷。不足處。）

楚辭卷之十

大招章句第十

大招者、屈原之所作也．或曰景差．疑不能明也．（屈原賦二十五篇．漁父以上是也．大招恐非屈原作．）屈原放流九年．憂思煩亂．精神越散．與形離別．恐命將終．所行不遂．故憤然大招其魂．盛稱楚國之樂．崇懷襄之德．以比三王．能任用賢．公卿明察．能薦舉（一無明字．）人．宜輔佐之．以興至治．因以風諫．達己之志也．

青春受謝．（青、東方春位．其色青也．謝、去也．謝一作謝．）白日昭只．（昭、明也．言歲始春．青帝用事．盛陰已去．少陽受之．則日色黃白．昭然光明．草木之類．皆含氣芽蘖而生．以言魂魄亦宜順陽氣而長養也．）春氣奮發．（春、蠢也．發、洩也．）萬物遽只．（遽、猶競也．言春陽氣奮起．上帝發洩．和氣溫燠．萬物蠢然競起而生．各欲滋茂．以言精魂亦宜奮發精明．令己盛壯也．）冥淩浹行．（冥、玄冥．北方之神也．淩猶馳也．浹、偏也．）魂無逃只．（逃、竄也．言歲始春．陽氣上陞．陰氣下降．玄冥之神．徧行淩馳於天地之閒．收其陰氣．閉而藏之．故魂不可以逃．將隨太陰下而沈沒也．一作伏陰．）魂魄歸徠．無遠遙只．（遙猶漂遙．放流貌也．魂者、陽之精也．魄者、陰之形也．言人體含陰陽之氣．失之則死．得之則生．屈原放在草野．憂心愁悴．精神散越．故自招其魂魄．言宜順陽氣始生．而徠歸己．無遠漂遙．將遇害也．一作魂魄．一作徠歸．）魂乎歸徠．無東無西．無南無北只．（言我精魂可徠歸矣．無散東西南北．四方異俗多賊）

（害也。古本。乎皆作兮。一作徠歸。一云魂乎歸兮。一云無東西而南北只。）東有大海。溺水浟浟只。（浟浟、流貌也。言東方有大海。廣遠無涯。其水淖溺。沉沒萬物。不可度越。其流浟浟。又迅疾也。）螭龍竝流。上下悠悠只。（悠悠、螭龍行貌也。言海水之中。復有螭龍神獸。隨流上下。竝行遊戲。其狀悠悠。可畏懼也。悠、一作攸。古作儵儵。）霧雨淫淫。（地氣發泄。天氣不應。曰霧。淫淫、流貌也。）白皓膠只。（皓膠、水凍貌也。言大海之涯。多霧惡氣。天常甚雨。如注甕水。冬則凝凍。皓然正白。回錯膠戾。與天相薄也。皓、一作浩。）魂乎無東。湯谷宋只。（言魂神不可東行。又有湯谷。日之所出。其地無人。視聽宋然。無所見聞。或曰宋、水蘸之貌。乎一作兮。一本宋下有寥字。）魂乎無南。南有炎火千里。（炎、火盛貌也。尙書曰。火曰炎上。）蝮蛇蜒只。（蜒、長貌也。言南方太陽有積火千里。又有惡蛇蜿蜒而長。有蠚毒也。）山林險隘。（林一作陵。）虎豹蜿只。鰅鱅短狐。（蜿、虎行貌也。言南方有高山深林。其路險阨。又多虎豹。匍匐蜿蜒。以候伺人也。鰅鱅、短狐類也。短狐、鬼蜮也。）王虺騫只。（王虺、大蛇也。爾雅曰。蟒、王蛇也。騫、舉頭貌也。言復有鰅鱅鬼蜮。射傷害人。大蛇羣聚。舉頭而望。其狀騫然也。）魂兮無南。蜮傷躬只。（蜮、短狐也。詩云。爲鬼爲蜮。言魂乎無敢南行。水中多蜮鬼。必傷害於爾躬也。）魂乎無西。西方流沙。漭洋洋只。（洋洋、無涯貌也。言西方有流沙漭然。平正視之。洋洋廣大無涯。不可過也。）豕首縱目。（縱、一作從。）被髮鬤只。（豕、猪也。首、頭也。鬤、亂貌也。）長爪踞牙。誒笑狂只。（誒、猶強也。言西方有神。其狀猪頭。從目。被髮鬤鬤。手足長爪。出齒倨牙。得人強笑。憙而狂獝也。）魂乎無西。多害傷只。（言西方金行。其神獸剛彊。皆傷害人也。）魂乎無北。北有寒山。逴龍赩只。（逴龍、山名。赩、赤色。無草木貌。言北方有常寒之山。陰不見日。名曰逴龍。其土赤色。不生草木。不可過之。必凍殺人也。）伐水不可涉。深不可測只。（言復有伐水。廣大不可過度。其深無底。不可窮測。沈沒人也。）天白顥顥。寒凝凝只。（言北方冬夏積雪。其光顥顥。天地皆白。冰凍重累。其狀凝凝。其寒酷烈。傷肌骨也。）魂

乎無往。盈北極只。（言我魂歸乎北極。空虛不可盈滿。往必隕墜。不得出也。）魂魄歸徠。閒以靜只。（言己魂魄宜急徠還歸我之身。隨己遊戲。心既閑樂居清潔也。）自恣荊楚。安以定只。（言四方多害。不可以遊。獨荊楚饒樂。可以恣意居之。無危殆也。）逞志究欲。心意安只。（言楚國珍奇所聚集。尤多妖女。可以快志意。窮情欲。心得意安樂而無憂也。）窮身安樂。年壽延只。（言居於楚。窮身長樂。終無憂患。而年復可延也。）魂乎歸徠。樂不可言只。（言楚國饒樂。不可勝敵也。）五穀六仞。設菰粱只。（設、施也。菰粱、蔣實。謂雕胡也。言楚國土地肥美。堪用種植五穀。其穗六仞。又有菰粱之飯。芬香且柔滑也。）鼎臑盈望。和致芳只。（臑、熟。攷、致鹹酸也。芳、椒薑也。言乃以小鼎鑊臑熟爨臞。調和鹹酸。甚芬芳。望之滿案。有行列也。）內鶬鴿鵠。味豺羹只。（言宰夫巧於調和。先定甘酸。乃內鶬鴿黃鵠。重以豺肉。故羹味尤美也。）魂乎歸徠。恣所嘗只。（言爨飯既美。魂宜急徠歸。恣意所用。快己口也。）鮮蠵甘雞。和楚酪只。（言取鮮潔大龜。烹之作羹。調以飴蜜。復用肥雞之肉。和以酢酪。其味清烈也。）醢豚苦狗。膾苴蓴只。（言乃以肉醬啗烝豚。以膾和醬啗狗。雜用膾炙，切蘘荷以爲香。備衆味也。）吳酸蒿蔞。不沾薄只。（言吳人工調鹹酸。爚蒿蔞以爲虀。其味不醲不溥。適甘美也）魂兮歸徠。恣所擇只。（言衆味盛多。恣魂志意擇用也。）炙鴰烝鳧。煔鶉陳只。（煔、爚也。言復炙鶬鴰。烝鳧鴈。煔爚鶉鴳。陳列衆味。無所不具也。）煎鰿臛雀。遽爽存只。（遽、趣也。爽、差也。存、前也。言乃復煎鮒魚。臛黃雀。勑趣宰人。差次衆味。持之而前也。）魂乎歸徠。麗以先只。（言先進靡麗美物。以便神心也。）四酎并孰。（醇酒爲酎。并、俱也。）不澀嗌只。（嗌、餲也。言乃醞釀醇酒。四器俱熟。其味甘美。飲之醲滑入口。消釋不苦澀。令人不餲滿也。）清馨凍飲。（馨、香之遠聞者也。凍猶寒也。）不歠役只。（歠、飲也。役、賤也。言醇醴之酒。清而且香。宜於寒飲。不可以飲役賤之人。卽以飲役賤之人。卽易醉顛仆失禮敬。）吳醴白櫱。（再宿爲醴。櫱、米麴也。）和楚瀝

只。（瀝、清酒也。言使吳人釀醴。和以白米之麴。以作楚瀝。其清酒尤醲美也。）魂乎歸徠。不遽惕只。（言飲食醲美。安意遨遊。長無惶遽怵惕之憂也。一作徠歸。）代秦鄭衞。鳴竽張只。（言代秦鄭衞之國。工作妙音。使吹鳴竽篪。作爲衆樂。以樂君也。）伏戲駕辯。楚勞商只。（伏戲、古王者也。始作瑟。駕辯、勞商。皆曲名也。言伏戲氏作瑟。造駕辯之曲。楚人因之。作勞商之歌。皆要妙之音。可樂聽也。或曰。伏戲駕辯。皆要妙歌曲也。勞、絞也。以楚聲絞商音爲之。清激也。）謳和揚阿。（徒歌曰謳。揚、舉也。阿、曲也。）趙簫倡只。（趙、國名也。簫、樂器也。先歌爲倡。言樂人將歌。徐且謳吟。揚舉善曲。乃俱相和。又使趙人吹簫先倡。五聲乃發也。）魂乎歸徠。定空桑只。（空桑、山名。周官云。空桑之琴瑟。方丘奏之。言魂急徠歸。定意楚國。聽琴瑟之樂。）二八接舞。投詩賦只。（投、合也。詩、賦、雅樂也。古者以琴瑟歌詩。賦爲雅樂。關雎鹿鳴是也。言有美女十六人。聯接而舞。發聲舉足。與詩雅相合。且有節度也。）叩鍾調磬。（叩、擊也。金曰鍾。石曰磬也。）娛人亂只。（娛、樂也。亂、理也。言美女起舞。叩鍾擊磬。得其節度。則諸樂人各得其理。有條序也。）四上競氣。（四上、謂上四國。代、秦、鄭、衞也。）極聲變只。（言四國競發善氣。窮極音聲。變易其曲。無終已也。）魂乎歸徠。聽歌譔只。（譔、具也。言觀聽衆樂。無不具也。）朱脣皓齒。（皓、白。朱脣一作美人。）嫭以姱只。（嫭姱、好貌也。言美人朱脣白齒。嫭眄美姿。儀狀姱好。可近而親侍左右也。）比德好閒習以都只。（言還擇美人。比其才德。容貌都閑。習於禮節。乃敢進也。）豐肉微骨。（豐、厚也。微、細也。）調以娛只。（言美人肥白潤澤。小骨厚肉。肌膚柔弱。心志和調。宜侍燕居。以自娛樂也。）魂乎歸徠。安以舒只。（言美女鮮好。可以安意。舒緩憂思也。）嫮目宜笑。蛾眉曼只。（嫮、眄瞻貌。曼、澤也。言復有異女。工於嫮眄。好口宜笑。蛾眉曼澤。異於衆人也。）容則秀雅。（則、法也。秀、異也。）穉朱顏只。（穉、幼也。朱、赤也。言美女儀容閒雅。動有法則。秀異於人。年又幼穉。顏色赤白。體香潔也）魂乎歸徠。靜以安只。（言美好之女。可以靜居安精神也。）姱脩滂浩。（脩、長也。滂浩、廣大也。一作修廣婉心。）麗以佳只。（佳、善也。言

（美女身體脩長．用意廣大．多於所知．又性婉順善心腸也．）曾頰倚耳．（曾、重也．倚、辟也．）曲眉規只．（規、圜也．言美女之面丰容豐滿．頰肉若重．兩耳郭辟．曲眉正圜．貌絕殊也．）滂心綽態．（綽、猶多也．態、恣也．）姣麗施只．（姣、好也．言美女心意廣大．寬能容衆．多恣綽態．調戲不窮．既好有智．無所不施也．）小腰秀頸．若鮮卑只．（鮮卑、衮帶頭也．言好女之狀．腰支細小．頸銳秀長．靖然而特異．若以鮮卑之帶約而束之也．）魂乎歸徠．思怨移只．（移、去也．言美女可以忘憂．去怨思也．）易中利心．以動作只．（言復有美女用志滑易．心意和利．動作合禮．能順人意．可以自侍也．）粉白黛黑．施芳澤只．（言美女又工糚飾．傅著脂粉．面白如玉．黛畫眉鬢．黑而光淨．又施芳澤．其芳香鬱渥也．）長袂拂面．（袂、袖也．拂、拭也）善畱客只．（言美女工舞．揄其長袖．周旋屈折．拂拭人面．芬香流衍．衆客喜樂．留不能去也．）魂乎歸徠．以娛昔只．（昔、夜也．詩云．樂酒今昔．言可以終夜自娛樂也．）青色直眉．美目媔只．（媔、黠也．言復有美女．體色青白．額眉平直．美目竊眄．媔然黠慧．知人之意也．）靨輔奇牙．宜笑嘕只．（嘕、笑貌也．言美女頰有靨輔．口有奇牙．嘕然而笑．尤媚好也．）豐肉微骨．體便娟只．（便娟、好貌也．已解於上．）魂乎歸徠．恣所便只．（便、猶安也．言所選美女五人．儀貌各異．恣魂所安．以侍棲宿也．）夏屋廣大．沙堂秀只．（沙、丹沙也．言乃爲魂造作高殿峻屋．其中廣大．又以丹沙朱畫其堂．其形秀異．宜居處也．）南房小壇．（房、室也．壇、猶堂也．）觀絕霤只．（觀、猶樓也．霤、屋宇也．言有南房別室．閒靜小堂．樓觀特高．與大殿宇絕遠．宜遊宴也．）曲屋步壛．（曲屋、周閣也．步壛、長砌也．）宜擾畜只．（擾、謹也．言南堂之外．復有曲屋．周旋各道．步壛長砌．其路險陜．宜乘擾謹之馬．周旋屈折．行遊觀也．）騰駕步遊．（騰馳．）獵春囿只．（春草始生．囿中平易也．言從曲閣之路．可駕馬騰馳而臨平易．又可步行．遂往田獵於春囿之中．取禽獸也．）瓊轂錯衡．（金銀爲錯．）英華假只．（假、大也．言所乘之車．以玉飾轂．以金錯衡．英華照耀．大有光明也．）茝蘭桂樹．鬱彌路只．（言所行之道．皆羅桂樹茝

（蘭香草。鬱鬱然滿路。動履芳潔。德義備也。）魂乎歸徠。恣志慮只。（言魂乎徠歸。居有大殿。宴有小堂。遊有園囿。恣君所志而處之也。）孔雀盈園。畜鸞皇只。（畜、養也。言園中之禽。則有孔雀羣聚。盈滿其中。又養鸞鳥鳳凰。皆神智之鳥。可珍重也。）鵾鴻羣晨。（鵾、鵾雞。鴻、鴻鶴也。）雜鶖鶬只。（鶖鶬、鶬鶖也。詩云。有鶖在梁。言鵾鷄鴻鶴羣聚候時。鶴知夜半。鵾鷄晨鳴。各知其職也。雜以鶖鶬之屬。鳴聲啾啾。各有節度也。）鴻鵠代遊。曼鷫鷞只。（曼、曼衍也。鷫鷞、俊鳥也。言復有鴻鵠往來遊戲。與鷫鷞俱飛。翺翔曼衍。無絕已也。）魂乎歸徠。鳳皇翔只。（言所居園囿。皆多俊大之鳥。咸有智謨。魂宜來歸。若鳳凰之翔。歸有德。就同志也。或曰。鸞皇以下皆大鳥。以喻仁智之士。言楚國多賢。魂宜來歸也。）曼澤怡面。血氣盛只。（言魂來歸已。則心志說樂。肌膚曼緻。面貌怡懌。血氣充盛。身體強壯也。）永宜厥身。保壽命只。（言魂既還歸。則與己身相共俱生長。保壽命。終百年也。一云長保命只。）室家盈廷。爵祿盛只。（言已既保年壽。室家宗族盈滿朝廷。人有爵祿。豪強族盛也。）魂乎歸徠。居室定只。（言官爵既崇。宗族既盛。則居家之道。大安定也。）接徑千里。出若雲只。（言楚國境界徑路。交接方千餘里。中有隱士。慕已徠出。集聚若雲也。）三圭重侯。（三圭、謂公、侯、伯也。公執桓圭。侯執信圭。伯執躬圭。故言三圭也。重侯、謂子男也。子男共一爵。故言重侯也。或曰。公侯伯子男同謂之諸侯。三圭比子男爲重。非也。）聽類神只。（言楚國所包中有公侯伯子男執玉圭之君。明於知人。聽愚賢之類。別其善惡。昭然若神。能薦達賢人也。）察篤夭隱。（篤、疾也。早死爲夭。隱、匿也。）孤寡存只。（言三圭之君。不但知賢愚之類。乃察知萬民之中。被篤疾病。早殀死。及隱逸之士。存視孤寡而振贍之也。）魂乎歸徠。正始昆只。（昆、後也。言楚國公侯昭明。魂宜徠歸。遂忠信之志。正終始之行。必顯用也。）田邑千畛。（田、野也。畛、田上道也。邑、都邑也。詩云。徂隰徂畛。）人阜昌只。（阜、盛也。昌、熾也。言楚國田野廣大。道路千數。都邑衆多。人民熾盛。所有肥饒。樂於他國也。）美冒衆流。德澤章只。（覆冒言楚國。章、明也。有美善之化。覆冒羣下。流於衆庶。德澤之惠。甚著明也。）先威後

文善美明只。（言楚國爲政．先以威武嚴民．後以文德撫之用法誠善美．而君明臣直．魂宜還歸也）魂乎歸徠。賞罰當只。（言君明臣正．賞善罰惡．各當其所也．一作徠歸．）名聲若日。照四海只。（言楚王方建道德．名聲光輝．若日之明．照見四海．盡知賢愚也．）德譽配天。高民理只。（言楚王修德於內．榮譽外發．功德配天．能理萬民之寃結也．）北至幽陵。（幽陵、猶幽州也．）南交阯只。（交阯、地名．）西薄羊腸。（羊腸、山名．）東窮海只。（言榮譽流行．周遍四極．無遠不聞也．）魂乎歸徠。尚賢士只。（言魂急歸徠．楚方尚進賢士．必見進用也．一云進賢士只．）發政獻行。禁苛暴只。（言楚王發教施令．進用仁義之行．而禁絕苛刻暴虐之人也．）舉傑壓陛。（一國之高爲傑．壓、抑也．陛、階次也．）誅譏罷只。（譏、非也．罷、駑也．言楚國選舉．必先升用傑俊之工．壓抑無德不由階次之人．非惡罷駑．誅而去之．）直贏在位。近禹麾只。（禹、聖王．明於知人．麾、舉手也．言忠直之人．皆在顯位．復有贏餘賢俊．以爲儲副．誠近夏禹指麾取士．一國之人．悉進之也．一云．誠近夏禹所稱舉賢人之意也．）豪傑執政。（千人才曰豪．萬人才曰傑．）流澤施只。（言豪傑賢士．執持國政．惠澤流行．無不被其施也．）魂乎徠歸。國家爲只。（言魂乎急徠歸．爲國家作輔佐也．）雄雄赫赫。天德明只。（雄雄赫赫、威勢盛也．言楚王有雄雄之威．赫赫之勇．德配天地．體性高明．宜爲盛節也．）三公穆穆。（穆穆、和美貌．）登降堂只。（言楚有三公．其位尊高．穆穆而美．上下玉堂．與君議政．宜急徠歸處履之也．）諸侯畢極。立九卿只。（言楚選置三公．先用諸侯．盡極乃立九卿以續之．用士有道．不失其次序也．）昭質既設。（昭質、謂明旦也．）大侯張只。（侯、謂所射布也．王者當制服諸侯．故名布爲侯而射之．古者選士必於鄉射．心端志正．射則能中．所以別賢不肖也．言楚王選士．必於鄉射．明旦既設禮．張施大侯．使衆射之．中則舉進．不中退卻．各以能陞．民無怨望也．）執弓挾矢。揖辭讓只。（上手爲揖．言衆士將射．已持弓箭．必先舉手以相辭讓．進退有禮．不失威儀也．一云揖讓辭只．）魂乎徠歸。尚三王只。（尚、上也．三

王．禹、湯、文王也．言魂急徠歸．楚國舉士法夏殷周．衆聖竝進．無有遺失．宜速還也．

楚辭卷之十一

惜誓章句第十一

惜誓者、不知誰所作也。或曰賈誼。疑不能明也。惜者、哀也。誓者、信也。約也。言哀惜懷王與己信約而復背之也。古者君臣將共爲治。必以信誓相約。然後言乃從而身以親也。蓋刺懷王有始無終也。

惜余年老而日衰兮。歲忽忽而不反。（言哀己年歲已老。氣力衰微。歲月卒過、忽然不還。功不成。德不立也。）登蒼天而高舉兮。歷衆山而日遠。（言己想得道眞上升蒼天。高抗志行。經歷衆山去我鄉邑。日以遠也。）觀江河之紆曲兮。離四海之霑濡。（言己遂見江河之紆曲。志爲盤結。過四海之風波。衣爲濡溼。心愁身苦。憂悲且思也。）攀北極而一息兮。吸沆瀣以充虛。（言己周流行求道眞。冀得上攀北極之星。且休息吸清和之氣以充空虛。療飢渴也。）飛朱鳥使先驅兮。駕太一之象輿。（言己吸天元氣。得道眞。即朱雀神鳥爲我先導。遂乘太一神象之轝而遊戲也。）蒼龍蚴虯於左驂兮。白虎騁而爲右騑。（言己德合神明。則駕蒼龍驂白虎。其狀蚴虬。有威容也。）建日月以爲蓋兮。載玉女於後車。（言乃立日月之光。以爲車蓋。載玉女於後車。以侍棲宿也。）馳騖於杳冥之中兮。休息虖崑崙之墟。（言己雖馳騖杳冥之中。修善不倦。休息崑崙之山以遊觀也。）樂窮極而不猒兮。

願從容虖神明。（言己周行觀望．樂無窮極．志猶不厭．願復與神明俱遊行也．）涉丹水而駝騁兮。（丹水、猶赤水也．淮南言赤水出崑崙也．）右大夏之遺風。（大夏、外國名也．在西南．言己復渡丹水而馳騁．顧見大夏之俗．思念楚國也．）鴻鵠之一擧兮。知山川之紆曲。再擧兮睹天地之圜方。（言鴻鵠養其羽翼．一擧則見山川之屈曲．再擧則知天地之圜方．身居益高．所睹愈遠也．以言賢者亦宜高望遠慮．以知君之賢愚也．）臨中國之衆人兮。託回飇乎尙羊。（尙羊、遊戲也．言己臨見楚國之中．衆人貪佞．遂託回風遠行遊戲也．）乃至少原之壄兮。（少原之壄．仙人所居．）赤松王喬皆在旁。（言遂至衆仙所居．而見赤松子與王喬也．）二子擁瑟而調均兮。（均亦調也．）余因稱乎清商。（清商、歌曲也．言赤松王喬見己歡喜．持瑟調弦而歌．我因稱清商之曲最爲善也．）澹然而自樂兮。吸衆氣而翺翔。（衆氣、謂朝霞．正陽．淪陰．沆瀣之氣也．言己得與松喬相對．心中澹然而自欣樂．但吸衆氣而遊戲也．）念我長生而久僊兮。不如反余之故鄉。（言屈原設去世離俗．遭遇眞人．雖得長生久僊．意不甘樂．猶思楚國．念故鄉．忠信之至．恩義之篤也．）黃鵠後時而寄處兮。鴟梟羣而制之。（言黃鵠一飛千里．常集高山茂林之上．設後時而欲寄處．則鴟梟羣聚．禁而制之．不得止也．言賢者失時後輩．亦爲讒佞所排逐之．）神龍失水而陸居兮。爲螻蟻之所裁。（螻、螻蛄也．蟻、蚍蜉也．裁、制也．言神龍常潛深水．設其失水居於陵陸之地．則爲螻蛄蚍蜉所裁制．而見啄齧也．以言賢者不居廟堂．則爲俗人所戕害也．）夫黃鵠神龍猶如此兮。況賢者之逢亂世哉。（言黃鵠能飛翔．神龍能存能亡．奄然失所．爲鴟梟螻蟻所制．其困如此．何況賢者身無爵祿．爲俗人所困侮．固其宜也．）壽冉冉而日衰兮。固儃回而不息。（儃回、運轉也．言己年壽日以衰老．而楚國羣臣．承順君非．隨之運轉．常不止息也．）俗流從而不止兮。衆枉聚

而矯直．（枉、邪也．矯、正也．言楚國俗人．流從諂諛．不可禁止．衆邪羣聚．反欲正忠直之士．使隨之也．）或偷合而苟進兮．或隱居而深藏．（言士有偷合於世．苟欲進取．以得爵位．或有脩行德義．隱藏深山．而君不照知也．）苦稱量之不審兮．（稱、所以知輕重．量、所以別多少．）同權槩而就衡．（槩、平也．權、衡、皆稱也．言患苦衆人稱物量穀．不知審其多少．同其稱平．以失情實．則使衆人怨也．以言君不稱量士之賢愚．而同用之．則使智者恨也．）或推迻而苟容兮．或直言之諤諤．（言臣承順君非．可推可迻．苟自容入．以得高位．有直言諤諤．諫正君非．而反放棄之也．迻、一作移．）傷誠是之不察兮．并紉茅絲以爲索．（單爲紉．合爲索．言己誠傷念君待遇苟合之人．與忠直之士．曾無別異．猶并紉絲與茅共爲索也．）方世俗之幽昏兮．（幽、昏、不明也．）眩白黑之美惡．（眩、惑也．言方今之世．君臣不明．惑於貪濁．眩於白黑．不能知人善惡之情也．）放山淵之龜玉兮．（龜可以決．言吉凶．人亦寶之．今放棄也．）相與貴夫礫石．（小石爲礫．言世人皆棄崑山之玉．大澤之龜．反相與重貴小石也．言闇君貴佞僞．賤忠直也．）梅伯數諫而至醢兮．（已解於前也，）來革順志而用國．（來革、紂佞臣也．言來革佞諂．從順紂意．故得顯用．持國權也．）悲仁人之盡節兮．反爲小人之所賊．（言哀傷梅伯盡忠直之節．諫正於紂．反爲來革所譖而被賊害也．）比干忠諫而剖心兮．箕子被髮而佯狂．（已解於九章．）水背流而源竭兮．木去根而不長．（言水橫流．背其源泉．則枯竭．木去其根株．則枝葉不長也．以言人背仁義．違忠信．亦將遇害也．）非重軀以慮難兮．惜傷身之無功．（言己非重愛我身以慮難而不竭忠．誠傷生於世間．無功德於民也．）已矣哉．獨不見夫鸞鳳之高翔兮．乃集太皇之埜．（太皇之埜、太荒之畝．）循四極而回周兮．見盛德而後下．（言鸞鳥鳳凰．乃高飛於天．大荒之野．循於四極．）

（回周而戲。見仁聖之王。乃下來集。歸於有德也。以言賢者亦宜處山澤之中。周流觀望。見高明之君。乃當仕也。）彼聖人之神德兮。遠濁世而自藏。（言彼神智之鳥。乃與聖人合德。見非其時。則遠藏匿迹。言己亦宜効之也。）使麒麟可得羈而係兮。又何以異虖犬羊。（言麒麟仁智之獸。遠見避害。常藏隱不見。有聖德之君。乃肎來出。如使可得羈係而畜之。則與犬羊無異。不足貴也。言賢者亦以不可枉屈爲高。如可趨走。亦不足稱也。）

楚辭卷之十二

招隱士章句第十二

招隱士者．淮南小山之所作也．昔淮南王安博雅好古．招懷天下俊偉之士．自八公之徒．咸慕其德而歸其仁．各竭才智．著作篇章．分造辭賦．以類相從．故或稱小山．或稱大山．其義猶詩有小雅大雅也．小山之徒．閔傷屈原．又怪其文昇天乘雲．役使百神．似若仙者．雖身沈沒．名德顯聞．與隱處山澤無異．故作招隱士之賦．以章其志也．

桂樹叢生兮（桂樹芬香．以興屈原之忠貞也．）山之幽．（遠去朝廷而隱藏也．）偃蹇連蜷兮（容貌美好．恴茂盛也．）枝相繚．（仁義交錯．條理成也．以言才德高明．宜輔賢君爲貞幹也．）山氣巃嵸兮（岑崟嵾嵯．雲濛鬱也．）石嵯峨．（嵯峨嶻嶭．峻蔽日也．）谿谷嶄巖兮（崎嶇閜窾．險阻傾也．）水曾波．（涌躍豐沛．流迅疾也．）猨狖羣嘯兮（禽獸所居．志樂佚也．）虎豹嘷．（猛獸爭食．欲相齕也．以言山谷之中．幽深險阻、非君子之所處也．猨狖虎豹．非賢者之偶也．）攀援桂枝兮（登引山木．遠望愁也．）聊淹留．（便旋中野．立踟躕也．）王孫游兮（隱士避世．在山隅也．）不歸．（違背舊土．棄家室也．）春草生兮

（萬物蠢動．抽萌芽也．）萋萋（垂條吐葉．紛榮華也．）歲暮兮（年齒已老．壽命衰也．）不自聊（中心煩亂．常含憂也．）蟪蛄鳴兮（蜩蟬得夏．喜呼號也．）啾啾（秋節將至．悲嘹噍也．以言物盛則衰．樂極則憂．不宜久隱失盛時也．）坱兮軋（霧氣昧也．）山曲岪（盤詰屈也．）心淹留兮（志望絕也．）洞荒忽（亡妃匹也．）罔兮沕（精氣失也．）憭兮慄（心剝切也．）虎豹穴（嵺穿岤也．）叢薄深林兮（攢荊棘也．）人上慄（恐變色也．）嶔崟碕礒兮碅磳磈硊（山阜岅嵎．崔巍嵯嵯也．）樹輪相糺兮（交錯扶疏也．）林木茷骪（枝葉盤紆也．）青莎雜樹兮薠草靃靡（草木列居．隨風披敷也．）白鹿麏麚兮或騰或倚（衆禽竝遊．走佳殊異也．）狀皃崟崟兮峨峨（頭角甚殊也．）淒淒兮漇漇（淒淒漇漇．毛衣若濡也）獼猴兮熊羆（百獸皆具也．）慕類兮以悲（哀己不遇也．從此已上．皆陳山林傾危．草木茂盛．麋鹿所居．虎兕所聚．不宜育道德．養情性．欲屈原還歸郢也．）攀援桂枝兮（配託香木．誓同志也．）聊淹留（踟躕徘徊．待明時也．）虎豹鬬兮（殘賊之獸．忿急怒也．）熊羆咆（貪殺之獸．跳梁吼也．）禽獸駭兮（雉兔之羣．驚犇走也）亾其曹（違離鄉黨．失羣偶也．）王孫兮歸來（旋反舊邑．入故宇也．）山中兮不可以久留（誠多患害．難隱處也．）

楚辭卷之十三

七諫章句第十三

初放

沈江

怨世

怨思

自悲

哀命

謬諫

七諫者、東方朔之所作也。諫者、正也。謂陳法度以諫正君也。古者人臣三諫不從。退而待放。屈原與楚同姓。無相去之義。故加爲七諫。慇懃之意。忠厚之節也。或曰。七諫者。法天子有爭臣七人也。東方朔追憫屈原。故作此辭。以述其志。所昭忠信。矯曲朝也。

平生於國兮。（平、屈原名也。）長於原壄。（高平曰原。坰外曰野。言屈原少生於楚國。與君同朝。長大見遠。棄於山野。傷有始而無終也。）言語訥譅兮。（出口爲言。相答曰語。訥者、鈍也譅者難也。）又無彊

輔．（言己質性忠信．不能巧利辭令．言語訥鈍．復無彊友黨輔．以保達己志也．彊一作強．）淺智褊能兮．聞見又寡．（褊、狹也．寡、少也．屈原多才有智．博聞遠見．而言淺狹者．見其謙也．）數言便事兮．見怨門下．（門下、喩親近之人也．言己數進忠言．陳便宜之事．以助治．而見怨恨于左右．欲害己也．一作數瞅便事．）王不察其長利兮．卒見棄乎原壄．（言懷王不察己忠謀．可以安國利民．反信讒言．終棄我于原野而不還也．）伏念思過兮．無可改者．（言己伏自思念．行無過失．可改易也．）羣衆成朋兮．上浸以惑．（上、謂君也．浸、稍也．言佞人相與羣聚．朋黨成衆．君稍以惑亂．而不自知也．）巧佞在前兮．賢者滅息．（滅、消也．言佞臣巧好其言．順意承旨．旦夕在于君前．而使忠賢之士．心懷恐懼．吞聲小語．消滅謇謇之氣．以避禍患也．）堯舜聖已沒兮．孰爲忠直．（言堯舜聖明．今已沒矣．誰爲盡忠直也．）高山崔巍兮．（崔巍、高貌．）水流湯湯．（湯湯、流貌．言己仰視高山．其形崔巍．而不知頹弛．俛視水流．湯湯流行．而不知竭．自傷不如山水之性．身將顚沛也．）死日將至兮．與麋鹿同坑．（陂池曰坑．言己年歲衰老．死日將至．不得處國朝．輔政治．而與麋鹿同坑．鳥獸同伍．將墜陷坑穽．不復久也．）塊鞠兮．（塊、獨處貌．匍匐爲鞠．）當道宿．（夜止曰宿．言己孤獨無耦．塊然獨處．鞠然匍匐．當道而躓．臥無所棲宿也．）舉世皆然兮．余將誰告．（舉、與也．言舉當世之人皆行佞僞．當何所告我忠信之指．）斥逐鴻鵠兮．（鴻鵠、大鳥．）近習鴟梟．（鴟梟、惡鳥．）斬伐橘柚兮．（橘柚、美木．）列樹苦桃．（苦桃、惡木．言君親近貪賊姦惡之臣．而遠仁賢之臣也．）便娟之修竹兮．寄生乎江潭．（便娟、好貌．屈原以竹自喩．言有便娟長好之竹．生于江水之潭．被蒙潤澤而茂盛．自恨放流．而獨不蒙君之惠也．）上葳蕤而防露兮．（葳蕤、盛貌．防、蔽也．）下泠泠而來風．（泠泠、清涼貌．言竹被潤澤．上則葳蕤而防蔽霧露．言上能有所覆也．下則泠泠清涼．可休庇也．以言己德上能覆蓋于君．下能庇廕于民．）孰知其不合兮．若竹柏之異心．（竹心空．屈原自

（喻志通達也、柏心實。以喻君闇閉塞也。言己性達道德。而君閉塞其志不合。若竹柏之異心也。）往者不可及兮。（謂聖明之主。堯、舜、禹、湯、文、武也。）來者不可待。（欲須賢君。年齒已老。命不可待也。）悠悠蒼天兮。莫我振理。（悠悠、憂貌。振、救也。言己憂愁思想。則呼蒼天。言己懷忠正而君不知。羣下無有救理我之侵冤者。）竊怨君之不寤兮。吾獨死而後已。（言己私怨懷王用心闇惑。終不覺寤。令我獨抱忠信。死于山野之中而已。）

初放

惟往古之得失兮。（言己思念古者人君得道則安。失道則危禹湯以王桀紂以亡。）覽私微之所傷。（傷、害也。言己又覩人君私愛佞讒。受其微言。傷害賢臣者。國以危殆也。楚之無極吳之宰嚭是也。）堯舜聖而慈仁兮。後世稱而弗忘。（言堯舜所以有聖明之德者。以任賢能慈愛百姓。故民至今稱之也。）齊桓失于專任兮。夷吾忠而名彰。（夷吾、管仲名也。管仲將死。戒桓公曰。豎刁自割。易牙烹子。此二臣者。不愛其身。不慈其子。不可任也。桓公不從。使專國政。桓公卒。二子各欲立其所傅公子。諸公子並爭國亂無主而桓公尸不棺積六十日蟲流出戶故曰失于專任夷吾忠而名著也。）晉獻惑于驪姬兮。申生孝而被殃。（已解于九章篇中。）偃王行其仁義兮。荊文寤而徐亡。（荊、楚也。徐、偃王國名也。周宣王之舅申伯所封也。詩曰。申伯番番。既入于徐。周衰。其後僭號稱王也。偃、謚也。言徐偃王修行仁義。諸侯朝之三十餘國。而無武備。楚文王見諸侯朝徐者衆。心中覺悟。恐爲所并。因興兵擊之而滅徐也。故司馬法曰。國雖彊大。忘戰必危。蓋謂此也。）紂暴虐以失位兮。周得佐乎呂望。（卒怒曰暴。賊善曰虐。言殷紂暴虐以失其位。周

（得呂望而有天下也.）修往古以行恩兮.封比干之丘隴.（小曰丘.大曰壟.言武王脩先古之法.敬愛賢能.克紂封比干之墓.以彰其德.宣示四方也）賢俊慕而自附兮.日浸淫而合同.（才敵千人爲俊.浸淫、多貌也.言天下賢能英俊.慕周之德也.日來親附.浸淫盛多.四海竝合.皆同志也.）明法令而修理兮.蘭芷幽而有芳.（言周家選賢任士.官得其人.法令修理.故幽隱之士.皆有嘉名也.）苦衆人之妒予兮.（言己患苦楚國衆人.妒我忠直.欲害己也.）箕子寤而佯狂.（箕子、紂之庶兄.見比干諫而被誅.則被髮佯狂.以脫其難也.）不顧地以貪名兮.心怫鬱而內傷.（言己欲效箕子佯狂而去.不顧楚國之地.貪忠直之名.念君闇昧.心爲傷痛.怫鬱而傷病也.）聯蕙芷以爲佩兮.過鮑肆而失香.（言仁人聯結蕙芷芬香之草.服之于身.過鮑魚之肆.則失其性而不芬香也.以言己積絫忠信.爲讒人所毀.失其忠名也.）正臣端其操行兮.反離謗而見攘.（謗、訕也.攘、排也.言正直之臣.端其心志.欲以輔君.反爲讒人所謗訕.身見排逐而遠放也.）世俗更而變化兮.（而、一作以.）伯夷餓于首陽.（言當世俗人.皆改其清潔.化爲貪邪.當若伯夷餓于首陽.而身垂功名也.）獨廉潔而不容兮.叔齊久而逾明.（叔齊、伯夷弟也.言己獨行廉潔.不容于世.雖飢餓而死.幸若叔齊久而有榮名也.）浮雲陳而蔽晦兮.使日月乎無光.（言讒佞陳列在側.則使君不聰明也.）忠臣貞而欲諫兮.讒諛毀而在旁.（言忠臣正其心.欲諫其君.讒毀在旁而不敢言也.）秋草榮其將實兮.（其、一作而.）微霜下而夜降.（微霜殺物.以喻讒諛.言秋時百草將實.微霜夜下而殺之.使不得成熟也.以言讒人晨夜毀己.亦將害己身.使其忠名不得成也.）商風肅而害生兮.（商風、西風.肅、急貌.一作肅肅.）百草育而不長.（言秋氣起.則西風急疾而害生物.使百草不得盛長.以言君令急促.剗傷百姓.使不得保其性命也.）衆竝諧以妒賢兮.孤聖特而

易傷．（言衆佞相與竝同以妒賢者．雖有聖明之智．孤特無助．易傷害也．一云聖孤特．）懷計謀而不見用兮．巖穴處而隱藏．（士曰隱．寶曰藏．言己懷忠信之計．不得列見．獨處巖穴之中．隱藏而已．）成功隳而不卒兮．（隳、壞也．）子胥死而不葬．（言子胥爲吳伐楚破郢．謀行功成．後用讒言．賜劍棄死．故言死而不葬也．）世從俗而變化兮．隨風靡而成行．（言當世之人見子胥被害．則變心從俗．以承上意．若風靡草．羣聚成行而羅列．）信直退而毀敗兮．虛僞進而得當．（言信直之臣．被蒙譖毀．而身敗棄．虛僞之人．進用在位．而當顯職也，）追悔過之無及兮．（之、一作而．）（無、一作不．）豈盡忠而有功．（言君進用虛僞之臣．則國傾危．追而自悔．亦無所及也．己欲盡忠直之節．終不能成其功也．豈、一作覬．）廢制度而不用兮．務行私而去公．（言在位之臣．廢先王之制度．務從私邪．皆去公正．爭欲求利也．）終不變而死節兮．惜年齒之未央．（言己執守清白．而死忠直．終不變節．惜年齒尚少．壽命未盡．而將夭逝也．）將方舟而下流兮．冀幸君之發曚．（大夫方舟．士特舟．曚、僮曚也．言我將方舟隨江而浮．冀幸懷王開其曚惑之心而還己也．）痛忠言之逆耳兮．恨申子之沈江．（申子、伍子胥也．吳封之于申．故號爲申子也．哀痛忠直之言．忤逆君耳．使之恚怒．若申胥諫吳王．殺而沈之江流也．）願悉心之所聞兮．（心、一作余．）遭值君之不聽．（悉、盡也．聽遠曰聰．言己欲盡忠．竭其所聞．陳列政事．遭值懷王闇不聰明而不見納也．）不開寤而難道兮．（道、一作導．）不別橫之與縱．（緯曰橫．經曰縱．言君心常惑而不可開寤．語以政道．尚不別緯布經緯橫縱．不能知賢愚亦明矣．）聽姧臣之浮說兮．（姧、一作姦．）絕國家之久長．（言君好聽邪說之臣．虛言浮說．以自誤亂．將絕國家累世久長之祿也．）滅規榘而不用兮．背繩墨之正方．（言君爲政．滅先聖之法度而不施用．背棄忠直之臣．以自傾危．）離憂患而乃寤兮．（離、一作罹．）若

縱火于秋蓬。（蓬、蒿也。秋時枯槁。言君信任佞諛。不慮艱難。卒遭憂患。然後乃覺。若放火于秋蒿。不可救制也。）業失之而不救兮。尙何論乎禍凶。（言君施行業以失道。身將危殆。尙復論國之禍凶。豈不晚哉。）彼離畔而朋黨兮。獨行之士其何望。（言彼讒佞相與朋黨。竝食重祿。獨行忠直之士。當復何望。宜窮困也。）日漸染而不自知兮。（稍積爲漸。汙變爲染。）秋毫微哉而變容。（銳毛爲毫。夏落秋生。言君用讒邪。日以漸染。隨之變化。而不自知。若秋毫更生。其容微眇。而日長大也。）衆輕積而折軸兮。原咎雜而累重。（咎、過也。言車載衆輕之物以折其軸。而不可乘。其過咎由重衆雜。載衆多之故也。以言國君聽用羣小之言。則壞敗法度。而身傾危也。）赴湘沅之流澌兮。恐逐波而復東。（言己心清潔。不能久居濁世。故赴湘沅之水。與流澌俱浮。恐遂乘波而東入大海也。）懷沙礫而自沈兮。不忍見君之蔽壅。（礫、小石也。言己所以懷沙負石。甘樂死亡。自沈于水者。不忍久見懷王壅蔽于讒佞也。）

沈江

世沈淖而難論兮。（沈、沒也。淖、溺也。）俗岭峨而嵾嵯。（岭峨、嵾嵯。不齊貌。言時世之人。沈沒財利。用心淖溺。不論是非。不別忠佞。風俗毀譽。高下嵾嵯。賢愚合同。上不任賢。化使然也。）清泠泠而殲滅兮。（清泠泠、以喻潔白。殲、盡也。滅、消也。一云而日瀸兮。）溷湛湛而日多。（溷湛湛、喻貪濁也。言泠泠清潔之士。盡兼銷滅。不見論用。貪濁之人。進在顯位。日以盛多。）梟鴞既以成羣兮。玄鶴弭翼而屏移。（言貪狠之人。竝進成羣。廉潔之士。斂節而退也。）蓬艾親入御于牀第兮。（第、牀簀也。以喻親密。）馬蘭踸踔而日加。（馬蘭、惡草也。踸踔、暴長貌也。加、盛也。言蓬蒿蕭艾。入御房中。則馬蘭之草。踸踔

（纍長而茂盛也。以言佞諂見親近。則邪僞之徒。踴躍而欣喜也。）棄捐葯芷與杜衡兮。奈世之不知芳何。（言棄捐芳草忠正之士。當奈世人不知賢何。一云余奈夫世不知芳何。一云余奈夫不知芳何。）何周道之平易兮。然蕪穢而險戲。（險戲、猶言傾危也。言周家建立德化。其道平直公方。所履無失。而言蕪穢傾危者。心惑意異也。以平直爲傾危。則以忠正爲邪枉也。詩曰。周道如砥。其直如矢。）高陽無故而委塵兮。（高陽、帝顓頊也。委塵、坋塵也。言帝顓頊聖明克讓。然無故被塵翳。言與帝共工爭天下也。）唐虞點灼而毀議。（點、汙也。灼、灸也。猶身有病人點灸也。言堯舜至聖道德廣被。尚點灸謗毀。言有不慈之過。卑父之累也。）誰使正其眞是兮。（言佞人妄論。以善爲惡。乃非訕聖王。當誰使正其眞僞乎。己以忠被罪。固其宜也。）雖有八師而不可爲。（八師、謂禹、稷、咼、皐陶、伯夷、倕、益、夔也。言堯舜有聖賢之臣八人。以爲師傅。不能除去虛僞之謗。乎疾讒之辭也。）皇天保其高兮。后土持其久。（言皇天保其高明之姿。不可踰越也。后土持其久長。不可掘發也。賢人守其志分。亦不可傾奪也。一云不可傾脫。）服淸白以逍遙兮。偏與乎玄英異色。（玄英、純黑也。以喻貪濁。言己被服芬香。履修淸白。偏與貪濁者異行。不可同趣也。）西施媞媞而不得見兮。（西施、美女也。媞媞、好貌也。詩曰。好人媞媞也。）嫫母勃屑而日侍。（嫫母、醜女也。勃屑、猶媻姍膝行貌。言西施媞媞。儀容姣好。屏不得見。嫫母醜惡。反得媻姍而侍左右也。以言親近小人、斥逐君子也。）桂蠧不知所淹留兮。（桂蠧、以喻貪祿之臣也。言桂蠧食芬香。居高顯。不知留止。妄欲移徙。則失甘美之木。亡其處也。以言衆臣食君之祿。不見忠信。妄行佞諂。亦將失其位。喪其所也。）蓼蟲不知徙乎葵菜。（言蓼蟲處辛烈。食苦惡。不能知徙于葵菜。食甘美。終以困苦而癯瘦也。以喻己修潔白。不能變志易行。以求祿位。亦將終身貧賤而困窮也。）處涽涽之濁世兮。今安所達乎吾志。（言己居濁溷之世。無有達我清白之志也。一云。今安達乎吾志。）意有所載而遠逝兮。固非衆人之所識。（識、知也。言

（己心載忠正之志。欲遠去以求賢人君子。固非衆人所能知也。）驥躊躇于弊輦兮。（躊躇、不行貌。）遇孫陽而得代。（孫陽、伯樂姓名也。言衆人不識騏驥。以駕敗車。則不肯進。遇伯樂知其才力。以車代之。則至千里。流名德也。以言俗人不識己志。亦將遇明君。建道流化垂功業也。）呂望窮困、而不聊生兮。遭周文而舒志。甯戚飯牛而商歌兮。桓公聞而弗置。（皆解于離騷經。）路室女之方桑兮。（路室、客舍也。）孔子過之以自侍。（言孔子出遊。過于客舍。其女方采桑。一心不視。喜其貞信。故以自侍。）吾獨乖剌而無當兮。（乖、差也。剌、邪也。）心悼怵而耄思。（耄、亂也。九十曰耄。言古賢俊皆有遭遇。我獨乖差、與時邪剌。故心中自傷怵惕、而思志爲耄亂。）思比干之恲恲兮。（恲恲、忠直之貌。）哀子胥之愼事。（子胥臨死曰。抉吾兩目。置吳東門。以觀越兵之入也。死不忘國。故言愼事也。）悲楚人之和氏兮。獻寶玉以爲石。遇厲武之不察兮。羌兩足以畢斮。（斮、斷也。昔卞和得寶玉之璞。而獻之楚厲王。或毀之以爲石。王怒斷其左足。武王卽位。和復獻之。武王不察視。又斷其右足。和乃抱寶泣于荆山之下。悲極血出。于是暨成王乃使工人攻之。果得美玉。世所謂和氏之璧也。或曰兩足畢索。索、盡也。以言玉石易別。于忠佞尙不能知。己之獲罪。是其常也。）小人之居勢兮。（志狹智少。爲小人也。）視忠正之何若。（言小人智少慮狹。苟欲承順求媚以居位勢。視忠正之人。當何如乎。莛于草芥也。）改前聖之法度兮。（前、一作先。）喜嗫嚅而妄作。（嗫嚅、小語謀私貌也。言小人在位。以其愚心。改更先聖法度。背違仁義。相與耳語。謀利而妄造虛僞。以譖毀賢人也。）親讒諛而疏賢聖兮。訟謂閭娵爲醜惡。（讙譁爲訟。閭娵、好女也。言君親信讒諛之臣。斥逐忠正。背先聖法度。衆人讙譁之訟。以好爲惡。心惑意迷而不自知也。）愉近習而蔽遠兮。孰知察其黑白。（言君近諂諛。習而信之。蔽遠賢者。言不見用。誰當知己之清白。彼之貪濁也。）卒不得效其心容兮。（卒、一

（作來．）安眇眇而無所歸薄．（薄、附也．言己放流．不得內竭忠誠．外盡形體．東西眇眇．無所歸附也．）專精爽以自明兮．晦冥冥而壅蔽．（言己專壹忠清．竭盡耳目之精明．欲以助君．而爲佞人之所壅蔽．不得進也．）年既已過太半兮．然轗軻而留滯．（轗軻、不遇也．言己年已過五十．而轗軻沈滯．卒無所逢遇也．）欲高飛而遠集兮．恐離罔而滅敗．（罔以喻法．言己欲高飛遠止他方．恐遭罪法．以滅敗忠厚之志也．）獨冤抑而無極兮．傷精神而壽夭．（壽命天也．）皇天既不純命兮．余生終無所依．（依、保也．）願自沈于江流兮．絕橫流而徑遊．（徑、一作遠．）寧爲江海之泥塗兮．安能久見此濁世．（言己思委命于江流．沈爲泥塗．不忍久見貪濁之俗也．）

怨世

賢士窮而隱處兮．（士、一作者．）廉方正而不容．（言時貪亂者衆．賢者隱藏．廉正之士．不能容于世也．）子胥諫而靡軀兮．比干忠而剖心．子推自剖而飤君兮．德日忘而怨深．（已解于九章也．一云．推自割而食君兮．）行明白而曰黑兮．荊棘聚而成林．（荊棘多刺．以喻讒賊．言己修行清白．皎然日明．而讒人聚而蔽之．謂之暗昧．使不得通也．）江離棄于窮巷兮．蒺藜蔓乎東廂．（廧序之東爲東廂．以言賢者棄捐閭巷．小人親近左右也．藜一作蔾．）賢者蔽而不見兮．讒諛進而相朋．（相朋、一作在位．朋、一作明．）梟鴞並進而俱鳴兮．鳳皇飛而高翔．（言小人相舉而論議．賢者隱而深藏也．）願壹往而徑逝兮．（壹、或作一．）道壅絕而不通．（言己思壹見君．盡忠

（言而遂徑去．障蔽于讒佞而不得至也．）

怨思

居愁懃其誰告兮．獨永思而憂悲．（言己放在山澤．心中愁苦．無所告愬．長憂悲而已．）內自省而不慙兮．操愈堅而不衰．（言己自念懷抱忠誠．履行清白．內不慚于身．外不媿于人．志愈堅固．不衰懈也．）隱三年而無決兮．歲忽忽其若頹．（言己放在山野．滿三年矣．歲月迫促．去若頹下．年且老也．古者人臣三諫不從．待放三年．君命還則復．無則遂行也．）憐余身不足以卒意兮．（憐、一作怜．）冀一見而復歸．（言己自憐身老．不足以終志意．幸復一見君．陳忠言．還鄉邑也．）哀人事之不幸兮．屬天命而委之咸池．（咸池、天神也．言己自哀不能修人事以見愛于君．屬祿命于天．委之神明而已．）身被疾而不閒兮．（閒、差也．）心沸熱其若湯．（言己修行仁義．身反被病而不閒差．憂道不立．心中怛然而氣熱若湯之沸也．）冰炭不可以相竝兮．（竝、併也．）吾固知乎命之不長．（言冰見炭則消．炭得冰則滅．以喻忠佞不可竝處．則相傷害．固知我命之不得長久．將消滅也．一云固知余命之不長．一云吾乎固知命之不長．）哀獨苦死之無樂兮．惜予年之未央．（自哀惜死．年尚少也．）悲不反余之所居兮．（一本不下有得字．）恨離予之故鄉．（不得歸郢．見故居也．）鳥獸驚而失羣兮．（飛者爲鳥．走者爲獸．）猶高飛而哀鳴．（言鳥獸失其羣偶．尚哀鳴相求．以刺同位之人．曾無相念之意也．）狐死必首丘兮．夫人孰能不反其眞情．（眞情、本心也．言狐狸之死．猶嚮丘穴．人年老將死．雖有不

（思故鄉乎。言己尤甚也。）故人疏而日忘兮。新人近而愈好。（言舊故忠臣。日以疏遠。讒諛新人。日近而見親也。一云。新人愈近而日好。）莫能行于杳冥兮。孰能施于無報。（言衆人誰能有執心正行于杳冥之中。施于無報之人乎。言皆苟且而行。以求利也。）苦衆人之皆然兮。乘回風而遠遊。（言己患苦衆人。皆行苟且。故乘風而遠去也。）淩恆山其若陋兮。（淩、乘也。恆山、北嶽也。陋、小也。）聊愉娛以忘憂。（言己乘騰高山。以爲庳小。陿險猶易。聊且愉樂以忘悲憂也。愉一作媮。）悲虛言之無實兮。（讒言無誠。君不察也。）苦衆口之鑠金。（已解于九章中。）過故鄉而一顧兮。泣歔欷而霑衿。（言己遠行。猶思楚國而悲泣也）厭白玉以爲面兮。（厭、著也。）懷琬琰以爲心。（言己施行清白。心面若玉。內外相副。）邪氣入而感內兮。施玉色而外淫。（淫、潤也。言讒邪之言。雖自內感己志。而猶不變。玉色外潤而內愈明也。）何青雲之流瀾兮。（瀾、一作爛。）微霜降之蒙蒙。（蒙蒙、盛貌。詩云。零雨其蒙。）（言遭佞人羣聚。造作虛辭。君政用急。天早下霜。則害草木。傷其貞節也。）徐風至而徘徊兮。（而、一作之。）疾風過之湯湯。（風爲號令。言君命寬、則風舒。風舒、則己徘徊而有還志也。令急風疾。則己惶遽欲急去也。一云。疾風舒之蕩蕩。）聞南藩樂而欲往兮。（藩、蔽也。南國諸侯。爲天子藩蔽。故稱藩也。一本無樂而二字。）至會稽而且止。（會稽、山名也。言己聞南國饒樂而欲往。至會稽山。且休息也。）見韓衆而宿之兮。問天道之所在。（韓衆、仙人也。天道、長生之道也。）借浮雲以送予兮。載雌霓而爲旌。（旌、旗也。有鈴爲旌也。一云。載虹霓而爲旍。）駕青龍以馳騖兮。班衍衍之冥冥。（言極疾也。）忽容容其安之兮。超慌忽其焉如。（不知所之也。）苦衆人之難信兮。願離羣而遠舉。（舉、去也。言苦見俗人多言無信。不可操任。）

（故願離衆而遠去也。）登巒山而遠望兮。（巒、小山也。一云登巒。無山字。）好桂樹之冬榮。（南方有不死之草。北方有不釋之冰也。一云、好桂茂而冬榮。）觀天火之炎煬兮。聽大壑之波聲。（大壑、海水也。言己仰觀天火。下觀海水。心愁思也。）引八維以自道兮。（天有八維。以爲綱紀也。）含沆瀣以長生。（言己乃攀持八維。以自導引。含沆瀣之氣以不死也。）居不樂以時思兮。（以、一作而。一云思時。）食草木之秋實。（秋實、謂棗栗之屬也。）飲菌若之朝露兮。構桂木而爲室。（言飲食潔清。所處芬香也。）雜橘柚以爲囿兮。（囿、一作圃。）列辛夷與椒楨。（雜聚衆善。以自修飾也。）鵾鶴孤而夜號兮。哀居者之誠貞。（言鵾鷄鶬鶴大鳥。猶知賢良。哀惜己之履行正直而不施用也。）

自悲

哀時命之不合兮。傷楚國之多憂。（言己自哀生時祿命。好行公正。不與君合。憐傷楚國無有忠臣。國家多憂也。）內懷情之潔白兮。（潔、一作質。）遭亂世而離尤。（言己懷潔白之志。以得罪過于衆人也。）惡耿介之直行兮。世溷濁而不知。（言衆人惡明正之直士。以君闇昧不知用之故也。）何君臣之相失兮。上沅湘而分離。（言讒佞害己。使明君放逐忠臣。上下分離。失其所也。）測汨羅之湘水兮。（汨水在長沙羅縣。下注湘水中。）知時固而不反。（言己沈身汨水。終不還楚國也。）傷離散之交亂兮。遂側身而旣遠。（遂去而流遷也。）處玄舍之幽門兮。穴巖石而窟伏。（巖、穴也。言己修德不用。欲伏巖穴之中。以自隱藏也。）從水蛟而爲徒兮。與神龍乎休息。（自喻德如蛟龍

（而濇匿也．）何山石之嶄巖兮。靈魂屈而偃蹇。（言山石高巖．非己所居．靈魂偃蹇難上．欲去之也．）含素水而蒙深兮。日眇眇而既遠。（素水、白水也．言雖遠行．不失清白之節也．）哀形體之離解兮。（解一作懈．）神罔兩而無舍。（罔兩、無所據依貌也．舍、止也．自哀身體陸離．遠行解倦．精神罔兩．無所據依而舍止也．）惟椒蘭之不反兮。（椒、子椒也．蘭、子蘭也）魂迷惑而不知路。（言子椒子蘭．不肯反己．魂魄迷惑．不知道路．當如何也．）願無過之設行兮。雖滅沒之自樂。（言願設陳己行．終無過惡．雖身沒名滅．猶自樂不改易也．）痛楚國之流亡兮。哀靈脩之過到。（言懷王之過．已至于惡．楚國將危亡．失賢之故也．）固時俗之溷濁兮。志瞀迷而不知路。（瞀、悶也．迷、惑也．言己遭遇亂世．心中煩惑．不知所行也．）念私門之正匠兮。（匠、教也．）遙涉江而遠去。（言己念衆臣皆營其私．相教以利．乃以其邪心欲正國家之事．故己還去也）念女嬃之嬋媛兮。涕泣流乎於悒。（於悒、增歎貌也．）

（已解于離騷經．）我決死而不生兮。雖重追吾何及。（言亦無所復還也．一云吾其何及．）戲疾瀨之素水兮。望高山之蹇產。（言己履清白．其志如水．雖遇棄放．猶志仰高遠而不懈也．）哀高丘之赤岸兮。遂沒身而不反。（言己哀楚有高丘之山．其岸峻嶮．赤而有光明．傷無賢君、將以阽危．故沈身于湘流而不還也．）

哀命

怨靈修之浩蕩兮。（已解于離騷經．）夫何執操之不固。（操、志也．固、堅也．言己念懷王信用讒佞．志數變移而不堅固也．）悲太山之爲隍兮。（隍、城下池也．易曰．城復于隍也．）孰江河

之可涸。（涸、塞也。言太山將頹爲池。以喻君且失其位。用心迷惑。過惡已成。若江河之決。不可涸塞也。）願承閒而效志兮。恐犯忌而干諱。（所畏爲忌。所隱爲諱。干、觸也。言己願承君閒暇之日。時竭効忠言。恐犯上忌。觸衆人諱。而見刑誅也。）卒撫情以寂寞兮。然怊悵而自悲。（怊悵、恨貌也。言己終撫我情。寂寞不言。然怊悵自恨。心悲毒也。）玉與石而同匱兮。（匱、匣也。）貫魚眼與珠璣。（圜澤爲珠。廉瑀爲璣。以言君不知賢愚忠佞之士。猶雜魚眼與珠璣同貫而不別也。）駑駿雜而不分兮。（駑、鈍馬也。良馬爲駿也。）服罷牛而驂驥。（在轅爲服。外騑爲驂。言君選士用人。雜用駑駿。不異賢愚。若駕罷牛。驂以騏驥。才力殊也。）年滔滔而日遠兮。（滔滔、行貌。）壽冉冉而愈衰。（自傷不遇。年衰老也。）心悇憛而煩寃兮。（悇憛、憂愁貌也。）蹇超搖而無冀。（蹇、辭也。超搖、不安也。言己自念年老。心中悇憛。超搖不安。終無所冀望也。）固時俗之工巧兮。滅規榘而改錯。卻騏驥而不乘兮。策駑駘而取路。當世豈無騏驥兮。誠無王良之善馭。見執轡者非其人兮。故駒跳而遠去。（皆已解在九辯。）不量鑿而正枘兮。恐榘矱之不同。（已解于離騷經也。）不論世而高舉兮。恐操行之不調。（調、和也。言人不論世之貪濁。而高舉清白之行。恐不知于俗。而見憎于衆也。）弧弓弛而不張兮。（弛、解。）孰云知其所至。（言弧弓雖強。弛而不張。誰知其力之所至乎。以言賢者不在職位。亦不知其才德也。）無傾危之患難兮。焉知賢士之所死。（言國無傾危之難。則不知賢士之伏節死義也。）俗推佞而進富兮。節行張而不著。賢良蔽而不羣兮。朋曹比而黨譽。邪枉說飾而多曲兮。正法弧而不公。（弧、戾也。言世俗之人。佞以爲賢。進富以爲能。故

（君之正法。膠戾不用。衆皆背公而鄉私也。）直士隱而辟匿兮。讒諛登乎明堂。（明堂、布政之宮也。言忠直之士。隱身辟匿。讒諛之人。反登明堂而爲政也。）棄彭咸之娛樂兮。（言棄彭咸清潔之行。娛樂風俗。則爲貪佞也。）滅巧倕之繩墨。（言工滅巧倕之繩墨。則枉直失其制也。言君背先王之法。則自亂惑也。）菎蕗雜于叢蒸兮。（枲翮曰黀。煏竹曰蒸。言持菎蕗香直之草。雜于黀蒸。燒而燃之。則不識于物也。以言取忠直。棄之林野。亦不知賢也。一云。菎蔬雜于黀蒸。）機蓬矢以射革。（矢、箭也。言張彊弩之機。以蓬蒿之箭。以射犀革之盾。必摧折而無所能入也。言使愚巧任政。必致荒亂。無所能成也。）駕蹇驢而無策兮。（蹇、跛也。策、箠也。）又何路之能極。（極、竟也。言君任駑鈍之臣。使在顯職。如駕跛蹇之驢。又無鞭箠。終不竟道。將傾覆也。）以直鍼而爲釣兮。（釣、一作鉤。）又何魚之能得。（言君不能以禮敬聘請賢者。猶以直鍼釣魚。無所能得也。）伯牙之絕弦兮。（伯牙、工鼓琴也。）無鍾子期而聽之。（鍾子期、識音者也。言鍾子期死。伯牙破琴絕弦。不肯復鼓。以世無知音也。言己不遇明君。識忠直者。亦宜鉗口而不語言也。）和抱璞而泣血兮。（一云和氏。）安得良工而剖之。（和、卞和也。剖猶治也。已解于上篇也。）同音者相和兮。（謂清濁也。）同類者相似。（謂好惡也。以言君清明。則潔白之士進。君闇昧。則貪濁之人用。易曰。方以類聚。物以羣分。）飛鳥號其羣兮。鹿鳴求其友。（同志爲友。言飛鳥登高木。志意喜樂。則和鳴求其羣而呼其耦。鹿得美草。口甘其味。則求其友而號其侶也。以言在位之臣。不思賢念舊。曾不若鳥獸也。詩曰。嚶其鳴矣。求其友聲。又曰。呦呦鹿鳴。食野之苹。）故叩宮而宮應兮。彈角而角動。（叩、擊也。彈、揳也。宮角、五音也。言叩擊五音。各以其聲。感而相應也。以言君求仁則仁至。修正則下直也。一云。叩宮而商應。彈角而徵動。）虎嘯而谷風至兮。（虎、陽物也。谷風、陽氣也。言虎悲嘯而吟。則谷風至而應其類也。以言君修德行正。則百姓隨而化也。）龍舉而景雲往。（龍、介蟲陰物也。景雲、大雲而有光者。雲亦陰也。言神龍將舉陞天。則景雲覆而扶之。輔其類也。言君好賢士。則英俊往而

（竝集也．）音聲之相和兮．言物類之相感也．（言鳥獸相呼．雲龍相感．無不應其類而從其耦也．傷君獨無精誠之心以動賢也．一云音聲而相和兮．一無音及也字．）夫方圜之異形兮．（一云若夫．圜一作圓．）勢不可以相錯．（言君性所爲．不與己合．若方與圜不可錯雜．勢不相安也．）列子隱身而窮處兮．（列子、古賢士也．）世莫可以寄託．（言列子所以隱佚不仕而窮處者．以世多詐僞．無可以寄命託身也．以、一作與．）衆鳥皆有行列兮．鳳獨翺翔而無所薄．（已解于九辯也．）經濁世而不得志兮．願側身巖穴而自託．（言己歷貪濁之世．終不得展其志意．但甘處巖穴之中．卒而隱伏也．）欲闔口而無言兮．嘗被君之厚德．（闔、閉也．言己欲閉口結舌而不復言．以嘗被君之厚祿．故不能默也．）獨便悁而懷毒兮．愁鬱鬱之焉極．（言憂愁之無窮也．）念三年之積思兮．願壹見而陳詞．（思一見君而陳忠言也．）不及君而騁說兮．（騁、馳也．）世孰可爲明之．（言己不及賢君而騁極忠說．則時世闇蔽．無可爲明眞僞也．）身寢疾而日愁兮．（寢、臥也．）情沈抑而不揚．（言己身被疾病．臥而愁思．自傷忠誠沈抑而不得揚達也．）衆人莫可與論道兮．悲精神之不通．（言當世之人．無可與議事君之道者．哀我精神所志而不得通于君也．）

謬諫

亂曰．鸞皇孔鳳．日以遠兮．（孔、孔雀也．一云鸞孔鳳皇．）畜鳧駕鵝．（一云畜梟駕鵝．）鷄鶩滿堂壇兮．（高殿敞揚爲堂．平場廣坦爲壇．）鼃黽游乎華池．（鼃、蝦蟇也．華池、芳華

（之池也。言君推遠孔鳳。斥逐賢智。畜養鶉鶩。親近小人。滿于堂庭。鼁黽諭讒諛弄口得志也。）要褭奔亡兮。騰駕槖駝。（要、一作腰。）鉛刀進御兮。遙棄太阿。（要褭、駿馬。太阿、利劍也。言君放遠要褭英俊之士。而駕槖駝。任使罷駑鈍朽之人。而棄明智之士也。）拔搴玄芝兮。（玄芝、神草也。）列樹芋荷。橘柚萎枯兮。（橘柚、美木也。）苦李旖旎。（旖旎、盛貌也。言君乃拔去芝草。賤棄橘柚。種殖芋荷。養育苦李。愛寵小人。斥逐君子也。）甂甌登于明堂兮。（甂甌、瓦器名也。）周鼎潛乎深淵。（周鼎、夏禹所作鼎也。左氏傳曰。昔夏禹之有德。遠方圖物。貢金九牧。鑄鼎象物。桀有昏德。鼎遷于商。商紂暴虐。鼎遷于周。是爲周鼎。言甂甌之器登明堂。周鼎反藏于深淵之水。言小人任政。賢者隱匿也。）自古而固然兮。吾又何怨乎今之人。（言往古嫉妬忠直。而不肯進用。我何爲獨怨今世之人乎。自慰之詞。）

楚辭卷之十四

哀時命章句第十四

哀時命者、嚴夫子之所作也。夫子名忌。與司馬相如俱好辭賦。客遊於梁。梁孝王甚奇重之。忌哀屈原受性忠貞。不遭明君。而遇暗世。斐然作辭。歎而述之。故曰哀時命也。

哀時命之不及古人兮。夫何予生之不遘時。（遘、遇也。詩云。遘閔既多。言己自哀生時年命。不及古賢聖之出。遇清明之時。而當貪亂之世也。）往者不可扳援兮。俫者不可與期。（言往者聖帝不可扳引而及。後世明王亦不可須待與期。傷生不遇時。遭困戹也。）志憾恨而不逞兮。（憾、亦恨也。論語曰。與朋友共弊之而無憾。逞、解也。）杼中情而屬詩。（屬、續也。言己上下無所遭遇。意中憾恨。憂而不解。則杼我中情。屬續詩文。以歎己志也。）夜炯炯而不寐兮。懷隱憂而歷茲。（言己中心愁怛。目爲炯炯而不能眠。如遭大憂。常懷慼慼。經歷年歲。以至於此也。）心鬱鬱而無告兮。衆孰可與深謀。（言己心中憂毒而無所告語。衆皆諂諛。無可與議忠信也。）欿愁悴而委惰兮。（欿、愁貌也。委惰、懈惓也。）老冉冉而逮之。（言己欲行忠信而不得進。欿然愁悴。意中懈惓。年復已過。爲老所及。而志不立也。）居處愁以隱約兮。（居一作尻。以一作㠯。）志沈抑而不揚。（言己放於山澤。隱身守約。而志意沈抑。不得揚見於君。而永憂恨也。）道壅塞

而不通兮。（通、一作達。）江河廣而無梁。（言己欲竭忠謀。讒邪壅塞。而不得達。若臨江河。無橋梁以濟也。）願至崑崙之懸圃兮。采鍾山之玉英。（鍾山在崑崙山西北。淮南言鍾山之玉。燒之三日。其色不變。言己自知不用。願避世遠去。上崑崙山。遊於懸圃。采玉英。咀而嚼之。以延壽也。）擥瑤木之橝枝兮。（擥一作掔。橝一作撢。）望閬風之板桐。（板桐、山名也。在閬風之上。言己既登崑崙。復欲引玉樹之枝。上望閬風板桐之山。遂陟天庭而遊戲也。）弱水汨其爲難兮。（尙書曰。道弱水。至於合黎也。）路中斷而不通。（言己想得登神山。願以娛憂。迫弱水不得涉渡。路絕不通。所爲無可也。）勢不能淩波以徑度兮。（以、一作而。度、一作渡。）又無羽翼而高翔。（言己勢不能爲船。乘波渡水。又無羽翼可以飛翔。當亦窮困也。）然隱憫而不達兮。（憫、一作閔。）獨徙倚而仿徉。（徙倚、猶低佪也。言己隱身山澤。內自憫傷。志不得達。獨徘徊仿徉而遊戲也。一作仿佯。）悵惝罔以永思兮。（以、一作而。）心紆軫而增傷。（言己含憂仿徉。意中悵然。惝罔長思。心屈纏痛苦重也。）倚躊躇以淹畱兮。（以一作目。）日饑饉而絕糧。（蔬不熟曰饉。言己欲躊躇久畱。恐百姓飢餓。糧食絕乏也。）廓抱景而獨倚兮。超永思乎故鄉。（言己在於山澤。廓然無耦。獨抱形景而立。長念楚國。心不能已。惝惘長思故鄉也。乎一作兮。一云超永思乎此故鄉。）廓落寂而無友兮。誰可與玩此遺芳。（玩、習也。言己居處廓落。又無知友。當誰與講習忠信之謀也。）白日晼晚其將入兮。哀余壽之弗將。（將、猶長也。言日月西流。晼晚而殁。天時不可畱。哀我年命不得長久也。）車既弊而馬罷兮。蹇邅徊而不能行。（言己周行四方。車以弊敗。馬又罷極。蹇然邅徊。不能復前。而不遇賢君也。）身既不容於濁世兮。不知進退之宜當。（言己執貞潔之行。不能自入貪濁之世。愁不知進止之宜當。何所行者也。）冠崔嵬而切雲兮。

劒淋離而從横．（淋離、長貌也．言己雖不能容．猶整飾衣服．冠則崔嵬上摩於雲．劍則長好．文武並盛．與衆異也．）衣攝葉以儲與兮．（攝葉、儲與．不舒展貌．）左袪挂於榑桑．（袪、袖也．詩云．羔裘豹袪．言己衣服長大．攝葉儲與．不得舒展．德能弘廣．不得施用．東行則左袖挂於榑桑．無所不覆也．）右衽拂於不周兮．六合不足以肆行．（六合、謂天地四方也．言己西行則右衽拂於不周之山．以六合爲小．不足肆行．言道德盛大．無所不包也．）上同鑿枘於伏戲兮．（戲一作羲．）下合矩矱於虞唐．（言己德能純美．宜上輔伏羲．與同制量．下佐堯舜．與合法度而共治也．）願尊節而式高兮．志猶卑夫禹湯．（言己雖不見用．猶尊高節度．意卑禹湯．不欲事也．）雖知困其不改操兮．終不以邪枉害方．（言己雖自知貧賤困極．不能變志易操．終不能邪狂其身．以害公方之行也．）世並舉而好朋兮．壹斗斛而相量．（言今世之人．皆好朋黨．並相薦舉．持其貪佞之心．以量清潔之士也．）衆比周以肩迫兮．（比、親也．周、合也．）賢者遠而隱藏．（言衆佞相與合同．並肩親比．故賢者遠逝而藏匿也．一云隱而遐藏．）爲鳳皇作鶉籠兮．雖翕翅其不容．（爲鳳皇作樓以鶉鷃之籠．雖翕其翅翼．猶不能容其形體也．以言賢者遭世亂．雖屈其身．亦不能自容入．）靈皇其不寤知兮．焉陳詞而効忠．（言懷王闇蔽．心不覺寤．安所陳詞効己之忠信乎．）俗嫉妬而蔽賢兮．孰知余之從容．（言楚國風俗嫉妬蔽賢．無有知我進退．執守忠信也．）願舒志而抽馮兮．（馮一作憑．一作懣．一作愁．）庸詎知其吉凶．（庸、用也．言己思舒志意．援引憤懣．盡極忠信．當何緣知其逢吉將被凶也．）璋珪雜於甑窐兮．（璋珪、玉名也．窐、甑土孔．一作珪璋．）隴廉與孟娵同宮．（隴廉、醜婦也．孟娵、好女也．言世人不識善惡．乃以甑窐之土．雜廁圭玉．又使醜婦與好女同室也．以言君闇惑．不別賢愚也．）舉世以爲恆俗兮．（恆、常．）固將愁苦

而終窮。（世不識賢愚。以爲常俗。我固當終身窮苦而已。）幽獨轉而不寐兮。惟煩懣而盈匈。（懣、憤也。言己愁思展轉而不能臥。心中煩憤。氣結滿匈也。）魂眇眇而馳騁兮。心煩冤之𢥞𢥞。（言己精魂、眇眇獨馳。心中煩懣𢥞𢥞而憂也。）志欿憾而不憺兮。（憺、安。）路幽昧而甚難。（言己心中欿恨。意識不安。欲復遠去。以道路深冥。難數移也。）塊獨守此曲隅兮。然欿切而永歎。（言己獨處山野。塊然守此山曲。心爲切痛長歎而已。）愁脩夜而宛轉兮。（而、一作之。）氣涫鬻其若波。（言己心欲宛轉而不能臥。愁夜之長。氣爲涫鬻若水之波也。）握剞劂而不用兮。（剞劂、刻鏤刀也。）操規榘而無所施。（言己懷德不用。若工握剞劂而無所刻鏤。持方圜而無所錯也。一云而無施。）騁騏驥於中庭兮。焉能極夫遠道。（言騏驥壹馳千里。乃騁之中庭促狹之處。不得展足。以極遠道也。以言使賢者執洒埽之役。亦不得展志意也。）置猨狖于櫺檻兮。夫何以責其捷巧。（言猨狖當居高木茂林。見其才力。而置之櫺檻之中。迫局之處。責其捷巧。非其理也。以言君子當在廟堂爲政。而棄之山林。責其智能。亦非其宜也）駟跛鼈而上山兮。吾固知其不能陞。（言己念君信用衆愚。欲以致治。猶若駕跛鼈而欲上山。我固知其不能登也。）釋管晏而任臧獲兮。（臧、爲人所賤繫也。獲、爲人所係得也。）何權衡之能稱。（言君欲爲政。反置管仲、晏嬰。任用敗軍賤辱係獲之士。何能稱權衡。與至治乎。或曰。臧、守藏者也。獲、主禽者也。皆卑賤無知之人。）箟簬雜於黀蒸兮。機蓬矢以䠶革。（已解於七諫也。）負檐荷以丈尺兮。欲伸要而不可得。（背曰負。荷曰檐。言己居於衰亂之世。常低頭俛視。若以背肩負檐丈尺而步。不敢伸要仰首。以遠罪過也。）外迫脅於機臂兮。（迫脅、近附也。機臂、弩身也。）上牽聯於矰隿。（言己居常怖懼。若附強弩機臂。畏其妄發。上恐牽聯於隿䠶。身被矰繳也。）肩傾側而不容

兮。（一云不得容。）固陿腹而不得息。（言己欲傾側肩背。容頭目入。又不見納。故陿腹小息。畏懼患禍也。）務光自投於深淵兮。（務光、古清白之士也。）不獲世之塵垢。（言古有賢士務光。憎惡濁世。言不見從。自投深淵而死。不爲讒佞所塵汙。己慕其行也。）孰魁摧之可久兮。願退身而窮處。（言己爲諛佞所譖。被過魁摧。不可久止。願退我身處於貧窮而已。）鑿山楹而爲室兮。（楹、柱。而、一作以。）下被衣於水渚。（渚、水涯也。言己雖窮。猶鑿山石以爲室柱。下洗浴水涯。被己衣裳。不失清潔也。）霧露濛濛其晨降兮。（一作朦朦。）雲依斐而承宇。（言幽居山谷。霧露濛濛而晨來下。浮雲依斐。承我屋霤。晝夜闇冥也。）虹霓紛其朝霞兮。（霓、一作蜺。）夕淫淫而淋雨。（言天雲雜色。虹霓揚光。紛然炫燿。日未明旦。復有朝霞。則夕淋雨。愁且思也。）怊茫茫而無歸兮。（茫、一作芒。）悵遠望此曠野。（言己幽居遇雨。愁思茫茫。無所依歸。但見曠野草木盛茂也。曠一作廣。）下垂釣於谿谷兮。上要求於僊者。（言己幽居無事。下則垂釣餌於谿谷。上則要結僊人。從之受道也。）與赤松而結友兮。（一無而字。）比王僑而爲耦。（言己執守清潔。遂與二子爲羣黨也。）使梟楊先導兮。（梟楊、山神名也。卽狒狒也。）白虎爲之前後。浮雲霧而入冥兮。騎白鹿而容與。（言己與仙人俱出。則山神先道。乘雲霞。騎白鹿而遊戲也。）魂眐眐以寄獨兮。（眐眐、獨行貌也。）汨徂往而不歸。（言我魂神眐眐獨行。寄居而處。汨然遂往而不還也。）處卓卓而日遠兮。（卓卓、高貌。）志浩蕩而傷懷。（言己隨從仙人上游。所居卓卓。日以高遠。中心浩蕩。罔然愁思。念楚國也。）鸞鳳翔於蒼雲兮。故矰繳而不能加。（一無而字。）蛟龍潛於旋淵兮。身不挂於罔羅。（言鸞鳳飛於千仞。蛟龍藏於旋淵。故矰繳不能逮。羅罔不能加也。以言賢者亦宜高舉隱藏。法令不能拘也。）知貪

餌而近死兮．不如下游乎清波．（清波、清潔之流．無人之處也．言蛟龍明於避害．知貪香餌．必近於死．故下游於清波無人之處也．以言賢者亦不宜貪祿位以危其身也．）寧幽隱以遠禍兮．孰侵辱之可爲．（言己亦寧隱身幽藏．以遠患禍．不能久被侵辱．誠爲難也．）子胥死而成義兮．屈原沈於汨羅．雖體解其不變兮．（其、一作而．）豈忠信之可化．志怦怦而內直兮．履繩墨而不頗．（皆已解於離騷九辯七諫．）執權衡而無私兮．稱輕重而不差．（差、過也．言己如得執持權衡．能無私阿．稱量賢愚．必不過差．各如其理也．）摡塵垢之枉攘兮．（枉壤、亂貌．摡一作溉．一作枉攘．一作狂壤．摡、滌也．）除穢累而反眞．（言己又欲摡激濁亂之臣．使君除去穢累．而反於清明之德．）形體白而質素兮．中皎潔而淑清．（言己自念形體潔白．表裏如素．心中皎潔．內有善性清明之質也．）時厭飫而不用兮．且隱伏而遠身．（言時君不好忠直之士．厭倦其言而不肯用．故且隱伏山澤．斥遠己身也．）聊竄端而匿迹兮．嗼寂默而無聲．（言己竭忠而不見用．且逃頭匿足．竄伏自藏．執守寂寞．吞舌無聲也．）獨便悁而煩毒兮．（便悁、一作悁悒．）焉發憤而抒情．（言己懷忠直之志．獨悁悒煩毒．無所發我憤懣．泄己忠心也．）時曖曖其將罷兮．遂悶歎而無名．（言己遭時不明．行善罷倦．心遂煩悶．傷無美名以流後世也．）伯夷死於首陽兮．（一作首山．一云首陽之山．）卒天隱而不榮．（言伯夷餓於首陽．天命而死．不饗其爵祿．得其榮寵也．）太公不遇文王兮．身至死而不得逞．（言太公不遇文王．至死不得解於廝賤也．）懷瑤象而佩瓊兮．願陳列而無正．（言己懷玉象．履忠信．願陳列己志．無有明正之君聽而受之也．）生天墜之若過兮．忽爛漫而無成．（爛漫、猶消散也．言己生於天地之間．

（忽若風雨之過。晻然而消散。恨無成功也。）邪氣襲余之形體兮。（一無體字。）疾憯怛而萌生。（襲、及也。言己常恐邪惡之氣。及我形體。疾病憯痛。橫發而生。身僵仆也。）願壹見陽春之白日兮。恐不終乎永年。（言己被疾憂懼。恐隨草木徂落。不能至陽春。見白日。不終年命。遂委棄也。）

楚辭卷之十五

九懷章句第十五

匡機
通路
危俊
昭世
尊嘉
蓄英
思忠

陶壅

株昭

九懷者、諫議大夫王褒之所作也．懷者、思也．言屈原雖見放逐．猶思念其君．憂國傾危而不能忘也．褒讀屈原之文．嘉其溫雅．藻采敷衍．執握金玉．委之汚瀆．遭世溷濁．莫之能識．追而愍之．故作九懷．以裨其詞。史官錄第．遂列于篇．

極運兮不中．（周轉求君道不合也．）來將屈兮困窮．（還就農桑修播植也．）余深愍兮慘怛．（我內憒傷心切剝也．）願一列兮無從．（欲陳忠謀道隔塞也．）乘日月兮上征．（想託神明陞天庭也．）顧遊心兮鄗酆．（回眄周京念先聖也．文王都酆．武王都鄗．二聖有德明於用賢故顧其都冀遭逢也．）彌覽兮九隅．（歷觀九州求英俊也．）彷徨兮蘭宮．（遊戲道室．誦五經也．一作仿偟．）芷閭兮葯房．（居仁履義守忠貞也．）奮搖兮衆芳．（動作應禮行馨香也．）菌閣兮蕙樓．（節度彌高德成就也．）觀道兮從橫．（衆人瞻望聞功名也．）寶金兮委積．（志意堅固策謀明也．）美玉兮盈堂．（懿譽光明滿朝廷也．）桂水兮潺湲．（芳流衍溢周四境也．）揚流兮洋洋．（潔白之化動百姓也．）蓍蔡兮踊躍．（蓍龜

（喜樂，慕清高也。蓍、筮也。蔡、大龜也。論語曰。臧文仲居蔡也。）孔鶴兮回翔。（畏怖羅網。陞青雲也。鶴一作鵠。）撫檻兮遠望。（登樓伏楯。觀楚郢也。）念君兮不忘。（思慕懷王。結中情也。）怫鬱兮莫陳。（忠言〻積。不列聽也。）永懷兮內傷。（長思切切。中心痛也。）

匡機

天門兮墬戶。（金闕玉闔。君之舍也。）孰由兮賢者。（誰當涉履。英俊路也。）無正兮溷廁。（邪佞雜亂。來竝居也。）懷德兮何覩。（忠信之士。不見用也。）假寐兮愍斯。（衣冠而寢。自憐傷也。不脫冠帶而臥曰假寐。詩云。假寐永歎。）誰可與兮寤語。（衆人愚闇。誰與謀也。）痛鳳兮遠逝。（仁智之士。遁世去也。）畜鴳兮近處。（畜養佞諛。而親附也。）鯨鱏兮幽潛。（大賢隱匿。竄林藪也。）從鰕兮遊陼。（小人竝進。在朝廷也。鯨、鱏、大魚也。鰕、小魚也。）乘虬兮登陽。（意欲駕龍。而陞雲也。）載象兮上行。（遊騎神獸。用登天也。神象白身赤頭。有翼能飛也。）朝發兮怱嶺。（旦發西極之高山也。）夕至兮明光。（暮宿東極之丹巒也。）北飲兮飛泉。（吮嗽天液之浮源也。）南采兮芝英。（咀嚼靈草以延年也。）宣遊兮列宿。（徧歷六合。視衆星也。）順極兮彷徉。（周繞北星。觀天庭也。）紅采兮騂衣。（婆娑五采。芬華英也。）翠縹兮爲裳。（衣色瓌瑋。燿青葱也。）舒佩兮綝纚。（緌帶隨步。五玉鳴也。）竦余劒兮干將。（握我寶劍。立延頸也。）騰蛇兮後從。（神虵侍從。慕仁賢也。）飛駏兮步旁。（駏驉奮飛。承轂輪也。）微觀兮玄圃。（上睨帝囿。見天圃也。）覽察兮瑤光。（觀視斗杓與玉衡也。）啟匱兮探筴。（發匣引籌。

（考祿相也。）悲命兮相當。（不逢富貴。値流放也。）紉蕙兮永詞。（結草爲誓。長訣行也。）將離兮所思。（背去九族。遠懷王也。）浮雲兮容與。（天氣滃溶。乍東西也）道余兮何之。（來迎導我。離隨從也。）遠望兮仟眠。（遙視楚國闇未明也。）聞雷兮闐闐。（君好妄怒。威武盛也。）陰憂兮感余。（內愁鬱伊。害我性也。）惆悵兮自怜。（悵然失志。嗟厥命也。）

通路

林不容兮鳴蜩。（國不養民。賢宜退也。）余何畱兮中州。（我去諸夏。將遠逝也。）陶嘉月兮總駕。（嘉及吉時。驅乘駟也。）搴玉英兮自脩。（采取瓊華。自脩飾也。）結榮茝兮逶逝。（束草陳信。遂奔邁也。）將去烝兮遠遊。（違離於君。之四裔也。）徑岱土兮魏闕。（行出北荒。山高桀也。）歷九曲兮牽牛。（過觀列宿。九天際也。）聊假日兮相佯。（且徐遊戲。須年歲也。）遺光燿兮周流。（敷揚榮華。垂顯列也。）望太一兮淹息。（觀天貴將。上沈滯也。）紆余轡兮自休。（緩我馬勒。畱寢寐也。）晞白日兮皎皎。（天精光明、而照察也。）彌遠路兮悠悠。（周望八極。究地外也。）顧列孛兮縹縹。（邪視彗星。光瞥瞥也。）觀幽雲兮陳浮。（山氣滃鬱、而羅列也。）鉅寶遷兮砏磤。（太歲轉遺。聲礚磑也。）雉咸雊兮相求。（飛鳥驚鳴。雌雄合也。）泱莽莽兮究志。（周望率土。遠廣大也。）懼吾心兮懤懤。（惟我憂思。意愁毒也。）步余馬兮飛柱。（徘徊神山。且休息也。）覽可與兮匹儔。（歷觀羣英。求妃合也。）卒莫有兮纖介。（衆皆邪佞。無忠直也。）永余思兮怞怞。（愁心長慮。憂無極也。）

危俊

世溷兮冥昏．（時君闇蔽．臣貪佞也．一云世溷濁也．）違君兮歸眞．（將去懷王．就仁賢也．一云臣違君兮．）乘龍兮偃蹇．（驂駕神獸．拏紛紜也．）高回翔兮上臻．（行戲遨遊．遂至天也．）襲英衣兮緹䌌．（重我絳袍．采色鮮也．）披華裳兮芳芬．（徐曳文衣．動馨香也．詩曰．婆娑其下．）登羊角兮扶輿．（陞彼高山．徐顧眄也．）浮雲漠兮自娛．（乘龍歌吟、而遊戲也．）握神精兮雍容．（握持神明．動容儀也．）與神人兮相胥．（畱待松喬．與伴儷也．）流星墜兮成雨．（陰精並降．如墮雨也．）進瞵盼兮上丘墟．（天且欲明．至山溪也．）覽舊邦兮滃鬱．（下見楚國之亂危也．）余安能兮久居．（將背舊鄉之九夷也．）志懷逝兮心懰慄．（心中欲去．內傷悲也．）紆余轡兮躊躇．（緩我馬勒、而低佪也．）聞素女兮微歌．（神仙謳吟．聲依違也．）聽王后兮吹竽．（伏妃作樂．百蟲至也．）魂悽愴兮感哀．（精神惆悵、而思歸也．）腸回回兮盤紆．（意中毒悶．心紆屈也．）撫余佩兮繽紛．（持我玉帶．相糾結也．）高太息兮自憐．（長歎傷己．遠放棄也．）使祝融兮先行．（俾南方神開軌轍也．）令昭明兮開門．（炎神前驅．關梁發也．）馳六蛟兮上征．（乘龍直驅．陞閶闔也．）竦余駕兮入冥．（遂馳我車．上寥廓也．）歷九州兮索合．（周遍天下．求雙匹也．）誰可與兮終生．（莫足與友．爲親密也．）忽反顧兮西囿．（見彼隴蜀．道阻阸也．）覩軫丘兮崎傾．（山陵欽岑．難涉歷也．）橫垂涕兮泫流．（悲思念國．泣雙下也．）悲余后兮失靈．（哀惜我后．違天法也．）

昭世

季春兮陽陽。（三月溫和．氣清明也．）列草兮成行。（百卉垂條．吐榮華也．）余悲兮蘭生。（哀彼香草．獨隕零也．）委積兮從橫。（枝條摧折．傷根莖也．）江離兮遺捐。（忠正之士．棄山林也．）辛夷兮擠臧。（仁智之士．抑沈沒也．）伊思兮往古。（惟念前世諸賢俊也．）亦多兮遭殃。（仁義遇罰．禍及身也．）伍胥兮浮江。（吳王棄之於江濱也．）屈子兮沈湘。（懷沙負石．赴汨淵也．）運余兮念茲。（轉思念此．志煩冤也．）心內兮懷傷。（腸中惻痛．摧肝肺也．）望淮兮沛沛。（臨水恐悚、畏禍患也．一云淵沛沛．）濱流兮則逝。（意欲隨水而隱遁也．）榜舫兮下流。（乘舟順水．遊海濱也．）東注兮礚礚。（濤波踊躍．多險難也．）蛟龍兮導引。（虬螭水禽．馳在前也．一云蛟龍沃兮．）文魚兮上瀨。（巨鱗扶己渡涌湍也．）抽蒲兮陳坐。（拔草爲席．處薄單也．）援芙蕖兮爲蓋。（引取荷華．以覆身也．一云援英兮爲蓋．一云拔英．）水躍兮余旌。（風波動我．搖旗旛也．）繼以兮微蔡。（續以草芥入己船也．）雲旗兮電騖。（遂乘風電驅橫奔也．）倏忽兮容裔。（往來亟疾．若鬼神也．）河伯兮開門。（水君竢望．開府寺也．）迎余兮歡欣。（喜笑迎己．愛我善也．）顧念兮舊都。（還視楚國．思郢城也．）懷恨兮艱難。（抱念恚恨．常欲還也．）竊哀兮浮萍。（自比如蘋．生水瀕也．）汎淫兮無根。（隨水浮游．乍東西也．）

尊嘉

秋風兮蕭蕭。（陰氣用事。天政急也。）舒芳兮振條。（動搖百草。使芳熟也。）微霜兮眇眇。（霜凝微薄。寒深酷也。）病殀兮鳴蜩。（飛蟬卷曲而寂默也）玄鳥兮辭歸。（燕將入海。化爲蛤也。）飛翔兮靈丘。（悲鳴神山。奮羽翼也。）望谿兮滃鬱。（川谷吐氣。雲闇昧也。）熊羆兮呴嘷。（猛獸應秋。將害賊也。）唐虞兮不存。（堯舜已過。難追逐也。）何故兮久留。（宜更求君之他國也。）臨淵兮汪洋。（瞻望大川。廣無極也。）顧林兮忽荒。（回視喬木。與山薄也。）修余兮袿衣。（整我衫裳。自結束也。）騎霓兮南上。（託乘赤霄。登張翼也。）椉雲兮回回。（載氣溶溶。意中惡也。）亹亹兮自強。（稍稍陞進。遂自力也。）將息兮蘭皋。（且欲中休。止方澤也。）失志兮悠悠。（從高視下。目眩惑也。）蒶蘊兮黴黧。（愁思蓄積。面垢黑也。）思君兮無聊。（思念懷王。忘寢食也。）身去兮意存。（體遠情近。在胸臆也。）愴恨兮懷愁。（心中憂恨。內悽惻也。）

蓄英

登九靈兮遊神。（想登九天。放精神也。神一作精。）靜女歌兮微晨。（神女夜吟。聲激清也。）悲皇丘兮積葛。衆體錯兮交紛。（言己見美大之丘。葛草緣之而生。交錯茂盛。人不異而采取。則不成絺綌也。以言楚國士民衆多。君不異而舉用。則不知其有德也。）貞枝抑兮枯槁。（貞、正。）枉車登兮慶雲。（慶雲、喻尊顯也。言葛有正直之枝。抑葉枯槁而不見采。枉壞惡者滿車陞進。反見珍重御尊顯也。以言貞正之人。棄於山野。佞曲之臣。陞於顯朝也。）感余志兮慘慄。（動踊我心。如析割也。）心愴愴兮自憐。（意中切傷。憂悲楚也。一云心悲兮）駕玄螭兮北征。（將乘山神而奔走也。）曏吾路兮葱

嶺。（欲踰高山、度阻險也.）連五宿兮建旄。（係續列星.爲旗旄也.）揚氛氣兮爲旌。（舉布霾霧.作旗表也.）歷廣漠兮馳騖。（徑過長沙.馳駟馬也.）覽中國兮冥冥。（顧視諸夏.尚昧晦也.）玄武步兮水母。（天龜水神.侍送余也.）與吾期兮南榮。（與己爲誓.會炎野也.南方冬溫.草木常茂.故曰南榮.）登華蓋兮乘陽。（上攀北斗.躡房星也.）聊逍遙兮播光。（且隨遊戲.布文采也.）抽庫婁兮酌醴。（引持二星.以斟酒也.）援瓟瓜兮接粮。（咀食神果.志厭飽也.）畢休息兮遠逝。（周徧留止.而復去也.）發玉軔兮西行。（引支車木.遂馳驅也.）惟時俗兮疾正。弗可久兮此方。（世憎忠信.愛諂諛也.）寤辟摽兮永思。（心常長愁.拊心踊也.辟、拊心貌也.）心怫鬱兮內傷。（憂思蘊結.肝膽爛也.）

思忠

覽杳杳兮世惟。（觀楚泥濁.俗愚敝也.）余惆悵兮何歸。（罔然失志.無依附也.）傷時俗兮溷亂。（哀愍當世.衆貪暴也.）將奮翼兮高飛。（振翅翱翔.絕塵埃也.）駕八龍兮連蜷。（乘虯翱翔.見容貌也.）建虹旌兮威夷。（樹蝃蝀旗.紛光耀也.）觀中宇兮浩浩。（大哉天下.難徧照也.）紛翼翼兮上躋。（盛氣振迅.陞天衢也.）浮溺水兮舒光。（逐渡沉流.揚精華也.）淹低佪兮京沚。（且留水側.息河洲也.水中可居爲洲.小洲爲渚.小渚爲沚.京沚者、卽高洲也.）屯余車兮索反。（任我之駕.求松喬也.）覜皇公兮問師。（遂見天帝.詔祕要也.）道莫遺兮歸眞。（執守無爲.修朴素也.）羨余術兮可夷。（念己道藝.可悅樂也.詩云.既見君子.我心則夷.夷、喜也.）吾乃逝兮南娭。（往之太陽.遊九野也.）道幽路兮九疑。（陟歷深山.）

（過舜墓也。）越炎火兮萬里。（積熱彌天。不可處也。）過萬首兮嶷嶷。（見海中山數萬頭也。海中山名。嶷嶷嶽嶽。屬交阯也。嶷嶷、一作旌旌。）濟江海兮蟬蛻。（遂渡大水。解形體也。）絕北梁兮永辭。（趨過海津。長訣去也。）浮雲鬱兮晝昏。（楚國潰亂。氣未除也。）霾土忽兮塺塺。（風俗塺濁。不可居也。）息陽城兮廣夏。（遂止炎野。大屋廬也。）衰色罔兮中怠。（志欲懈倦。身罷勞也。）意曉陽兮燎寤。（心中燎明。內自覺也。）乃息軫兮存茲。（徐自省視。至此處也。）思堯舜兮襲興。（喜慕二聖。相繼代也。）幸咎繇兮獲謀。（冀遇虞舜。與議道也。）悲九州兮靡君。（傷今天下。無聖主也。）撫軾歎兮作詩。（伏車浩歎。作風雅也。）

陶壅

悲哉于嗟兮。（愁思憤滿。長歎息也。）心內切嗟。（意中激感。腸病痛也。）款冬而生兮。（物叩盛陰。不滋育也。）彫彼葉柯。（傷害根莖。枝卷曲也。）瓦礫進寶兮。（佞偽愚戇。侍帷幄也。）捐棄隨和。（貞良君子。棄山澤也。）鉛刀厲御兮。（頑嚚之徒。任政職也、）頓棄太阿。（明智忠賢。放斥逐也。）驥垂兩耳兮。（雄俊佯愚。閉口目也。）中坂蹉跎。（衆無知己。不盡力也。）蹇驢服駕兮。（駑鈍之徒。爲輔翼也）無用日多。（僮蒙竝進。填滿國也。）修潔處幽兮。（執履清白。居陋側也。）貴寵沙劘。（檣右大夫。佯不識也。）鳳皇不翔兮。（賢智隱處。深藏匿也。）鶉鴳飛揚。（小人得志。作威福也。）乘虹驂蜺兮。（託駕神氣。而遠征也。）載雲變化。（陞高去俗。易形貌也。）鷦鵬開路兮。（仁士智鳥。導在前也。）後屬青蛇。（介蟲之長。衛惡姦也。）步驟桂林兮。（馳逐正道。）

（德香芬也。）超驤卷阿。（騰越曲阜。過阸難也。）丘陵翔儛兮。（山丘踊躍而歡喜也。）谿谷悲歌。（川瀆作樂。進五音也。）神章靈篇兮。（河圖洛書。緯讖文也。）赴曲相和。（宮商竝會。應琴瑟也。）

余私娛茲兮。（我誠樂此。發中心也。）孰哉復加。（天下歡悅。莫如今也。）還顧世俗兮。（回視楚國及衆民也。）壞敗罔羅。（廢棄仁義。修諂諛也。）卷佩將逝兮。（祛衣束帶。將橫奔也。）

涕流滂沲。（思君念國。泣霑衿也。）

株昭

亂曰。皇門開兮（王門啓闢。路四通也。一云皐開門兮。）照下土。（鏡覽幽冥。見萬方也。）株穢除兮（邪惡已消。遠逃亡也。）蘭芷覩。（俊乂英雄。在朝堂也。）四佞放兮（驩共苗鮌。竄四荒也。）

後得禹。（乃獲文命。治江河也。）聖舜攝兮（重華秉政。執紀綱也。）昭堯緒。（著明唐業。致時雍也。）孰能若兮（誰能知人。如唐虞也。）願爲輔。（思竭忠信。備股肱也。）

楚辭卷之十六

九歎章句第十六

逢紛

靈懷

離世

怨思

遠逝

惜賢

憂苦

愍命

思古

九歎者。護左都水使者光祿大夫劉向之所作也。向以博古敏達。典校經書。辯章舊文。追念屈原忠信之節。故作九歎。歎者、傷也。息也。言屈原放在山澤。獨傷念君。歎息無已。所謂讚賢以輔志。騁詞以曜德者也。

伊伯庸之末胄兮。（胄、後也。左氏傳曰。戎子駒支、四嶽之裔胄也。）諒皇直之屈原。（諒、信也。論語曰。君子貞而不諒。以言屈原承伯庸之後。信有忠直美德。甚於衆人也。）云余肇祖于高陽兮。惟楚懷之嬋連。（嬋連、族親也。言屈原懷王俱顓頊之孫。有嬋連之族親。恩深而義篤也。）原生受命于貞節兮。鴻永路有嘉名。（鴻、大也。永、長也。路、道也。言屈原受陰陽之正氣。體合大道。故長有美善之名也。）齊名字於天地兮。（謂名平字原也。）並光明於列星。（謂心達道要。文章光耀。若天有列星也。）吸精粹而吐氛濁兮。（氛、惡氣也。左氏傳曰。楚氛甚惡。言己吸天地精明之氣。而吐其塵濁。內潔淨之氣也。）橫邪世而不取容。（言己體清潔之行。在橫邪貪枉之世。而不能自容入於衆也。）行叩誠而不阿兮。（叩、擊也。阿、曲也。）遂見排而逢讒。（言己心不容非。

（以好叩擊人之過。故遂爲讒佞所排逐也。）后聽虛而黜實兮。（黜、貶也。實、誠也。）不吾理而順情。（言君聽讒佞虛言。以貶忠誠之實。不理我言而順邪僞之情。故見放流也。）腸憤悁而含怒兮。志遷蹇而左傾。（言己執忠誠而見貶黜。腸中憤懣悁悒而怒。則志意遷移左傾而去也。）心𢥞慌而不我與兮。（𢥞慌、無思慮貌。）躬速速而不吾親。（速速、不親附貌。言君心𢥞慌而無思慮。不肯與我謀議。用志速速。不與己相親附也。）辭靈修而隕意兮。（隕、墮也。易曰。有隕自天也。）吟澤畔之江濱。（畔、界也。濱、涯也。言己與懷王辭訣。志意墮落。長吟江澤之涯而已。）椒桂羅㠯顛覆兮。（顛、頓也。覆、仆也。）有竭信而歸誠。（言己見先賢若椒桂之人、以被禍。其身顛仆。然猶竭信歸誠。而志不懼也。）讒夫藹藹而曼著兮。（藹藹、盛多貌。詩云。藹藹王多吉士。漫、汚也。）曷其不舒予情。（曷、何也。言讒人相聚。藹藹而盛。欲漫汚人以自著。明君何其不舒我忠情以詰責之乎。）始結言於廟堂兮。（結、猶聯也。廟者、先祖所居也。言人君爲政舉事。必告於宗廟。議之於明堂。）信中塗而叛之。（塗、道也。叛、倍也。言君始嘗與己結議連謀於明堂之上。今信用讒言。中道而更背我也。）懷蘭蕙與衡芷兮。行中壄而散之。（言己懷忠信之德。執芬香之志。遠行中野。散而棄之。傷不見用也。）聲哀哀而懷高丘兮。心愁愁而思舊邦。（言己放斥山野。發聲而吟。其音哀哀。心愁思者。念高丘之山。阻歸故國也。）願承閒而自恃兮。徑淫曀而道壅。（淫曀、闇昧也。詩云。不日有曀。言己思承君閒暇。心中自恃。冀得竭忠而徑路闇昧。遂以壅塞也。）顏黴黧以沮敗兮。（黧、黑也。沮、壞也。）精越裂而衰耄。（越、去也。裂、分也。耄、老也。言己欲進不得。中心憂愁。顏色黧黑。而狀壞敗。精神越去。氣力衰老也。）裳襜襜而含風兮。（襜襜、搖貌。）衣納納而掩露。（納納、濡濕貌也。上曰衣。下曰裳。言己放行山野。下裳襜襜而含疾風。上衣濡濕而掩霜露。單行獨處。身苦寒也。）赴江湘之湍流兮。順波湊

而下降。（湊、聚也．言己乘船赴江湘之疾流．順躁波而下行．身危殆也．）徐徘徊（一作低徊．）於山阿兮。（阿、曲隅也．）飄風來之洶洶。（洶洶、讙聲也．言己至於山之隈曲．且徐徘徊．冀想君命．飄風卒至．復聞乎讒佞訩訩．欲來害己也．）馳余車兮玄石。（玄石、山名．）步余馬兮洞庭。（洞庭、水名．）平明發兮蒼梧。夕投宿兮石城。（石城、山名．言己動履大水．宿止名山．用志清潔．且堅固也．）芙蓉蓋而蔆華車兮。紫貝闕而玉堂。（紫貝、水蟲名．援神契曰．江水出大貝．）薜荔飾而陸離薦兮。（陸離、美玉也．薦、臥席也．）魚鱗衣而白蜺裳。（魚鱗衣、雜五綵爲衣．如鱗文也．言所居清潔．被服芬芳．德體如玉．文綵耀明也．）登逢龍而下隕兮。（逢龍、山名．）違故都之漫漫。（一作曼曼．言己登逢龍之山．而遂下顧．去楚國之遼遠也．）思南郢之舊俗兮。腸一夕而九運。（言己思念郢都邑里故俗．腸中愁悴．一夕九轉．欲還歸也．）揚流波之潢潢兮。（潢潢、大貌．）體溶溶而東回。（溶溶、波貌．言己隨流而行．水盛廣大．波高溶溶．將東入於海也．）心怊悵以永思兮。意晻晻而自頹。（言己將至於海．心中怊悵而長思．意晻晻而稍下．恐不復還也．）白露紛紛㠯塗塗兮。（塗塗、厚貌．）秋風瀏瀏㠯蕭蕭。（瀏瀏、風疾貌．言四時欲盡．白露已降．秋風急疾．年歲且老．愁憂思也．）身永流而不還兮。魂長逝而常愁。（言己身隨水長流．不復旋反．則魂魄遂去．常愁念楚國也．）

歎曰。譬彼流水。紛揚礚兮。波逢洶涌。紛滂沛兮。（水性清潔、平正順而不爭．故以喻屈原也．言水逢風紛亂．揚波滂沛．失其本性．以言屈原志行清白．遭逢貪佞．被過放逐．亦失其本志也．）揄揚滌盪。漂流隕往。觸崟石兮。（崟、銳也．言風揄揚．水流隕往．觸銳利之石．使之危殆．以言讒人亦揚己過．使得辠罰也．）龍卬脟（力轉．）圈。繚戾（力結反．）宛轉。阻相薄兮。（言水得風．則龍

（卬繚戾.與險阻相薄.不得順其流性也.以言忠臣逢讒人.亦匡攘惶遽而竄伏也.）遭紛逢凶.蹇離尤兮.（言己遭逢紛濁之世.而遇百凶.以蹇蹇之故而遂以得過也.）垂文揚采.遺將來兮.（言己雖不得施行道德.將垂典雅之文.揚美藻之采.以遺將來賢君.使知見己志也.）

逢紛

靈懷其不吾知兮.靈懷其不吾聞.（言懷王闇惑.不知我之忠誠.不聞我之清白反用讒言而放逐己也.）就靈懷之皇祖兮.愬靈懷之鬼神.（言己所言忠正而不見信.願就懷王先祖.告語其寃.使照己心也.鬼神明察.故欲愬之以自證明也.）靈懷曾不吾知兮.卽聽夫讒人之諛辭.（言懷王之心.曾不與我合.又聽用讒諛之辭.言以過惡於己也.）余辭上參於天墜兮.旁引之於四時.（言己所言.輒上參之於天.下合之於地.旁引四時之神.目爲符驗也.）指日月使延照兮.（延、長也.照、知也.）撫招搖目質正.（招搖、北斗杓星也.斗主建天時.言己上指語日月.使長視己.撫斗柄杓.使質正我之志.動告神明以自徵驗也.）立師曠俾端詞兮.（師曠、聖人.字子埜.生無目而善聽.晉平公時.端、正也.）命咎繇使竝聽.（言己之言.信而有徵.誠可據行.願立師曠使正其詞.令咎繇竝而聽之.二聖聰明.長於人情.知眞僞之心也.）兆出名曰正則兮.卦發字曰靈均.（言己生有形兆.伯庸名我爲正則.目法天.筮而卜之.卦得坤.字我曰靈均.以法地也.）余幼既有此鴻節兮.長愈固而彌純.（言己幼少有大節度.目應天地.長大修行.而彌純固也.）不從俗而詖（卜寄反.）行兮.（詖、猶傾也.）直躬指而信志.（言己執履忠信.不能隨從俗人.傾易其行.直身

（而言。以信己之志。終不回移也。）不枉繩以追曲兮。屈情素以從事。（言己心正直。不能枉性以追曲俗。屈我素志。以從衆人而承事之也。）余行其如玉兮。述皇輿之踵跡。（言思正我行。令之如玉。不匿瑕惡。以承述先王正治之法。繼續其業而大之也。）羣阿容以晦光兮。（晦、冥也。光、明也。）皇輿覆以幽辟。（幽辟、闇昧也。言羣臣皆行枉曲。以蔽君之聰明。使楚國闇昧。將危覆也。）輿中塗以回畔兮。駟馬驚而横犇。（馬以喻賢臣也。言君爲吾道國人中道倍畔而去。賢臣驚怖犇亡。爭欲遠也。）執組者不能制兮。（執組、猶織組也。織組者動之於此。而成文於彼。善御者亦動之於手而盡馬力也。詩云。執轡如組。）必折軏而摧轅。（言駟馬驚犇。雖有執轡之御。猶不能制。必摧車軏而折其轅也。以言賢臣奔亡。使國荒亂而傾危也。）斷鑣銜㠯馳騖。（鑣、勒也。銜、飾口鐵也。）暮去次而敢止。（暮、夜也。次、舍也。止、制也。言車敗馬犇。鑣銜斷絕。猶自馳騖。至於暮夜。乃舍無有制止之者也。以言人臣一去。君亦不復得拘畱也。）路蕩蕩其無人兮。（蕩蕩、平易貌也。尚書曰。王道蕩蕩。）遂不禦乎千里。（禦、禁也。言君國之道路蕩蕩。空無賢人。以不待遇之故。遂行千里。遠之他方也。）身衡陷而下沈兮。（衡、横也。）不可獲而復登。（言己遠去千里。身必横陷沈沒。長不可復得登引而用之也。）不顧身之卑賤兮。惜皇輿之不興。（言己遠行千里。不敢顧念身之貧賤。欲慕高位也。惜君國失賢。道德不得盛也。）出國門而端指兮。方寘壹寤而錫還。（言放出國門。正心直指。執履誠信。幸君覺寤。賜己以還命也。）哀僕夫之坎（苦敢也。）毒兮。（坎、恨也。毒、恚也。）履離憂而逢患。（履、數也。言己不自念惜身之放逐。誠哀僕御之夫。坎然恚恨。以數逢憂患無已時也。）九年之中不吾反兮。思彭咸之水遊。（言己放出九年。君不肯反我。中心愁思。欲自沈於水。與彭咸俱遊戲也。）惜師延之浮渚兮。（師延、殷紂之臣也。爲紂作新聲北里之樂。紂失天下。師延抱其樂器。自投濮水而死也。）赴汨羅

之長流。（言已復貪慕師延。自投於水。身浮渚涯。冀免於刑罰。故遂赴汨水、長流而去也。）遵曲江之逶移（一作蚰。）兮。（逶移、長貌。）觸石碕而衡遊。（言已順循江水。逶移而行。反觸石碕。而復橫流。所爲無可也。）波灃灃而揚澆（乃交反。又音鬧。湍也。）兮。（灃灃、波聲也。回波爲澆也。）順長瀨之濁流。（言已橫流而行水。長波灃灃。回而揚澆。邪引己舩。則順長瀨之流。以避其難也。）淩黃沱而下低兮。（黃沱、江別名也。江別爲沱也。）思還流而復反。（言已淩乘黃沱。低舩而下。將入於海。心思還水之流。冀幸復還反也。）玄輿馳而竝集兮。（玄者、水也。）身容與而日遠。（言已以水爲車。與舩竝馳而流。故身容與。日以遠也。）櫂舟杭以橫濿兮。（濿、渡也、由膝以上爲濿也。）湴（古文濟字。）湘流而南極。（濟亦渡也。言已乃櫂舩橫行。南渡湘水。極其源流也。）立江界而長吟兮。愁哀哀而累息。（言已還入大江之界。遠望長吟。心中悲歎而太息。哀不遇也。）情慌忽以忘歸兮。神浮遊以高厲。（言已心愁。情志慌忽。思歸故鄉。則精神浮遊高厲而遠行也。）志蛩蛩而懷顧兮。（蛩蛩、懷憂貌也。）魂眷眷而獨逝。（眷眷、顧貌。詩曰。眷眷懷顧。言已心中蛩蛩常懷大憂。內自顧哀。則魂神眷眷獨行。無有還意也。）

歎曰。余思舊邦。心依違兮。日暮黃昏。嗟幽悲兮。（言我思念故國。心中依違。不能違去。日暮黃昏。無所歸附。中心悲愁而憂思也。）去郢東遷。余誰慕兮。讒夫黨旅。其曰茲故兮。（旅、衆也。言已去郢東徙。我誰思慕而欲遠去乎。誠以讒夫朋黨衆多之故。而見放棄也。）河水淫淫。情所願兮。（淫淫、流貌。）顧瞻郢路。終不返兮。（言河水淫淫流行日遠。誠我中心之所願慕也。觀視楚郢之道路。終不復還。反內自哀傷也。）

靈懷

惟鬱鬱之憂毒兮。志坎壈而不違。（坎壈、不遇貌也。言己放逐。心中鬱鬱憂而愁毒。雖坎壈不遇。志不離於忠信也。）身憔悴而考旦兮。（憔悴、憂貌也。考猶終也。旦、明也。）日黃昏而長悲。（言己心憂憔悴。從夜終明。不能寢寐。日入黃昏。復涕泣而長悲也。）閔空宇之孤子兮。（宇、居也。無父曰孤。）哀枯楊之寃雛。（寃、煩寃也。生哺曰鷇。生啄曰雛。言己既放。傷念坐於空室之中。孤子煢煢。東西無所依歸。又悲哀飛鳥生雛。其身煩寃而不得出。在於枯楊之樹。居危殆也。言己有孤子之憂寃雛之危也。）孤雌吟於高墉兮。（墉、墻也。易曰。射隼於高墉之上。言寃雛之生。早失其雄。其母孤居。吟於高墻墉之上。將復遇害也。言己亦失其所居。在於林澤。居非其處。恐顚仆也。）鳴鳩棲於桑榆。（言鳴鳩鳥輕佻巧利。乃棲於桑榆。居茂木之上。鼓翼而鳴。得其所也。此言讒佞弄口妄說。以居尊位。得志意也。）玄蝯失於潛林兮。獨偏棄而遠放。（言玄蝯捷敏。失於高深之林。則獨偏逐放棄。忘其能也。以言賢人棄在山澤。亦失其志也。）征夫勞於周行兮。（行、道也。詩云。茗茗公子。行彼周道。）處婦憤而長望。（言征行之夫。罷勞周道。行役過時而不得歸。則處婦憤懣長望而思之也。㠯言己放在山澤之中。曾無思也。）中誠信而罔違兮。情素潔於紉帛。（申、重也。罔、無也。紉、結束也。易曰。束帛戔戔。言己放棄。雖無有思之者。然猶重行誠信。無有違離。情志潔淨。有如束帛者也。）光明齊於日月兮。文采燿於玉石。（言己耳目聰明。如日月之光。無所不照。發文序詞。爛然成章。如玉石有文采也。）傷厭次而不發兮。（厭、鎮壓也。次、失次也。）思沈抑而不揚。（言己懷文武之質。自傷壓鎮失次。不得發揚其美德。思慮沈抑。而不得揚見也。）芳懿懿而終敗兮。（懿懿、芳貌。）名糜（一作靡。）散而不彰。（靡散、猶消滅也。言己有芬芳懿美之德。而放棄不用。身將終敗。名字消滅。不得

（彰名於後世也。）背玉門以犇騖兮。（玉門、君門。）蹇離尤而干詬。（干、求也。言己背君門。犇馳而去者。以己忠信之，故得過於衆而自求辱也。）若龍逢之沈首兮。王子比干之逢醢。（聖賢忠諫。而見誅也。）念社稷之幾危兮。反爲讎而見怨。（言己念君信用讒佞。社稷幾危。㠯故正言極諫反爲衆臣所讐而見怨惡也。）思國家之離沮兮。躬獲愆而結難。（言己思念國家綱紀將㠯離壞。而竭忠言。身㠯得過。結爲患難也。）若青蠅之僞質兮。（僞猶變也。青蠅變白使黑。變黑成白。㠯喻讒佞。詩云。營營青蠅。）晉驪姬之反情。（言讒人若青蠅。變轉其語。以善爲惡。若晉驪姬以申生之孝反爲悖逆也。）恐登階之逢殆兮。故退伏於末庭。（末、遠也。言己思欲登君階陛。正言直諫。恐逢危殆。故復退身於遠庭而竄伏者也。）孽子之號咷兮。（號咷、讙呼。）本朝蕪而不治。（言佞臣妖孽。委曲其聲。相聚讙譁。君以迷惑。國將傾危。朝用蕪薉而不治也。）犯顏色而觸諫兮。反蒙辜而被疑。（言己㠯犯君之顏色。觸禁而諫。反蒙辠辜而被猜疑。不見信也。）菀蘼蕪與菌若兮。（菀、積。）漸藁本於洿瀆。（汙瀆、小溝也。）淹芳芷於腐井兮。（淹、漬也。腐、臭。）棄雞駭於筐簏。（雞駭、文犀也。筐簏、竹器也。言積漬衆芳於汙泥臭井之中。棄文犀之角。置於筐簏。而不帶佩。蔽其美質。失其性也。㠯言棄賢智之士於山林之中。亦失其志也。）執棠谿㠯刜蓬兮。（棠谿、利劍也。刜、斫也。）秉干將㠯割肉。（干將、亦利劍也。利劍宜以爲威誅無狀。㠯征不服。今乃用斫蓬蒿。割熟肉。非其宜也。㠯言使賢者爲僕隸之徒。非其宜也。論語曰。割雞焉用牛刀。）筐澤瀉㠯豹鞹兮。（筐、滿也。澤瀉、惡草也。鞹、革也。論語曰。虎豹之鞹。言取澤瀉惡草。盛於革囊。滿而藏之。無益於用也。㠯言養育小人。置之高堂。亦無益於政治也。）破荊和㠯繼築。（築、木杵也。言破和氏之璧。㠯繼築杵。而舂敗玉寶。失其好也。㠯言取賢人。刑傷使執廝役。亦害忠良。失其宜也。）時溷濁猶未清兮。世殽亂猶未察。（察、明也。言時世貪濁。善惡殽亂。）

（尚未清明也。）欲容與㠯竢時兮。懼年歲之既晏。（晏、晚也。言己欲遊戲㠯待明君。恐年歲已晚。身衰老也。）顧屈節以從流兮。心鞏鞏（一作蛩蛩。）而不夷。（鞏鞏、拘攣貌也。夷、悅也。言患屈己忠直之節。隨俗流行。心中蛩蛩拘攣仁義不舒。而志不悅樂。）寧浮沅而馳騁兮。下江湘㠯邅迴。（邅迴、運轉也。言己不能隨俗。寧浮身於沅水。馳騁而去。遂下湘江。運轉而行也。）

歎曰。山中檻檻。余傷懷兮。（檻檻、車聲貌也。詩云。大車檻檻。言己放去山中。車行檻檻鳴有節度。自傷不遇。心愁思也。）征夫皇皇。其孰依兮。（皇皇、惶遽貌。言己惜征行之夫。心常惶遽。一身獨處。無所依附者也。）經營原野。杳冥冥兮。（南北爲經、東西爲營。言己放行山野之中。但見草木杳冥。無有人民也。）乘騏騁驥。舒吾情兮。（言己願欲乘騏驥馳騁。㠯求賢者。舒肆忠節度我之情也。）歸骸舊邦。莫誰（一作余。）語兮。（言己心念故鄉。雖死欲歸骸骨於楚國。無誰告語達於己之心也。）長辭遠逝。乘湘去（一作流。）兮。（言己欲歸骸骨於楚國。而衆不知。故復長辭乘水而欲遠去也。）

離世

志隱隱而鬱怫兮。（隱隱、憂也。詩云。憂心殷殷。）愁獨哀而寃結。（言己放流。心中隱隱而憂愁。思念怫鬱。獨自哀傷。執行忠信而被讒邪。寃結曾無解已也。）腸紛紜㠯繚轉兮。（紛紜、亂貌也。繚、繞也。）涕漸漸其若屑。（漸漸、泣流貌也。言己憂愁。腸中運亂繚繞而轉。涕泣交流。若磨屑之下而無絕時也。）情慨慨而長懷兮。（慨慨、難貌也。詩云。慨我寤歎。）信上皇而質正。（上皇、上帝也。言己中情憤懣。慨然長歎。欲自理信於上帝。使天正其意也。）合五嶽與八靈兮。（五嶽、五方之山也、王者巡狩考校政化之處也。東爲泰山。西爲華山。南爲衡山。北爲恆山。中央爲嵩山。八靈、八方之神也。）訊九魁與六神。（訊、問也。詩云。執

（訊獲醜。九魁、謂北斗九星也。言己忠直而不見信用。願合五嶽與八方之神。察己之志。上問九魁六宗之神。㠯照明之也。）指列宿㠯白情兮。訴五帝㠯置詞。（言己願復指語二十八宿。㠯列己清白之情。告訴五方之帝。令受我詞而聽之也。）北斗爲我質中兮。太一爲余聽之。（質、正也。言己乃復使北斗爲我正其中和。太一之神。聽其善惡也。）云服陰陽之正道兮。（陽爲仁也。陰爲義也。）御后土之中和。（土色黃。其味甘。故言中和也。言羣神動作。承天奉地。服循仁義。處中和之行。無有違離也。）佩蒼龍之蚴虯兮。（蚴虯、龍貌。）帶隱虹之逶虵。（隱、大也。逶虵、長貌。）曳彗星之皓旰兮。（曳、引也。皓旰、光也。）撫朱爵與鵕鸃。（朱爵鵕鸃、皆神俊之鳥也。言己動㠯神物自喻。諸神勸我行當如蒼龍。能屈能申。志當如大虹能揚文采。精當若彗星。能耀光明。舉當若鵕鸃。飛能冲天也。）遊清霧之颯戾兮。（颯戾、清涼貌。）服雲衣之披披。（披披、長貌也。言積德不忘。乃上遊清冥清涼之庭。被服雲氣而通神明也。）杖玉策與朱旗兮。垂明月之玄珠。（朱、赤也。黑光曰玄也。）舉霓旌之墆翳兮。（墆翳、陰翳貌。）建黃昏（一作纁。）之總旗。（總、合也。黃昏時天氣玄黃。故曰黃昏也。言己修善彌固。手乃杖執美玉之華。帶明月之珠。揚赤霓㠯爲旌。雜五色㠯爲旗旄。志行清明。車服又殊也。）躬純粹而罔愆兮。承皇考之妙儀。（儀、法也。言己行度純粹而無過失。上㠯承美先父高妙之法。不敢解也。）惜往事之不合兮。橫汨羅而下厲。（言己貪惜以忠事君而志不合。故欲橫渡汨水。㠯自沈没也。）椉隆波而南度兮。（隆、盛也。）逐江湘之順流。赴陽侯之潢洋兮。下石瀨而登洲。（言己願乘盛波。逐湘江之流。赴陽侯之大波。過石瀨之湍。登水中之洲。身歷危殆。不遑安處也。）陸魁堆㠯蔽視兮。（魁堆、高貌。）雲冥冥而闇前。山峻高㠯無垠兮。遂曾閎而迫身。（垠、岸涯也。曾、重也。閎、大也。言己所在之處。前有高陵。蔽不得視。

（後有峻大之山。迫附於己。幽藏山野。心中愁思也。）雪雰雰而薄木兮。（雰雰、雪霜貌。）雲霏霏而隕集。（隕、下也。集、會也。）阜隘狹而幽險兮。（大陵曰阜。狹、陋也。）石嵾嵯㠯翳日。（翳、蔽也。言己居隘險之處。山石蔽日。霜雪竝會。身既憂愁。又寒苦也。）悲故鄉而發忿兮。（忿、恚也。）去余邦之彌久。（言己不得還歸。中心發恚忿。自恨去我國邑之甚久也。）背龍門而入河兮。（龍門、郢東門也。）登大墳而望夏首。（言己虛被讒言。背郢城門而奔走。將入大河。登其高墳。㠯望夏水之口。泄思念也。）橫舟航而濟湘兮。耳聊啾而戃慌。（聊啾、耳鳴也。戃慌、憂愁也。言舟航渡湘水。寂無人聲。耳中聊啾而自鳴。意中憂愁而戃慌。無所依歸也。）波淫淫而周流兮。鴻溶溢而滔蕩。（滔蕩、廣大貌也。言己愁思戃慌。又見水中波淫淫相隨。鴻溶廣大。悵然失志也。）路曼曼其無端兮。周容容而無識。（言己所行山澤廣遠。道路悠長。周流容容而無知識也。）引日月㠯指極兮。（極、中也。謂北辰星也。）少須臾而釋思。（釋、解也。言己施行正直。願引日月使照我情。上指北辰。訴告於天。冀君覺寤。且解憂思須臾之閒也。）水波遠㠯冥冥兮。眇不睹其東西。順風波㠯南北兮。霧宵晦㠯紛闇。（宵、夜也。詩云。肅肅宵征。言己渡廣水。心迷亂不知東西。霧氣晦冥。而白晝若夜也）日杳杳以西頹兮。路長遠而窘迫。（言日以西頹。年歲卒盡。道路長遠。不得復還。憂心迫窘。下無所舒志也。）欲酌醴㠯娛意（一作憂。）兮。（醴、醴酒也。詩云。爲酒爲醴。）蹇騷騷而不釋。（蹇、難也。言己欲酌醴酒以自娛樂。心中愁思不可解釋也。）

歎曰。飄風蓬龍。埃拂拂兮。（蓬龍、猶蓬轉風貌。拂拂、塵埃貌。）屮木搖落。時槁悴兮。（槁、枯也。悴、病也。言飄風轉運。揚起塵埃。搖動屮木。使之卽時枯槁。莖葉被病。不得盛長也。以言讒人亦運轉其言紛

（壓忠直.使之被病而傷刑也.）遭傾遇禍.不可救兮.長吟永欷.涕焭焭兮.（焭焭、不止貌也.言己遭傾危之世而遇患禍.不可復救.故長歎歔欷而啼涕滂流.不可止也.）舒情敶詩.冀吕自免兮.頹流下逝.身日吕遠兮.（言己舒展中情.敶序志意.冀得脫免患禍.然身頹流日遠.不得還也.）

怨思

悲余性之不可改兮.屢懲艾而不迻.（言己體受忠直之性.雖數爲讒人所懲艾.而心終不移易也.）服覺酷吕殊俗兮.（覺、較也.詩云.有覺德行.酷、猶明也.酷一作浩.）貌揭揭吕巍巍.（揭揭、高貌也.巍巍、大貌也.言己被服衆芳.履行忠正.較然盛明.志願高大.與俗人異也.）譬若王僑之乘雲兮.載赤霄而淩太清.（言己志意高大.上切於天.譬若仙人王僑乘浮雲.載赤霄.上淩太清.遊天庭也.）欲與天地參壽兮.與日月而比榮.（言己修行衆善.冀若仙人王僑得道不死.遂與天地同其壽命.與日月比其光榮.流名於後世.不腐滅也.）登崑崙而北首兮.（首、嚮.）悉靈圉而來謁.（悉、盡也.靈圉、崑崙衆神也.言己設得道輕舉.登崑崙之山.北向天門.衆神盡來謁見.尊有德也.）選鬼神於太陰兮.登閶闔於玄闕.（言己乃選擇衆鬼神之中行忠正者.與俱登於天門.入玄闕.拜天皇.受勑誨也.）回朕車俾西引兮.褰虹旗於玉門.（褰、袪也.玉門、山名.言乃旋我之車而西行.褰舉虹旗.驅上玉門之山.以趣疾也.）馳六龍於三危兮.（三危、西方山也.）朝四靈於九濱.（朝、召也.濱、水涯也.言乃馳騁六龍.過於三危之山.召四方之神.會於大海九曲之涯者也.）結余軫於西山兮.橫飛谷吕南征.（結、旋也.飛谷、日所行道也.言乃旋我車軫.橫度飛泉之谷.）

（㠯南行也。）絕都廣以直指兮。（都廣、野名也。山海經曰。都廣在西南。其城方三百里。葢天地之中。）歷祝融於朱冥。（朱、赤色也。言己行乃橫絕於都廣之野。過祝融之神於朱冥之野也。）枉玉衡於炎火兮。（枉、屈也。衡、車衡也。）委兩館於咸唐。（委、曲也。館、舍也。咸唐、咸池也。言己從炎火。又曲意至於咸池而再舍止宿也。）貫澒濛㠯東朅兮。（澒濛、氣也。朅、去也。）維六龍於扶桑。（言遂貫出澒濛之氣而東去。繫六龍於扶桑之木也。）周流覽於四海兮。志升降㠯高馳。（言己既周行遍於四海之外。意欲上下高馳。㠯求賢士也。）徵九神於回極兮。（徵、召也。回、旋也。極、中也。謂會北辰之星於天之中也。）建虹采㠯招指。（虹采、旗也。招指、旗所㠯招指語人也。言己乃召九天之神。使會北極之星。舉虹采㠯指麾四方也。）駕鸞鳳㠯上遊兮。從玄鶴與鷦朋。（一作明。鷦朋、俊鳥。）孔鳥飛而送迎兮。騰羣鶴於瑤光。（鶴、白鳥也。㠯喻潔白之士。言己乃駕乘鸞鳳明智之鳥。從鷦朋羣鶴潔白之士。過於瑤光之星。質己修行之要也。）排帝宮與羅囿兮。（羅囿、天苑。）升縣圃㠯眩滅。（言己排開大帝之宮。入其羅囿。出升縣圃之山而望。目爲炫耀。精明消滅。心愁思也。）結瓊枝㠯雜佩兮。立長庚㠯繼日。（長庚、星名也。詩云。西有長庚。言己精明雖消滅。猶結玉枝。申修忠誠。立長庚之星。㠯繼日光。晝夜常行。志意明也。）淩驚靁㠯軼駭電兮。綴鬼谷於北辰。（綴、係也。北辰、北極星也。論語曰。譬如北辰。居其所而衆星拱之。言遂淩乘驚駭之雷。追逐犇軼之電。㠯至於天。使北辰係綴百鬼。勿令害賢者也。）鞭風伯使先驅兮。囚靈玄於虞淵。遡高風㠯徘（一作低。）徊兮。覽周流於朔方。（靈玄、玄帝也。虞淵、日所入也。淮南言日出湯谷。入于虞淵。）（言乃鞭風伯使之埽塵。囚玄帝之神。使無陰冥。周遍流行於北方也。）就顓頊而敶詞兮。考玄冥於空桑。（空桑、山名也。玄冥、太陰之神。主刑殺也。言乃就聖帝顓頊。敶列己詞。考問玄冥之神於空桑之山。何故害賢也。）

旋車逝於崇山兮.（崇山、驩兜所放山也.）奏虞舜於蒼梧.（言己從崇山見驩兜.目佞見放.因至蒼梧.告愬聖舜.己行忠直而遇斥棄.冀蒙異謀也.）澨楊舟於會稽兮.（楊、木名也.詩云.汎汎楊舟.會稽、山名.）就申胥於五湖.（湖、大池也.言己復乘楊木之輕舟.就伍子胥於五湖之中.問志行之見者也.）見南郢之流風兮.殞余躬於沅湘.（言還見楚國風俗.妬害賢良.故自沈於沅湘而不悔也.）望舊邦之黯黮兮.（黯黮、不明貌也.）時溷濁猶未央.（言己望見故國君闇不明.羣下貪亂.其化未盡.心憂思也.）懷蘭茝之芬芳兮.妬被離而折之.（言己懷忠信之行.故爲衆佞所妬.欲其被離摧折而棄之也.）張絳帷目襜襜兮.風邑邑而蔽之.（邑邑、微弱貌也.言君張朱帷.襜襜鮮明.冥與賢者共處其中、而政令微弱.適以自蔽者也.）日暾暾其西舍兮.陽炎炎而復顧.（言日暾暾西行.將舍入太陰之中.其餘陽氣猶尚炎炎.而顧欲還也.目言己年亦老暮.亦思還返故鄉也.）聊假日目須臾兮.何騷騷而自故.（言己思年命欲暮.顧且假日.遊戲須臾之閒.然中心愁思如故.終不解也.）

歎曰.譬彼蛟龍.乘雲浮兮.汎淫澒溶.紛若霧兮.（言己懷德不用.譬若蛟龍潛於川澤.忽然乘雲.汎淫而遊.紛紜若霧.而乃見之也.）潺湲軫轕.雷動電發.馺高舉兮.（言蛟龍升天.其形潺湲若水流.縱橫軫轕.遂乘雷電而高舉也.目言己亦想遭明時.舉而進用.）升虛淩冥.沛濁浮清.入帝宮兮.（言龍能登虛無.淩清冥.棄溷濁.入天帝之宮.言己亦想升賢君之朝.斥去貪佞之人、也.）搖翹奮羽.馳風騁雨.遊無窮兮.（言龍既升天.奮搖翹羽.馳使風雨.言己亦願奮竭智謀.目輔事賢君.流恩百姓.長無窮極也.）

遠逝

覽屈氏之離騷兮。心哀哀而怫鬱。（言己觀屈原所作離騷之經。博達溫雅。忠信懇惻。而懷王不寤。心爲之悲而怫鬱也。）聲嗷嗷以寂寥兮。（嗷嗷、呼聲也。寂寥、空無人民之貌也。）顧僕夫之憔悴。（言己思爲屈原訟理寃結。嗷嗷而呼。山野寂寥。空無人民。顧視僕御。心皆憔悴而有憂色也。）撥諂諛而匡邪兮。（撥、治也。匡、正也。）切澳涊之流俗，（切猶槩也。澳涊、垢濁也。言己如得進用。則治讒諛之人。止其邪僞。槩貪濁之俗。使之清淨也。）盪渨涹之姦咎兮。（盪、滌也。渨涹、汙穢也。亂在內爲姦。咎、惡也。）夷蠢蠢之溷濁。（夷、滅也。蠢蠢、無禮義貌也。詩云。蠢爾蠻荆。言己欲盪滌讒佞汙穢之臣。㠯除姦惡。夷滅貪殘無禮義之人也。）懷芬香而挾蕙兮。（挾、持。）佩江蘺之菲菲。握申椒與杜若兮。冠浮雲之峨峨。（峨峨、高貌也。言己獨懷持香草。執忠貞之行。志意高厲。冠切浮雲。不得而施用也。）登長陵而四望兮。覽芷圃之蠡蠡。（圃、野也。詩云。東有圃草。蠡蠡猶歷歷。行列貌也。言己登高大之陵。周而四望。觀香芷之圃。歷歷而有行列。傷人不采而佩帶也。言己亦修德行義。動有節度。而不見進用也。）遊蘭皋與蕙林兮。睨玉石之嵾嵯。（顧視爲睨。玉石以喻君之門也。嵾嵯、不齊貌也。言己放流。猶喜居蘭皋蕙林芬芳之處。修行清白。動不離身。上睨君門。賢愚竝進。嵾嵯不齊同也。）揚精蕚㠯眩耀兮。（炫燿、光貌。）芳鬱渥而純美。（渥、厚。）結桂樹之旖旎兮。（旖旎、盛貌。詩云。旖旎其華。）紉荃蕙與辛夷。（言己揚耳目之精。其明炫燿。資質純美。猶復結桂枝。索蘭蕙。修善益固。德行彌盛也。）芳若茲而不御兮。捐林薄而菀死。（菀、積也。言己修行衆善若此。而不見用。將棄林澤菀積而死。恨功不立而志不成也。）驅子僑之犇走兮。（驅、馳也。子僑、王子僑也。）申徒狄

之赴淵。（申徒狄、賢者。避世不仕。自投赴河也。言己修善不見進用。意欲驅馳。待王子僑隨之犇丞。㠯學道眞。又見申徒狄避世赴河。意中紛亂。不知所行也。）若夷由之純美兮。（夷、伯夷也。由、許由也。）介子推之隱山。（言己又有清高之行。如許由。堯讓㠯天下。辭而不肯受。伯夷、叔齊。讓國餓死。介子推逃晉文公之賞。隱身深山。忽爵位而有顯榮也。）晉申生之離殃兮。荊和氏之泣血。吳子胥之抉眼兮。王子比干之橫廢。（皆已解於九章。）欲卑身而下體兮。心隱惻而不置。（言己欲卑身下體。㠯順風俗。心中惻然而痛。不能置中正。行佞諛也。）方圜殊而不合兮。鉤繩用而異態。（言方與圜。其性不同。鉤曲繩直。其態殊異。而不可合也。㠯言忠佞異志。猶鉤繩也。）欲竢時於須臾兮。日陰曀其將暮。（日㠯喻君。陰曀、闇昧也。言己欲待盛世明時。君又闇昧。年歲已暮。身將老也。）時遲遲其日進兮。（遲遲、行貌。詩云。行道遲遲。）年忽忽而日度。（度、去也。言天時轉運日進。遲遲而行。己年忽去。日㠯衰老也。）妄周容而入世兮。內距閉而不開。（言己欲妄行周比苟容。自入於君。心內距閉。而意不開。敏於忠正而愚於讒諛也。）竢時風之清激兮。（風㠯喻政。激、感也。）愈氛霧其如塺。（塺、塵也。言己欲待明君之政。清潔之化。㠯感激風俗。而君愈貪濁。如氛霧之氣、來塺塺人也。）進雄鳩之耿耿兮。讒紛紛而蔽之。（耿耿、小節貌。言己欲如雄鳩。進其耿耿小節之誠信。讒人尚復分隔。蔽而障之。況有鸞鳳之志。當獲譖毀。固其宜也。）默順風㠯偃仰兮。（默、寂。）尚由由而進之。（由由、猶豫也。言己欲寂默不語。㠯順風俗。隨衆俛仰。而不敢毀譽。然尚猶豫不肯進也。）心憤恨㠯冤結兮。（憤恨、失志貌也。）情舛錯㠯曼憂。（言己欲隨從風俗。尚不肯進。志中憤恨。心爲冤結。情意舛錯、而長憂苦也。）搴薜荔於山野兮。采撚枝於中州。（撚枝、香草也。言己雖憂愁。猶采取香草。㠯自約束。修善不怠也。）望高丘而歎涕兮。悲

吸吸而長懷。（言己遙望楚國而不得歸。心爲悲歎涕出長思也。）孰契契而委棟兮。（契契、憂貌也。詩云、契契寤寐。）日晻晻而下頹。（言誰有契契憂國念君。欲委其梁棟之謀若己者乎。然日穨暮。傷不得行也。）

歎曰。油油江湘長流汩兮。（油油、流貌也。詩云。河水油油。言己見江湘之水。油油長流。將歸於海。自傷放流。獨無所歸也。）挑揄揚波。盪迅疾兮。（言水尙得順其經脈。揚蕩其波使之迅疾。自傷不得順其天性。揚其志意。常屈伏也。）憂心展轉。愁怫鬱兮。（展轉、不寐貌。詩云展轉反側。言己放棄。不得竭其忠誠。心中愁悶展轉。怫鬱不能寐也。）冤結未舒。長隱忿兮。（言己抱守冤結。長隱山野。心中忿恨無已時也。）丁時逢殃。孰可奈何兮。（丁、當也。言己之生。唯當逢遇殃咎。安可奈何。自悶而已。）勞心悁悁。涕滂沲兮。（言己欲竭節盡忠。終不見省。但勞心令我悁悁。滂沲悲涕而橫流也。）

惜賢

悲余心之悁悁兮。哀故邦之逢殃。（言己所以悲哀心中悁悒者。哀念楚國信用讒佞。將逢殃咎也。）辭九年而不復兮。獨煢煢而南行。（煢煢、獨貌也。言己與君辭訣而出。至今九年。不肯反己。常獨煢煢南行度江也。）思余俗之流風兮。（風、化。）心紛錯而不受。（紛錯、憒亂也。言己念我楚國風俗餘化。好行讒佞。心爲憒亂。不能受其邪僞也。）遵壄莽㠯呼風兮。（莽、草。）步從容於山藪。（藪、隈也。言己循山野之中。㠯呼風俗之人。欲語以忠正之道。故隨步山隈。遊戲㠯須之也。）巡陸夷之曲衍兮。（大阜曰陸。夷、平也。衍、澤也。）幽空虛以寂寞。（言己巡行陵陸。經歷曲澤

（之中空虛杳冥、寂寞無有人聲也。）倚石巖㠯流涕兮。憂憔悴而無樂。（言己依倚巖石之山。悲而涕流。中心憔悴。無歡樂之時也。）登巑岏㠯長企兮。（巑岏、銳山也。企、立貌。詩云。企予望之。）望南郢而闚之。（闚、視也。言己乃登高銳之山。立而長望。顧視南郢楚邦。悲且思之也。）山修遠其遼遼兮。（遼遼、遠貌。）塗漫漫其無時。（塗、道也。言己遙視楚國山林長遠。遼遼難見。道路漫漫。誠無時至也。）聽玄鶴之晨鳴兮。于高岡之峨峨。（玄鶴、俊鳥也。君有德則來。無德則去。若鸞鳳矣。故師曠鼓琴。天下玄鶴。皆銜明月之珠㠯舞也。言己聽玄鶴振音晨鳴。乃於高岡之上。峨峨之顛。見有德之君乃來下也。以言賢者亦宜自安處。㠯須明君禮敬己。然後仕也。）獨憤積而哀娛兮。翔江洲而安歌。（言己在山澤之中。思慮憤積。一哀一樂。故遊江水之中洲。安意歌吟。自寬慰也。）三鳥飛飛以自南兮。覽其志而欲北。（言己在於湖澤之中。見三鳥飛從南來。觀察其志。欲北渡江。縱恣自在也。自傷不得北歸。曾不若飛鳥也。）願寄言於三鳥兮。去飄疾而不可得。（言己既不得北歸。願因三鳥飛寄善言。以遺其君。去又急疾而不可得。心爲結恨也。）欲遷志而改操兮。心紛結而未離。（言己欲徙意改操。隨俗佞僞。中心亂結。未能離於忠信也。）外彷徨而遊覽兮。內惻隱而含哀。（言己外雖彷徨於山野之中以遊戲。隨俗佞僞。然心中常惻隱含悲而念君。心亂結而憂哀者也。）聊須臾以時忘兮。心漸漸其煩錯。（言己且欲須臾㠯忘憂思。中心漸漸錯亂。意不能已也。）願假簧以舒憂兮。（笙中有舌曰簧。詩云。吹笙鼓簧。）志紆鬱其難釋。（紆、屈也。鬱、愁也。言己欲假笙簧吹以舒憂。意中紆鬱。誠難解釋也。）歎離騷以揚意兮。猶未殫於九章。（殫、盡也。言己憂愁不解。乃歎唫離騷之經。以揚己志。尙未盡九章之篇。而愁思悲結也。）長噓吸以於悒兮。（噓吸於悒。皆啼泣貌也。）涕橫集而成行。（言己唫歎九章未盡。自知言不見省用。故長呼吸而啼涕下交集。自

（閔傷也．）傷明珠之赴泥兮。魚眼璣之堅藏。（言忠良棄捐．讒佞珍用也．）同駑騾與乘駔兮。（馬母驢父．生子曰騾．駔、駿馬也．）雜斑駮與闒茸。（班駮、雜色也．闒茸、駑頓也．言己君不明智．斥逐忠良．而任用佞諛．委棄明珠．而貴魚眼．乘駑騾．雜駿馬．重斑駮．喜闒茸．心迷意惑．終不悟也．）葛藟虆於桂樹兮。（藟、葛荒也．虆、緣也．詩曰．葛藟虆之．）鴟鴞集於木蘭。（鴟鴞、鵂鶹．貪鳥也．言葛藟惡草．乃緣於桂樹．鴟鴞貪鳥．而集於木蘭．以言小人進在顯位．貪佞升爲公卿者也．）偓促談於廊廟兮。（偓促、拘愚之貌．）律魁放乎山間。（律、法也．魁、大也．言拘愚蔽闇之人．反談論廊廟之中．明於大法賢智之士．棄在山間而不見用也．）惡虞氏之簫韶兮。好遺風之激楚。（言世人愚惑．惡虞舜簫韶之樂．反好俗人淫泆激楚之音也．猶言惡典謨中正之言．而好諂諛之說也．）潛周鼎於江淮兮。爨土鬵於中宇。（爨、炊竈也．詩曰．執爨踖踖．鬵、釜也．詩曰．漑之釜鬵．言乃藏九鼎於江淮之中．反炊土釜於堂宇之上．猶言棄賢智．近愚頑者也．）且人心之有舊兮。而不可保長。（言賢人君子．其心所志．自有舊故．執守信義．不可長保而行之也．）邅彼南道兮。以征夫宵行。（言己放流轉彼江南之道．長夜而行．身勤苦也．）思念郢路兮。還顧睠睠。涕流交集兮。泣下漣漣。（漣漣、流貌也．詩云．泣涕漣漣．言己思念楚郢之路．冀得復歸還．顧睎眄視．心中悲感．涕泣交會．漣漣而流也．）

歎曰。登山長望。中心悲兮。（言己登於高山．長望楚國．則心中悲思而結毒也．）菀彼青青。泣如頹兮。（菀、盛貌也．詩云．有菀者柳．言己觀彼山澤．草木莫不茂盛．青青而生．己獨放棄．身將萎枯．故自傷悲．涕泣俱下也．）留思北顧。涕漸漸兮。（言己所以留精思常北顧而視郢都．想見鄉邑．思念君也．故涕漸漸而下也．）折銳摧矜。凝氾濫兮。（摧、挫也．矜、嚴也．凝、止也．氾濫、猶沈浮也．言己欲折我精銳之志．

（挫我矜嚴忠直之心．止與俗人更相沈浮．而意不能也．）念我煢煢．魂誰求兮．（言己自念煢煢東西．魂魄惶遽．不求忠直之士．欲與事君．亦誰乎．此不能沈浮之道也．）僕夫慌悴．散若流兮．（慌、亡也．言己欲求賢人．而未遭遇．僕御之人．感懷愁悴．欲散亡而去．若水之流．不可復還也．）

憂苦

昔皇考之嘉志兮．喜登能而亮賢．（言昔我美父伯庸．體有嘉善之德．喜升進賢能．信愛仁智．以爲行也．）情純潔而罔薉兮．姿盛質而無愆．（言己愛先人美烈．情性純厚．志意潔白．身無瑕穢．姿質茂盛．行無過失也．姿一作資．）放佞人與諂諛兮．斥讒夫與便嬖．（便、利也．嬖、愛也．以言君如使己爲政．則放遠巧佞諂諛之人．斥逐讒夫與便利嬖愛之臣而去之也．）親忠正之悃誠兮．（悃、厚也．）招貞良與明智．（言己如得秉執國政．則使君親任忠正之士．招致幽隱明智之人．令典衆職也．）心溶溶其不可量兮．（溶溶、廣大貌．）情澹澹其若淵．（澹澹、不動貌也．言己之心．智謀溶溶．廣大如川．不可度量．情意深奧．澹澹若淵．不可妄動．）回邪辟而不能入兮．誠願藏而不可遷．（言己執志淵靜．回邪之言．淫辟之人．不能自入於己．誠願執藏此行．以承事君．心終不移也．）逐下袟於後堂兮．（下袟、謂妾御也．）迎宓妃於伊雒．（宓妃、神女．蓋伊雒水之精也．言己願令君推逐妾御出之．勿令亂政．迎宓妃賢女於伊雒之水．以配於君．則化行也．）刜讒賊於中廇兮．（刜、去也．中廇、堂中央也．）選呂管於榛薄．（呂、呂尚也．管、管仲也．言己欲爲君斫去讒賊之臣於堂廇之中．選進呂尚、管仲之徒．以爲輔佐．則邦國安寧也．）叢林之下無怨士兮．江河之畔無隱

夫．（畔、界也．言己欲擧士．必先於叢林側陋之中．使無怨恨．令江河之界無隱佚之夫．賢人盡升道可興也．）三苗之徒．以放逐兮．（三苗、堯之佞臣也．尚書曰．竄三苗於三危．）伊皋之倫以充廬．（伊、伊尹也．皋、皋陶也．充、滿也．言放逐佞諛之徒．若三苗者．置之四裔．進用伊尹、皋陶之徒．使滿國廬．則讒邪道塞者也．）令反表以爲裏兮．顚裳以爲衣．（顚、倒也．言今世之君．迷惑佞讒．反表以爲裏．倒裳以爲衣．而不能知也．）戚宋萬於兩楹兮．（宋萬、宋閔公之臣也．與閔公博爭道．以手搏之．絕其脰．戚、親也．楹、柱也．兩楹之閒．戶牖之前．尊者所處也．）廢周邵於遐夷．（不用曰廢．周、周公旦也．邵、邵公奭也．遐、遠也．言君反親愛篡逆之臣．若宋萬者．置於兩楹之閒．與謀政事．廢棄仁賢若周公、邵公者．放於遠夷之外而不近也．）卻騏驥以轉運兮．（卻、退也．轉、移也．）騰驢鸁以馳逐．（騰、乘也．言退卻騏驥．以轉物徙重車．乘駑頓驢鸁．反以奔走．馳逐急疾．失其性也．以言役使賢者．令之負擔．進用頑愚．以任政職．亦失其志也．）蔡女黜而出帷兮．（蔡女、蔡國賢女也．黜、貶也．）戎婦入而綵繡服．（戎、戎狄也．言蔡女美好．反見貶黜．而去離帷幄．戎狄醜婦．反入椒房．被五綵繡衣．夫人之服也．）慶忌囚於阱室兮．（慶忌、吳之公子．勇而有力．阱、深陷也．）陳不占戰而赴圍．（陳不占．齊臣．有義而怯．聞其君戰．將赴之．飯則失匕．輿則失軾．既至．聞鐘鼓之聲．因怖而死．言乃囚勇猛之士．若吳慶忌於阱陷之中．使陳不占赴圍而戰．軍必敗也．以言君用臣顚倒．失其人也．）破伯牙之號鍾兮．（號鍾、琴名．）挾人箏而彈緯．（挾、持也．箏、小琴也．緯、張絃也．言乃破伯牙號鐘所鼓之鳴琴．反持凡人小箏．急張其絃而彈之也．以言世惛惡大賢之言．親信小人之語也．）藏瑉石於金匱兮．（瑉石、次玉者．匱、匣也．）捐赤瑾於中庭．（赤瑾、美玉也．言乃藏珉石置於金匱．反棄美玉於中庭．言不知別於善惡也．言人而不別玉石．則不知忠佞之明分也．）韓信蒙於介冑兮．（韓信、漢名將也．介、鎧也．冑、兜鍪也．）行夫將而攻城．（言漢使韓信猛將．被鎧兜鍪．守於屯陣．藏其智謀．命在行伍．怯夫反爲將軍而攻城．必失利而無功也．）莞芎棄於澤洲兮．（莞、符離也．芎、芎藭也．）

（皆香草也.）鼬鼯蠹於筐簏.（鼬、瓠也.鼯、瓢也.方爲筐.圜爲簏.言棄符離芎窮於草澤之中.藏枯瓠之瓢.置於筐簏.令之腐蠹.言愛小人、憎君子也.或曰蠹蠹.）麒麟奔於九皋兮.（麒麟、仁獸也.君有德則至.無德則去也.）熊羆羣而逸囿.（熊羆、猛獸.以喻貪殘也.囿、苑也.言麒麟奔竄於九皋之中.熊羆逸踊於君之苑也.以言斥遠仁德之士.而養貪殘之人也.）折芳枝與瓊華兮.樹枳棘與薪柴.（小棗爲棘.枯枝爲柴.）掘荃蕙與射干兮.（射干、香草.）耘藜藿與蘘荷.（耘、耨耔也.詩云.千耦其耘.蘘荷、蓴菹也.藿、豆葉也.言折棄芳草及與玉華.列種柴棘.掘拔射干.而耨耘藜藿.失其所珍也.以言賤棄君子.而育養小人也.）惜今世其何殊兮.遠近思而不同.（言己哀惜今世之人.賢愚異性.其思慮或遠或近.智謀不同也.）或沈淪其無所達兮.（淪沒.）或清激其無所通.（清、明也.激、感也.言或有耳目沈沒.無所照見.或有欲感激行於清明.亦復不能通達分別其臧否者也.）哀余生之不當兮.獨蒙毒而逢尤.（言哀我之生.不當昭明之世.舉賢之時.獨蒙苦毒而遇辠適也.）雖謇謇以甲志兮.君乖差而屏之.（言己雖竭忠謇謇.以重達其志.君心乃乖差而不與我同.故遂屏棄而不見用也.）誠惜芳之菲菲兮.反以茲爲腐也.（腐、臭也.言己自惜被服芳香菲菲而盛.君反以此爲腐臭不可用也.）懷椒聊之藹藹兮.（在袖曰懷.椒聊、香荳也.詩曰.椒聊且.藹藹、香貌.）乃逢紛以罹詬.（言己懷持椒聊.其香藹藹.循行清潔.動有節度.而逢亂世.遂爲讒佞所害而見恥辱也.）

歎曰.嘉皇既歿.終不返兮.（嘉、美也.皇、君也.以言懷王不用我謀.以歿於秦.遂死而不歸.終無遺命.使己得還也.）山中幽險.郢路遠兮.（言己被放在此山中深險之地.去我郢道甚遼而遠也.）讒人諓諓.孰可愬兮.（諓諓、讒言貌也.尙書曰.諓諓靖言.言讒人諓諓.承順於君.不可告以忠直之意也.）征夫罔極.誰可語兮.（言己放逐遠行.憂愁無極.衆皆佞諛.不可與語忠信也.）行唫累欷.

聲喟喟兮。（欷、歔貌。喟、歎聲也。）懷憂含戚。何侘傺兮。（言己常歌唫。增歎累息。懷憂含戚。悵然侘傺而失意也。）

愍命

冥冥深林兮。樹木鬱鬱。山參差以嶄巖兮。阜杳杳以蔽日。（言己放在草野。處於深林冥冥之中。山阜高峻。樹木蔽日。望之無人。但見鳥獸也。）悲余心之悁悁兮。目眇眇而遺泣。（遺、墮也。言己居於山林。心中愁思。目視眇眇而泣下墮也。）風騷屑以搖木兮。（騷屑、風聲貌。）雲吸吸以湫戾。（吸吸、雲動貌也。湫戾、猶卷戾也。言己心既憂悲。又見疾風動搖草木。其聲騷屑。浮雲吸吸卷戾而相隨。重愁思也。）悲余生之無歡兮。愁倥偬於山陸。（倥偬、猶困苦也。言悲念我之生。遭遇亂世。心無歡樂之時。身常困苦於山陸之中也。）旦徘徊於長阪兮。夕彷徨而獨宿。（言己旦起徘徊。行於長阪之上。夕暮獨宿山谷之閒。憂且懼也。）髮披披以鬤鬤兮。（披披鬤鬤。解亂貌。）躬劬勞而瘏悴。（劬亦勞也。詩云。劬勞于野。瘏、病也。詩云。我馬瘏矣。言己履涉風霜。頭髮解亂。而身罷病也。）魂俇俇而南行兮。（俇俇、惶遽之貌。）泣霑襟而濡袂。（袂、袖也。言己中心憂戚。用志不安。魂魄俇俇。惶遽南行。悲戚感發。涕泣交下。霑衣襟也。）心嬋媛而我告兮。口噤閉而不言。（閉口爲噤也。言己愁思。心中牽引。而痛無所告語。閉我之口。不知所言。衆皆佞僞。無可與謀也。）違郢都之舊閭兮。（閭、里。）回湘沅而遠遷。（言己放逐。去我郢都故閭。回於湘沅之水而遠移徙。失其所之也。）念余邦之橫陷兮。宗鬼神之無次。（同姓爲宗。次、第也。言我思念楚國。任用讒佞。將橫陷危殆。己之宗族先祖鬼神。失其次第而不見祀也。）閔先嗣之

中絕兮（嗣、繼.）心惶惑而自悲.（言己傷念先祖.乃從屈瑕建立基功.子孫世世承而繼之.至於己身而當中絕.心爲惶惑.內自悲哀也.）聊浮游於山陿兮.（陿、山側也.）步周流於江畔.（畔、界.）臨深水而長嘯兮.且倘佯而氾觀.（氾、博也.言己憂愁.不能寧處.出升山側.遊戲博觀.臨水長嘯.思念楚國而無解已也.）興離騷之微文兮.冀靈修之壹悟.還余車於南郢兮.復往軌於初古.（軌、車轍也.中庸曰.車同軌.言己雖見放逐.猶興離騷之文.以諷諫其君.冀其心一寤.有命還己.己復得乘車周行楚國.修古始之轍跡也.）道修遠其難遷兮.傷余心之不能已.（言己復欲歸郢.其路長遠.誠難遷徙.然我心中想念於君.不能已也.）背三五之典刑兮.（典、常.刑、法.）絕洪範之辟紀.（洪範、尚書篇名.箕子所爲武王陳五行之道也.言君施行.背三皇五帝之常典.絕去洪範之法紀.任意妄爲.故失道也.）播規榘以背度兮.（播、棄.）錯權衡而任意.（錯、置也.衡、稱也.猶以銓物輕重也.言君棄先王之法度而不奉循.猶置衡稱不以量物.更任其意而商輕重.必失道遠人也.）操繩墨而放棄兮.傾容幸而侍側.（側、旁也.言賢者執持法度而見放棄.傾頭容身讒諛之人.反得親近侍於旁側也.）甘棠枯於豐草兮.（甘棠、杜也.詩云.蔽芾甘棠.）藜棘樹於中庭.（當下謂之庭.言甘棠香美之木.枯於草中而不見御.反種蒺藜棘刺之木.滿於中庭.以言遠仁賢.近讒賊也.）西施斥於北宮兮.仳倠倚於彌楹.（西施、美女也.仳倠、醜女也.彌猶徧也.楹、柱也.言西施美好.棄於後宮.不見進御.仳倠醜女.反倚立徧兩楹之閒.侍左右也.）烏獲戚而驂乘兮.燕公操於馬圉.（烏獲、多力士也.燕公、邵公也.封於燕.故曰燕公也.養馬曰圉.言與多力烏獲同車驂乘.令仁賢邵公執役養馬.失其宜者也.）蒯聵登於清府兮.咎繇棄於壄外.（蒯聵、衛靈公太子也.不順其親.欲害其後母.清府、猶清廟也.言使蒯聵無義之人.登於清廟而執綱紀.放棄聖人告繇於外野.政必亂.身危殆也.一作棄而在野.）葢

見茲以永歎兮。欲登階而狐疑。（言己見君親愛惡人。斥逐忠良。誠欲進身登階。竭盡謀慮。意中狐疑。恐遇患害也。）椉白水而高鶩兮。因徙弛而長詞。（言己恐登階被害。欲乘白水高弛而遠遊。遂清潔之志。因徙弛卻退而長訣也。弛一作施。）

歎曰。倘佯壚阪。沼水深兮。（倘佯、山名也。壚、黃黑色土也。沼、池也。詩云。王在靈沼。言倘佯之山。其阪土玄黃。其下有池水、深而且清。宜以避世而長隱者也。）容與漢渚。涕淫淫兮。（漢、水名也。尚書曰。嶓冢導漾。東流爲漢。又言己將欲避世。遊戲漢水之岸。心中哀悲不能去。涕流淫淫也。）鍾牙已死。誰爲聲兮。（鍾、鍾子期。牙、伯牙。言二子曉音。今皆已死。無知音者。誰爲作善聲也。以言君不曉忠信。亦不可爲竭謀盡誠也。）纖阿不遇。焉舒情兮。（纖阿、古善御者。言纖阿不執轡而御。則馬不爲盡其力。言君不任賢者。賢者亦不盡其節。）曾哀悽欷。心離離兮。（離離、剝裂貌。）還顧高丘。泣如灑兮。（言己不遭明君。無御用者。重自哀傷。悽愴累息。心爲剝裂。顧視楚國。悲感泣下。如以水灑地也。）

思古

楚辭卷之十七

九思章句第十七

逢尤
怨上
疾世
憫上
遭厄
悼亂
傷時
哀歲
守志

九思者．王逸之所作也．自屈原終沒之後．忠臣介士．遊覽學者．讀離騷九章之文．莫不愴然心爲悲感．高其節行．妙其麗雅．至劉向、王襃之徒．咸嘉其義．作賦騁辭．以讚其志．則皆列於譜錄．世世相傳．逸與

屈原。同土共國。悼傷之情。與凡有異。竊慕向褒之風。作頌一篇。號曰九思。以裨其辭。未有解脫。故聊訓誼焉。辭曰。

悲兮愁。哀兮憂。（傷不遇也。）天生我兮當闇時。（君不明也。）被諑譖兮虛獲尤。（爲佞人所傷害也。諑、毀、尤、過也。）心煩憒兮意無聊。（愁君迷蔽忿姦興也。憒、亂也。聊、樂也。）嚴載駕兮出戲遊。（將以釋憂憒也。）周八極兮歷九州。（求賢君也。）求軒轅兮索重華。（覬遇如黃帝堯舜之聖明者也。）世既卓兮遠眇眇。（去前聖遠然不可得也。卓、遠也。）握佩玖兮中路躇。（懷寶不舒。悵彷偟也。）羡皋繇兮建典謨。（樂古賢臣遇明君也。）懿風后兮受瑞圖。（懿、深也。屈原之喻也。風后、黃帝師受天瑞也。）愍余命兮遭六極。委玉質兮於泥塗。（且放逐汙辱。若陷泥塗中也。）遽傽遑兮驅林澤。步屛營兮行丘阿。（憂憒不知所爲。徙經營奔走也。）車軏折兮馬虺頹。（驅騁不能寧定。車弊而馬病也。）惷悵立兮涕滂沲。（憂悴而涕流也。）思丁文兮聖明哲。（丁、當。文、文王也。心志不明。願遇文王時也。）哀平差兮迷謬愚。（平、楚平王。差、吳王夫差也。平王殺忠臣伍奢。奢子員仕吳以破楚。夫差不用子胥而爲越所滅也。）呂傅舉兮殷周興。（呂、呂望。傅、傅說。兩賢舉用而二代以興盛也。）忌嚭專兮郢吳虛。（忌、楚大夫費無忌。嚭、吳大夫宰嚭。虛、空也。忌嚭佞僞惑其君。而敗二國。空虛郢楚都也。）仰長歎兮氣餶結。（仰、將訴天。餶、結也。）悒殟絕兮活復蘇。（憤忿晻絕。徐乃蘇也。）虎兕爭兮於廷中。（廷、朝廷也。虎兕惡獸。以喻姦臣。）豺狼鬭兮

我之隅。（隅、旁也。言衆佞讒爭。常在我旁也。）雲霧會兮日冥晦。（衆僞蔽君。如雲霧之隱日。使不可得見也。）飄風起兮揚塵埃。（回風爲飄。以喻小人造設姦僞。賊害仁賢。爲君垢穢。如回風之起塵埃也。）走鬯棠兮作東西。（動觸謟毀。東西趣走。）欲竄伏兮其焉如。（無所逃難。）念靈閨兮奧重深。（靈、謂懷王。閨、閤也。言欲訴論。輒爲羣邪所逆。不能得通達。）輒願竭節兮隔無由。望舊邦兮路委隨。（委隨、迂遠也。近而障隔。則與遠同也。）憂心悄兮志勤劬。（悄、猶慘也。劬、勞也。）魂煢煢兮不遑寐。目眩眩（一作脈脈。）兮寤終朝。（眩眩、視貌也。終朝、自旦及夕。言通夜不能瞑也。）

逢尤

令尹兮謷謷。（令尹、楚官掌政者也。謷謷、不聽話言而妄語也。）羣司兮譨譨。（羣司、衆僚。譨譨、猶傯傯也。言皆競於佞也。）哀哉兮淈淈。（淈淈、一國竝亂也。）上下兮同流。（君臣俱惡。意無別也。）

菽藟兮蔓衍。（菽藟、小草也。蔓衍、廣延也。）芳藾兮挫枯。（藾、香草名也。挫枯、棄不用也。）朱紫兮雜亂。曾莫兮別諸。（君不識賢。使紫奪朱。世無別知之者。）倚此兮巖穴。（退遁逃也。）永思兮窈悠。（長守忠信。念無違而塗悠遠也。）嗟懷兮眩惑。（懷、懷王也。爲衆佞所欺。矐目蠱迷瞀。）用志兮不昭。（獨行忠信。無明己者。）將喪兮玉斗。遺失兮鈕樞。（鈕、樞、所以校玉斗。玉斗既喪。將失其鈕樞。言放賢者逐去之也。）我心兮煎熬。惟是兮用憂。（熬、亦煎也。憂無已也。）集慕（一作進惡。）兮九旬。（約爲長夜之飲。而不聽政。）退（一作復。）顧兮彭務。（彭、彭咸。務、務

（務先。皆古介士。耻受汙辱。自投於水而死也。）擬斯兮二蹤。（擬、則也。蹤、跡也。言願効此二賢之迹。亦當自沈。）未知兮所投。謠吟兮中壄。（未得所死。且仿偟也。）上察兮璇璣。大火兮西睨。攝提兮運低。（璇璣天中。故先察之。大火西流。攝提運下。夜分之候。愁思不寐。起視星辰。以解戚者也。）雷霆兮硠磕。（雷聲。）雹霰兮霏霏。（霏霏、集貌。）奔電兮光晃。涼風兮愴悽。（獨處愁思不寐。見雹電涼風之至。益憂多也。）鳥獸兮驚駭。相從兮宿棲。（言鳥獸驚惶。尙相從就。傷己單獨。心用悲也。）鴛鴦兮噰噰。（和鳴貌也。）狐狸兮嶽嶽。（相隨貌也。）哀吾兮介特。（介特、獨也。）獨處兮罔依。（罔、無也。）螻蛄兮鳴東。蟊蠽兮號西。蛓緣兮我裳。蠋入兮我懷。蟲豸兮夾余。惆悵兮自悲。（言己獨處山野。與衆蟲爲伍。心悲感也。）佇立兮忉怛。（佇、停。）心結縎兮折摧。

怨上

周徘徊兮漢渚。（言居山中愁憒。復之漢水之涯。庶欲以釋思念也。）求水神兮靈女。（冀得水中神女。以慰思念。）嗟此國兮無良。（此國、楚國也。言君臣無善。皆凶愚也。）謀女詘兮（音訥。）謰謱。（謰謱、不正貌。）鴳雀列兮譁讙。（鴳雀、小鳥。以喻小人列位。言小人在位。患失之。競爲佞諂。聲呶呶也。）鴝鵒鳴兮聒余。（鴝鵒、鴳雀類也。多聲亂耳爲聒。）抱昭華兮寶璋。（昭華、玉名。）欲衒鬻兮莫取。（行賣曰衒。鬻、賣也。言己竭忠信以事君而不見用。猶抱此昭華寶璋衒賣之。璋、玉名。）言逝邁兮北徂。（己不見用。欲遠去也。）叫我友兮配耦。（叫、急叫也。言此國無良廉。北行遇賢友而以自耦也。）

日陰曀兮未光.（北方多陰.）閴睄（音蕭.）窕（徒弔反.）兮靡睹.（閴、窺也.睄窕、幽冥也.）紛載驅兮高馳.（適北無所遇.故欲驅而去.）將諮詢兮皇羲.（羲、伏羲.伏羲稱皇也.諮、問.詢、謀.）（所以安己也.）遵河皋兮周流.路變易兮時乖.（所志不遇.無所用其志也.）濿滄海兮東遊.沐盥浴兮天池.（天池則滄海也.）訪太昊兮道要.（太昊、東方青帝也.將問天道之要務.）云靡貴兮仁義.（太昊荅、惟仁義爲上.）志欣樂兮反征.就周文兮邠岐.（聞惟仁義.故欣喜復之西方.就文王也.邠、岐周本國.）秉玉英兮結誓.（願與文王約信.以玉英爲贄幣也.）日欲暮兮心悲.（日暮而歲邁.年將老.悲不見進用也.）惟天祿兮不再.（福不再至.年歲一過.則終訖也.）背我信兮自違.（若背忠信以趨時俗.則違本心.故不忍爲.）踰隴堆兮渡漠.（隴堆、山名.漠、沙漠也.一云漢水也.）過桂車兮合黎.（桂車、合黎.皆西方山之名.）赴崑山兮馽騄.（崑山、崑崙也.言渡隴堆.適桂車合黎.乃至崑崙.取駿馬而絆之.騄、駿馬.）從盧敖（一云卬遨.）兮棲遲.（卬、獸名.遨、遊也.馽騄從卬.而棲遲顧望也.）吮玉液兮止渴.齧芝華兮療饑.（玉液、瓊蘂之精氣.芝、神草.渴、啜玉精.饑食芝華.欲僊去也.）居嵺廓兮尠疇.（嵺廓、空洞而無人也.尠、少也.疇、匹也.言獨行而抱影也.）遠梁昌兮幾迷.（梁昌、陷據失所也.迷惑欲還也.）望江漢兮濩渃.（濩渃、大貌也.還見江漢水大也.）心緊（居引切.）絭兮傷懷.（緊絭、糾繚也.望舊土而心感傷也.）時昢昢兮且旦.（日月始出.光明未盛爲昢.）塵漠漠兮未晞.（漠漠、合也.晞、消也.朝陽未開.霧氣高盛也.）憂不暇兮寢食.吒增歎兮如雷.

疾世

哀世兮睩睩。（睩睩、視貌。賢人不用。小人持勢也。）諓諓兮嗌喔。（諓諓、竊言。嗌喔、容媚之聲。）衆多兮阿媚。（阿、曲。）骫靡兮成俗。（委靡面柔也。）貪枉兮黨比。貞良兮煢獨。（詩云。獨行煢煢。）鵠竄兮枳棘。鵜集兮帷幄。（木帳曰帷。言大人處卑賤。小人在尊位也。）罽（音計。）蕠（音如。）兮青蔥。（罽蕠、草名。青蔥、見養有光色也。）槀本兮萎落。（槀本、香草也。喻賢愚易所。）覩斯兮僞惑。（惑、思。）心爲兮隔錯。（隔錯、失其性也。）逡巡兮圃藪。（藂林曰藪。）率彼兮畛陌。（田閒道曰畛。陌、陌塍分界也。）川谷兮淵淵。（深貌。）山岊兮硌硌。（硌硌、長而多有貌也。）叢林兮崟崟。（崟崟、衆饒貌。）林榛兮岳岳。（岳岳、衆木植也。）霜雪兮漼溰。（積聚貌。）冰凍兮洛澤。（洛、竭也。寒而水澤竭成冰。）東西兮南北。罔所兮歸薄。（言四方皆無所停止也。）庇廕兮枯樹。匍匐兮巖石。（穴可居者。）踡跼兮寒局。數獨處兮志不申。（踡、傴僂也。）年齒盡兮命迫促。魁壘擠摧兮常困辱。（魁壘、促迫也。擠摧、折屈也。）含憂強老兮愁無樂。（愁早老曰強也。）鬚髮蔓顇兮顠鬢白。（蔓、亂也。顠、雜白也。）思靈澤兮一膏沐。（靈澤、天之膏潤也。蓋喻德政也。）懷蘭英兮把瓊若。（英、華。瓊若食也。）待天明兮立躑躅。（言懷蘭把若。無所施之。欲待明君。未知其時。故屛營躑躅。）雲濛濛兮電儵爍。（儵爍、病也。闇多而明少也。）孤鶵驚兮鳴呴呴。（音握。）思怫鬱兮肝切剝。忿悁悒兮孰訴告。

憫上

悼屈子兮遭厄.（子、男子之通稱也.）沈玉躬兮湘汨.（賢者質美.故以比玉.湘、汨、皆水名.）何楚國兮難化.（言楚國君臣之亂.不可喻曉也.）迄于今兮不易.（政教荒阻.不可變也.）士莫志兮羔裘.（言政穢則士貪鄙.無有素絲之志.皎潔之行也.）競佞諛兮讒閱閱.（閱閱不相聽.）指正義兮爲曲.訿璧玉兮爲石.鵰鶚遊兮華屋.鵜鶘棲兮柴蔟.起奮迅兮奔走.違羣小兮謑（音傒.）詬.（謑、恥辱.垢陋之言也.一云鵜鶘荷兮.荷音寘.）載青雲兮上昇.適昭明兮所處.（終無所舒情.故欲乘雲升就日處矣.昭明、日暉.）躡天衢兮長驅.踵九陽兮戲蕩.（衢、路也.九陽、日出處.）越雲漢兮南濟.秣余馬兮河鼓.（河鼓、牽牛別名.）雲霓紛兮晻翳.參辰回兮顛倒.（參、辰、皆宿名.夜分而易次.故顛倒失路也.）逢流星兮問路.顧指我兮從左.（流星發所從也.）徑娵觜（音訾.）兮直馳.御者迷兮失軌.遂踢達兮邪造.（流星雖甚.猶不得道.踢、達誤過也.）與日月兮殊道.志閼絕兮安如.（志望已訖.不知所之.）哀所求兮不耦.攀天階兮下視.（一作俛.）見鄢郢兮舊宇.（鄢郢、楚都也.言上天所求不得.意欲還下視.見舊居也.）意逍遙兮欲歸.衆穢盛兮杳杳.（衆穢喻佞人.言將復害己.）思哽饐兮詰詘.涕流瀾兮如雨.（還爲衆僞所害.故悲泣也.）

遭厄

嗟嗟兮悲夫。（傷時昏惑。）殽亂兮紛挐。（君任佞巧。競疾忠信。交亂紛挐也。）茅絲兮同綜。（不別好惡。）冠屨兮共絇。（上下無別。）督萬兮侍宴。（華督、宋萬二人。宋大夫。皆弒其君者也。）周邵兮負芻。（周公、邵公。言楚君使忠賢如周邵者負芻。反以督萬之人侍宴。）白龍兮見䠶。靈龜兮執拘。（白龍、川神。靈龜、天瑞。）仲尼兮困厄。（仲尼聖人。而厄於陳蔡也。）鄒衍兮幽囚。（鄒衍賢人。而爲佞邪所攝。齊遂執之。）伊余兮念茲。（伊、惟也。茲、此也。）奔遁兮隱居。（欲避世也。）將升兮高山。上有兮猴猿。欲入兮深谷。下有兮虺蛇。左見兮鳴鵙。右睹兮呼梟。（鵙、伯勞也。山有猴猿、谷有虺蛇。左右衆鳥。闃無人民。所以愁懼也。）惶悸兮失氣。（悸、懼也。失氣、晻然而相絕。）踊躍兮距跳。（以泄憤懣也、）便旋兮中原。仰天兮增歎。菅蒯兮壄莽。雚葦兮千眠。（一作仟綿。）鹿蹊兮躖躖。貒貉兮蟫蟫。（蟫蟫、相隨之貌。）鸇鷂兮軒軒。（軒軒、將止之貌。）鶉鵪兮甄甄。（甄甄、小鳥飛貌。）哀我兮寡獨。靡有兮匹倫。（齊偶。）意欲兮沈吟。迫日兮黃昏。（意且欲遲望。又促暮當棲宿也。）玄鶴兮高飛。增逝兮青冥。（青冥、太清。）鶬鶊兮喈喈。（鶬鶊、鸝黃也。喈喈、鳴之和。）山鵲兮嚶嚶。（嚶嚶、鳴之清也。）鴻鸕兮振翅。（鴈之大者曰鴻。鸕、鸕鷀。振翅、將飛也。）歸鴈兮于征。（征、行也。言將去。）吾志兮覺悟。懷我兮聖京。垂屣兮將起。跓竢兮須明。

悼亂

惟昊天兮昭靈。（昊天、夏天也。昭、明也。靈、神也。）陽氣發兮清明。風習習兮龢煖。百草萌兮華榮。堇荼茂兮敷疏。（堇、薊。荼、苦菜也。）蘅芷彫兮瑩嫇。（蘅、杜蘅。芷、若。皆香草。）愍貞良兮遇害。將夭折兮碎糜。（一作靡。）時混混兮澆饡。（饡、餐也。混混、濁也。言如澆饡之亂也。）哀當世兮莫知。覽往昔兮俊彥。亦詘辱兮係纍。管束縛兮桎梏。百貿易兮傅賣。遭桓繆兮識舉。（管、管仲。百、百里奚也。管仲爲魯所囚。齊桓釋而任之。百里奚爲晉徒役。秦繆以五羖之皮贖之爲相也。）才德用兮列施。且從容兮自慰。（以古賢者皆然。綏己憂也。）玩琴書兮遊戲。迫中國兮迮陋。（無所用志。故云窄陝。）吾欲之兮九夷。（子欲居九夷。疾時之言也。）超五嶺兮嵯峨。（超、越也。將之九夷。先歷五嶺之山。言艱難也。）觀浮石兮崔嵬。（東海有浮石之山。崔嵬、山形也。）陟丹山兮炎野。（復之南方。丹山炎野。皆在南方。）屯余車兮黃支。就祝融兮稽疑。（黃支、南極國也。祝融、赤帝之神。稽、合。所以折謀求安己之處也。）嘉己行兮無爲。（嘉、善也。言祝融善己之處。）乃回朅兮北逝。（復旋至北方也。）遇神嬙兮宴娭。（嬙、北方之神名也。言面神宴宴而待之也。）欲靜居兮自娛。（言己遇神而宴樂。亦欲安居自娛也。）心愁慼兮不能。放余轡兮策駟。（復長去也。）忽焉騰兮雲浮。蹠飛杭兮越海。從安期兮蓬萊。（蓬萊、海中山名也。安期生、仙人名也。言欲往求仙也。）緣天梯兮北上。登太一兮玉臺。使素女兮鼓簧。（太一、天帝所在。以玉爲臺也。）乘戈龢兮謳謠。（乘戈、仙人也。和素女而歌也。）聲嗷誂兮清和。（嗷誂、清暢貌。）音宴衍兮要媱。（要媱、舞容也。）咸欣欣兮酣樂。余眷眷

兮獨悲。（言天神衆舞皆喜樂。獨己懷悲哀也。）顧章華兮太息。（章華、楚臺名也。太息、憂意也。）志戀戀兮依依。

傷時

旻天兮清涼。（秋天爲旻天。秋節至。故清且涼也。）玄氣兮高朗。（秋冬陽氣升。故高朗也。）北風兮潦烈。（寒節至也。）草木兮蒼唐。（始彫也。）呷咉兮噍噍。（促寒將蟄。故噍噍鳴。）蝍蛆兮穰穰。（將變貌。）歲忽忽兮惟暮。（暮末。）余感時兮悽愴。（感時以悲思也。）傷俗兮泥濁。矇蔽兮不章。寶彼兮沙礫。捐此兮夜光。（夜光、明珠也。）椒瑛兮湼汙。葈耳兮充房。（葈耳、惡草名也。充房、侍近君也。）攝衣兮緩帶。操我兮墨陽。（墨陽、劍名。）昇車兮命僕。將馳兮四荒。（四裔謂之四荒。）下堂兮見蠆。（蠆、土蠭也。喻佞人欲害賢。如蠆之有螫毒。）出門兮觸蠭。巷有兮蚰蜒。邑多兮螳螂。睹斯兮嫉賊。心爲兮切傷。俛念兮子胥。仰憐兮比干。投劒兮脫冕。龍屈兮蜿蟤。（蜿蟤、自迫促貌。）潛藏兮山澤。匍匐兮叢攢。（叢攢、羅布也。）窺見兮溪澗。流水兮沄沄。（沄沄、沸流。）黿鼉兮欣欣。鱣鮎兮延延。羣行兮上下。騈羅兮列陳。自恨兮無友。特處兮煢煢。（獨行貌。）冬夜兮陶陶。（長貌。）雨雪兮冥冥。神光兮熲熲。鬼火兮熒熒。（神光、山川之精。能爲光者也。熒熒、小火也。）脩德兮困控。（將誰困控。言無引己也。）愁不聊兮

遑生。（遑、暇。）憂紆兮鬱鬱。惡所兮寫情。

哀歲

陟玉巒兮逍遙。（玉巒、崑崙山也。山脊曰巒。逍遙、須臾也。）覽高岡兮嶢嶢。（山嶺曰岡。嶢嶢、特高也。）桂樹列兮紛敷。（崑崙山多桂樹。紛錯數衍。）吐紫華兮布條。（桂華紫色。布數條枝。）實孔鸞兮所居。（孔鸞、大鳥。）今其集兮惟鴞。（鴞、小鳥也。以言名山宜神鳥處之。猶朝廷宜賢者居位。而今惟小人。故云鴞萃之也。）烏鵲驚兮啞啞。（神鳥至則衆鳥集從。今反鴞往處之。故驚而鳴也。）余顧瞻兮怊怊。（怊怊、四遠貌。）彼日月兮闇昧。（日月無光。雲霧之所蔽。人君昏亂。佞邪之所惑。）障覆天兮祲氛。（祲、惡氣貌。）伊我后兮不聽。（后、君。）焉陳誠兮効忠。攄羽翮兮超俗。（無所効其忠誠。故飄飛而去也。）遊陶遨兮養神。（陶遨、心無所繫。）乘六蛟兮蜿蟬。（蜿蟬、羣蛟之形也。龍無角曰蛟。）遂馳騁兮陞雲。揚彗光兮爲旗。秉電策兮爲鞭。（復欲升天。求仙人也。）朝晨發兮鄢郢。（郢、楚都也。）食時至兮增泉。（增泉、天漢也。）繞曲阿兮北次。（次、舍。）造我車兮南端。（復適南方也。）謁玄黃兮納贄。（玄黃、中央之帝也。）崇忠貞兮彌堅。（雖遙蕩天際之閒。不失其忠誠也。）歷九宮兮偏觀。（九宮、天之宮也。）睹祕藏兮寶珍。就傅說兮倚龍。（傅說、殷王武丁之賢相也。死補辰宿。）與織女兮合婚。舉天罼兮掩邪。（罼、宿名也。畢有囚姦名。故欲以掩取邪佞之人也。）彀天弧兮䠶姦。（弧亦星名也。弧矢弓

（謷.故欲以軼姦人也.）隨眞人兮翺翔.（眞仙人也.）食元氣兮長存.（元氣、天氣.）望太微兮穆穆.（太微、天之中宮.穆穆、和順也.）睨三階兮炳分.（大微之階.）相輔政兮成化.建烈業兮垂勳.（當與衆仙共輔天帝成化而建功也.）目瞥瞥兮西沒.道遐迥兮阻歎.志稸積兮未通.悵敞罔兮自憐.（言陛仙之事.迫而不通.故使志不展而自傷也.）

守志

亂曰.天庭明兮雲霓藏.三光朗兮鏡萬方.（天清則雲霓除.日月星辰昭.君明下理.賢愚得所也.）斥蜥蜴兮進龜龍.策從謀兮翼機衡.（蜥蜴喻小人.龜龍喻君子.璇璣玉衡.以喻君能任賢.斥去小人.以自輔翼也.一云奮策謀兮）配稷契兮恢唐功.（配、匹也.恢、大.唐、堯也.稷契、堯佐也.言遇明君.則當與稷契恢大堯舜之善也.一曰恢虞功.）嗟英俊兮未爲雙.（雙匹也.）

王雲五主編

叢書集成初編

楚辭

二册

G一九一五上

中華民國二十八年十二月初版

編集者　劉向

章句者　王逸

發行人　王雲五（長沙南正路）

印刷所　商務印書館

發行所　商務印書館（各埠）

（本書校對者　鮑嘉祥　殷彥常　劉紹勛　毛鵬基）